

# La Voz de Aragón

DIARIO GRAFICO INDEPENDIENTE

Año XI

Zaragoza.—Martes, 10 de septiembre de 1935

Núm. 3.052

## La vida íntima del "Rey de reyes"

### Durante año y medio he estado en la corte del Negus

Invitado por S. M. I. el Negus de Abisinia y por su esposa, la emperatriz Menen, he tenido ocasión de vivir algunos meses en la Corte de Addis Abeba, en la familiaridad de estos soberanos.

#### LA VIDA INTIMA DEL SUCESOR DEL REY SALOMON

Me ha sido imposible en el curso de mis entrevistas, muy frecuentes, aunque de corta duración a causa de las absorbentes ocupaciones del emperador, penetrar, si no en la psicología oriental e indescifrable de mi augusto huésped, al menos en su intimidad real, fuera de las ceremonias oficiales en las que el soberano del último Estado independiente y de la única nación cristiana de Africa, no aparece más que fijado en la majestad hierática y con la pesada tiara del "Rey de Reyes", sucesor de Salomón.

Fuera de estas ceremonias y de su vida oficial S. M. I. Halé Sélassié es un hombre extremadamente afable y acogedor. Pero bajo estos aspectos se adivina fácilmente una energía poco común y una tenacidad inquebrantable, así como lo demuestra la historia entera de su vida.

#### UN TRONO CONQUISTADO POR LA AUDACIA Y LA SANGRE FRIA

He sido testigo del "golpe de Estado" que puso el Poder entre las manos de Hallé Sélassié, de las intrigas urdidas contra él por los consejeros de la difunta emperatriz Zaoditou, y de la manera cómo el regente ras Taffari, que era entonces el futuro Hallé Sélassié, las frustró gracias a su audacia y a su espíritu de decisión.

Habiendo aconsejado los familiares de la emperatriz no recibir más al regente y despojarle de sus poderes, éste reunió a sus partidarios y se trasladó al palacio de la emperatriz, encontrando las puertas cerradas. Intimó a los centinelas para que abriesen, amenazando con sitiar el palacio. Después penetró en el patio a la cabeza de su escolta y sin armas, presentándose ante el jefe de los rebeldes. Este último gritó a los soldados: "¡Detenedle!". El ras Taffari reptó por su parte la misma orden, y fué éste quien venció a sus adversarios imponiéndose por su bravura personal.

#### UNA CURIOSA LEY: EL PRIMER PERSONAJE DEL IMPERIO DEBE SER EL PRIMERO EN LEVANTARSE

El rey Hallé Sélassié es, sin exageración, el hombre más laborioso de su país. Un breve análisis del empleo de su tiempo nos convencerá de ello. La jornada del Negus comienza un poco antes de levantarse el sol, es decir, hacia las cinco de la mañana. A esta hora, el rey sale de su ghebbiy (palacio particular) con una imponente escolta, para trasladarse al palacio de la antigua emperatriz, situado en la colina vecina. En esta eminencia se encuentran, en efecto, los edificios donde se celebran las audiencias públicas y en donde son recibidos los diplomáticos extranjeros. Sus ocupaciones retienen allí al soberano, de ordinario, hasta las cinco de la tarde.

Vuelve entonces, con su pintoresca escolta compuesta de caballeros montados sobre caballos, a su residencia particular, no para reposar, sino para continuar la tarea del día. Todos aquellos que tienen una súplica que presentar, pueden dirigirse directamente al rey; no es nada sorprendente que este último esté ocupado, todos los días del año, hasta las diez y a veces hasta las once de la noche.

#### LA CULTURA FRANCESA

El Negus habla francés desde su primera juventud. Está al corriente de la literatura francesa, y mientras da sus audiencias no deja de ojear todas las revistas francesas que recibe.

Su educación occidental está realizada por las tradiciones de raza y por la cultura de que es depositario; en su carácter se mezclan además la tenacidad, la bravura y una extrema conmiseración hacia los pobres y los débiles. Gracias a estas virtudes ha podido ser, después de Menelik II, el verdadero unificador de Etiopía, porque la mayor parte de los jefes de tribu se han sometido de buen grado, y en todo este vasto país, tan poco centralizado, sus edictos tienen verdaderamente fuerza de ley, innovación importante en Abisinia.

#### SU MAJESTAD LA REINA MENEN

Los abisinios, por lo general, son, contrariamente a lo que se cree, monógamos. El mismo Negus da el ejemplo. Su esposa, la reina Menen, pertenece a la pura raza abisinia, mezcla de sangre hindú, árabe y semita.

Vela, con maternal ternura, por la salud de sus seis hijos y vigila por su educación, que su padre quiere sea enteramente a la francesa.

A. CROSJEAN

#### EN VELILLA DE CINCA

### Una tormenta arrasó las cosechas

VELILLA DE CINCA. — El pasado día dos una terrible tormenta de piedra y agua, que alcanzó a todo el territorio, arrasó las cosechas de frutales y hortalizas, que presentaban un excelente aspecto.

Las pérdidas son muy considerables.

La consternación en el vecindario es muy grande, porque la catástrofe ha afectado considerablemente los intereses de todos. — C.

#### UN MARIDO IDEAL

### Una paliza que tuvo graves consecuencias

María García Gimeno, de 38 años, domiciliada en la calle de Larraz, número 25, ingresó en el Hospital gravemente lesionada.

Los facultativos de servicio apreciaron a María catorce heridas contusas en las regiones fronto-occipital y parietal izquierdas; dos heridas punzantes en la región posterior del cuello; sendas heridas incisas en los dedos meñiques. El pronóstico fué de gravedad.

## ECOS

## IDEAS

## HECHOS

#### ENVIO A USTED MI RECOMENDADO...

Graves días los actuales para concursantes y para miembros de los Tribunales calificadoros de oposiciones. La preocupación ensombrece sus horas. No por el estudio, a unos, ni por solemnidad de su misión a otros. El libro ha pasado a ser objeto secundario. La misión también desciende al área de lo menos importante. Lo inquietante, lo atormentador es la recomendación.

El examinando ha ido, con su familia, en ojeo ciudadano del señor que había de recomendar. El examinador siente sobre su espíritu la gravitación de la carta recomendatoria.

Podemos creer que los políticos, las familias de los muchachos y de las muchachas en trance de exámenes, se desbandan por las calles ciudadanas en busca del miembro del tribunal de oposiciones. La caza del juez pedagógico es deporte curiosísimo. Hay empeñada una terrible pugna entre quienes buscan la recomendación y quienes recomiendan y los juzgadores de los estudiantes.

Ayer tuvimos el delito de saber cómo han recomendado algunos políticos. Y evidenciaron cómo la farsa de la recomendación tiene un valor de ritual en las costumbres políticas. El político no puede negarse a enviar una tarjeta rogando que sea aprobado un hijo de cualquiera de sus amigos, aunque estos amigos no tengan más razón para pedirla que prometer ayuda política en momento propicio para ello.

Nuestro buen amigo el político nos decía que enviaba las recomendaciones en la seguridad de que los examinadores no le atenderían. A todos les llama queridos amigos. A casi ninguno conoce sino por referencia. Su recomendación carece de autoridad.

—Además —nos dijo— yo no debo recomendar a muchachos que son unos zotes, ayunos de pedagogía y de deseos de estudiar, que buscan puestecito en el que cobijarse para vivir de los demás embruteciendo a los que luego hayan de ser sus discípulos. Uno de los gravísimos males nacionales de España es el de la recomendación. Ha servido para arruinarnos nacionalmente y para que las generaciones se sucedan horas de conocimientos imprescindibles para el buen régimen de cuanto es función estatal. Yo me siento avergonzado. Siento que la fiebre hace temblar mi mano cuando, en días como éstos, escribo a miembros de un tribunal para mí desconocido: "Recomiendo a usted, querido amigo"... Creo que hacemos muy mal en recomendar. Las obras de cada uno quedan reducidas a la nada. El mejor se hunde y el ignorante ocupa puestos donde no sirve sino a su estómago. Hágame usted el favor, querido amigo periodista, de decir al tribunal, de parte de este político que le ha escrito no menos de sesenta y dos cartas, que no me haga caso, que prescinda de las recomendaciones, que así servirá a España como el labrador en el campo, el carpintero y el fundidor en el taller, el militar en la batalla y el gobernante... Digo, no, el gobernante... también puede serlo por recomendación.

## Intermedio

### EL MISTERIO DE ESAS LUCES ENCENDIDAS

Impone la ciudad en descanso. La alegría pueril del día —rota en el prisma de los siete destellos— ofrece normalidad y confianza. Nuestro siglo necesitó de hombres que no se asustaran de los timbrazos telefónicos, ni de la potencia de las grúas mecánicas, y lo ha conseguido. Las horas se suceden en medio de frases cortadas, sin terminar; de giros vertiginosos alrededor de nuestra propia sombra. Todo está definido por el desequilibrio de la presión arterial. Razón tiene el economista que asigna a cada viscera del cuerpo humano una semejanza gráfica con las piezas del sistema financiero. Es la nota más adecuada a la estupidez de una época. Dice, con fines didácticos: "La Bolsa es el corazón. Las reservas, nuestro tejido adiposo". Magnífico exponente. Se nace encajado ya en una determinada esfera. Y todo lo que se puede luchar no será más que afirmar a puñetazos nuestra presencia para que no nos pisen. Habremos de hacer valer nuestro derecho a vivir con la faja cabrera en una mano y el Código metido en el bolsillo más olvidado de nuestra chaqueta.

Pasó la época del respeto mutuo. El pacto social es un delicioso cuento de hadas. Diganlo Mr. Roosevelt y los poetas de los signos matemáticos. Puesto que murió Rosseau, bien puede vivir Treitschke. Contra el pacto y el reconocimiento de las libertades individuales, la férrea doctrina de la caza del hombre por el hombre bajo los auspicios de la razón de los Estados nacionales.

Un silencio largo envuelve las calles. Es ya de madrugada. No circulan apenas automóviles. El tráfico urbano —metro, tranvías— es nulo. La ciudad duerme. En las casas se adivinan vidas cansadas, afanes aplazados. La noche concede un armisticio. Queda detenida la ambición; el deseo no es urgente; la demanda no es apremiante. Todo busca en la noche una pausa. Nadie quiere ser nada. Y si es necesario morir, que sea en silencio, sin ruido, plácidamente.

Una luz se ha encendido en la casa más vieja de la calle más olvidada. El grito de claridad abre una interrogación de espanto en el cielo: ¿Qué es? ¿Quién? La calle es ahora más oscura. Todo ha quedado en suspenso. En la ventana iluminada, en el piso alto y desconocido, una cabeza rebelde desafía a la noche. Es un hombre joven. Sueña con grandes proyectos. Sus ojos míopes necesitan unos espejuelos guarnecidos de finos aretes dorados. Puede ser una niña. Sus manos blancas aun tejen una labor atrasada. Hilos de plata en el bastidor de seda.

Quizá sea un anciano. Sus nervios no le dejan ya dormir. Piensa en el mundo, en sus hijos, en la propia muerte.

¿Será una mujer mala? Las ropas de la cama removidas, finas sedas de lujuria.

Un pensador, un filósofo, un anarquista...

La luz sigue flotando en la anchura de la noche. Profundo misterio de estas luces encendidas. Son excepciones terribles en la vida de la ciudad. Es la burla del día a la noche. La sucesión imperiosa de las leyes físicas no contó jamás con estos vigías de avanzadas que no reconocen más dios ni más ley que la rudeza de sus costumbres.

Ya los perfiles de la ciudad van recobrándose ante el alba. La calle va apareciendo entre jirones de bruma. No se despiertan los pájaros porque han huído, hace ya mucho tiempo, ante el tableteo mecanicista.

Y antes de que el día surja la luz de la ventana se ha apagado. Con ironía cruel, estas vidas no consistentes nunca que el sol se asome a los cristales y desentraña el misterio.

Una luz encendida en la noche es la protesta más grave que un ser puede levantar ante nuestro siglo, hecho de barro, de acero y de sangre.

Termine aquí el breve intermedio lírico.

F. MORALES ROLLAN

(Exclusivo para LA VOZ DE ARAGON. Prohibida la reproducción.)

## En los montes de San Gregorio

### Estalló una espoleta y destrozó horriblemente a una criatura

#### IBA CON OTROS CHICOS A RECOGER TROZOS DE GRANADA PARA VENDER EL PLOMO

El sábado por la tarde salió de su casa del barrio de Juslibol el niño de 11 años Miguel García, dirigiéndose a los montes de San Gregorio para, en unión de otros chicos, recoger trozos de granada, extraer el plomo y venderlo después.

Como llegara la noche del sábado sin que el niño regresara a casa de sus padres, éstos y numerosos vecinos salieron en su busca, creyendo fundadamente que le habría ocurrido una desgracia.

El domingo a mediodía una de las personas que buscaban a Miguel quedó hondamente impresionada al ver que el muchacho aparecía horriblemente destrozado, a consecuencia, según parece, de la explosión de una espoleta que cayó sin estallar.

Cursóse inmediato aviso al Juzgado en cuyo lugar del horrible accidente, comprobó que Miguel había sido destrozado

por la explosión de una espoleta al manejarla el chico con la inconsciencia propia de sus pocos años.

La autoridad judicial ordenó el levantamiento de los restos de la infeliz criatura y su traslado al depósito. Instruye además las diligencias propias del caso.

La tremenda desgracia ha causado hondísimo pesar en el vecindario de Juslibol.

### El "Huevero" y el "Salchicha", detenidos

Cuando intentaban fugarse fueron detenidos en la estación del Norte Francisco Gracia Aznar, "Huevero", y Félix González, "Salchicha". El primero es conocido como "tomador del dos" y el segundo está reclamado, por intento de robo, por el Juzgado de Burgos. Ambos pasaron a la cárcel.

# Impresiones y noticias zaragozanas

## NOTAS DE SOCIEDAD

### VIAJES

Procedentes de Santander, donde han pasado una larga temporada, se encuentran en nuestra ciudad, con su familia, aquí residente, y de paso para Madrid, el agregado comercial de Embajada don Ramón Motos y su bella esposa, Victorina Navarro Guimbaro.

—Ha regresado de Santander, acompañado de su distinguida esposa y encantadoras hijas Blanquita y Rosario, don Eugenio Camón.

—De Tudela ha llegado don Víctor Morte, síndico de la Confederación Hidrográfica del Ebro.

—De San Rafael regresó ayer el joven ingeniero de Montes don Fernando Cistué de Castro.

—De su excursión veraniega ha regresado a esta capital el presidente de la Audiencia, don Gerardo Alvarez de Miranda, con su distinguida familia.

—De Fuenterrabía ha regresado el procurador de los Tribunales don Jerónimo Aramendia.

—Regresaron de Barcelona, después de pasar una larga temporada, Emilia y don Antonio Muñoz, y de San Sebastián, don Orenco Muñoz, hijos del constructor de obras don Emilio.

—De Cadiz ha regresado la señora viuda de Rodríguez, con su encantadora hija Pilarín e hijo Luis, teniente médico de la Armada, quien partirá en breve para incorporarse a su nuevo destino del cañonero "Dato", correspondiente a fuerzas navales de Africa.

—Después de permanecer una temporada en Alicante y Madrid ha regresado don Emilio Bicaud Dautart.

—Ha regresado de Zarauz don Manuel García Arellano.

—Regresó del pantano de La Peña don Fausto Jordana.

—Del Alto Aragón y diversos lugares del Mediodía de Francia ha regresado la distinguida señora doña Casilda Uriol, acompañada de su bellísima sobrina Carmencita Morer.

### ENFERMOS

Desde hace días se halla enfermo de una afección reumática el abogado don Emilio Laguna Azorín.

Celebraremos su pronto restablecimiento.

### ENLACE SABATER-BONA

Coincidiendo con la Natividad de Nuestra Señora se celebró el pasado día 8 el enlace matrimonial de nuestro buen amigo don Antonio Sabater Rigal con la bella damita María de los Angeles Bona Antomás. La ceremonia se celebró en la Iglesia parroquial de San Gil, bendiciendo la unión el párroco de la misma, don Pablo Auría.

Apadrinaron a los contrayentes don Angel Lorenzo, conocido hombre de negocios de nuestra ciudad, padrino de bautismo de la novia, y la bondadosa señora doña Ramona Rigal de Sabater, madre del novio. Actuaron de testigos don José María Calvo, don Julián Bona, don Ramón Alonso y don Daniel Gómez.

La ceremonia se celebró en la intimidad, asistiendo solamente los familiares de los desposados, don Víctor Bona y señora; don Antonio Sabater y señora; don Daniel Gómez y señora; don José María Calvo y señora; don Angel Lorenzo y señora; don José Sabater, de Madrid; don Ramón Alonso y señora, de Bilbao; don Julián Bona y señora; don José Morera y señora; señorita Celia Sabater y don Francisco Sabater, hermanos del novio, y los monjísimos niños Albertito y Pepe Luis Gómez Sabater.

Los invitados fueron obsequiados con un banquete en el Hotel Universo.

Los novios, a quienes deseamos todo género de felicidades, marcharon a Barcelona, desde donde se trasladarán a varias capitales de Italia, Suiza, Francia y Bélgica.

BODA  
En la iglesia del Portillo se celebró el domingo último el enlace matrimonial de la bella señorita Angeles Yus con don Joaquín Tejedor. Actuaron de padrinos la señora doña Magdalena Forcada, familiar de la novia, y don Joaquín Tejedor, padre del novio.

Firmaron el acta en el matrimo-

## DEL GOBIERNO CIVIL

### PRESUNTOS INCENDIARIOS DE MIESES DETENIDOS.--SOBRE MANEJOS EN UNCASTILLO.--DETENCIÓN DE EXTREMISTAS EN LA CAPITAL

Detención de un patrono cantero.--Unos repartidores de hojas clandestinas, a la cárcel.--El autor del anónimo será juzgado por el Tribunal de Urgencia

#### DETENCIÓN DE PRESUNTOS INCENDIARIOS DE MIESES

Don Francisco de Paula Duelo y Font, al recibir anoche a los periodistas, dió cuenta de la detención de significados extremistas en las zonas de Ejea y Tauste, sospechosos de haber intervenido en los incendios de mieses llevados a cabo en aquella comarca hace poco tiempo. Todos los detenidos son conocidos por sus ideas extremistas: Vicente Casabán Calvo, de 19 años de edad; Emeterio Sanz Viamonte, de 18; Jacinto Arcona Armendáriz, de 23; Santiago Lobera Rivas, de 19; Aurelio Ruiz Ruiz, de 35; Juan Vaqueñas Umbón, de 19; Francisco Galbache Ledesma, de 30, y Luis López Sánchez, de 18.

#### PARA CONTRARRESTAR LOS MANEJOS DE LOS EXTREMISTAS EN UNCASTILLO

El gobernador civil manifestó seguidamente que, conocedor de los manejos de los extremistas del pueblo de Uncastillo, ha transmitido severas órdenes a la Guardia civil y ha solicitado de la Dirección General de Seguridad que le permita establecer una Inspección fija de Vigilancia para conocer paso a paso las actividades de aquellos elementos.

#### DETENCIÓN DE SIGNIFICADOS ELEMENTOS EXTREMISTAS EN LA CAPITAL

El señor Duelo y Font dió cuenta a los reporteros de la detención, por la Policía de Zaragoza, durante el sábado y el domingo, de los conocidos extremistas José Soria López, Angel Rodrigo Anadón y Domingo Rodríguez Oterino. El primero estuvo detenido acusado de lesiones con arma de fuego al que fué comisario de Policía de Zaragoza señor Oliveras; el segundo está fichado como atracador por un hecho realizado hace algún tiempo en Zuera; el tercero, como agresor a la fuerza

civil los jóvenes don José Franco y don Sebastián Cebrián.

Los invitados a la boda fueron obsequiados con espléndido lunch.

#### NATALICIO

Con toda felicidad ha dado a luz un hermoso niño la señora doña Rosa Guajardo, esposa de nuestro buen amigo don Gregorio Rubio.

Al niño le será impuesto el nombre de su padre.

Felicidades efusivamente a los señores de Rubio Guajardo.

—De Fuentes de Jiloca llegó ayer nuestro querido amigo don Juan Muñoz, acompañado de su bella hija Carmen.

Les deseamos grata estancia en nuestra ciudad.

pública y reclamado por el Juzgado número 2 de Zaragoza.

#### SOBRE LA DETENCIÓN DE UN PATRONO CANTERO

El gobernador—prosiguiendo sus interesantes manifestaciones— dió cuenta a los periodistas de la detención del patrono cantero Alejo García Franco, por haberse comprobado que en confabulación con determinadas organizaciones, cuyos Centros se hallan clausurados, ejercía coacciones contra la libertad del trabajo.

Al detenido—prosiguió el señor Duelo y Font— le impondré una fuerte sanción y de no hacerla efectiva permanecerá en la cárcel hasta que se normalicen las obras contra cuyos trabajadores ha ejercido coacciones.

#### DETENIDOS POR REPARTIR HOJAS CLANDESTINAS

Dió cuenta el señor Duelo y Font de la detención de Alejo Chueca Pascual, de 18 años, y Angel Ojal Capdevilla, de 29, por repartir hojas clandestinas en la calle. Ambos han ingresado en la cárcel.

#### UNA ADVERTENCIA A LOS QUE TRATAN DE SOLIVANTAR A LOS TRABAJADORES HONRADOS

Estoy al corriente—prosiguió diciendo el gobernador—de los manejos de unos cuantos insensatos que pretenden inculcar en la clase de trabajadores honrados la conveniencia de hacer causa común con ellos para secundar planes en momentos determinados con el fin de sembrar alarma.

Como la Policía sigue de cerca a los citados individuos, no pasarán muchas horas sin que pueda facilitar los nombres de todos ellos, ya que me consta que en plazo brevísimo serán detenidos.

#### EL HOMENAJE DE CATALUÑA AL JEFE DEL GOBIERNO. — LA CONVERSION DEL CUARTEL DEL CARMEN EN GENERAL DE LAS FUERZAS DE SEGURIDAD Y ASALTO

El señor Duelo y Font, que llegó de Barcelona en la madrugada del lunes después de haber asistido al homenaje que Cataluña dedicó el domingo a don Alejandro Lerroux, mostró su satisfacción por la brillantez que habían revestido todos los actos dedicados al jefe del Gobierno.

El entusiasmo—dijo el señor Duelo— durante la celebración del homenaje, rayó en delirio cuando el señor Lerroux terminó su discurso de siete cuartos de hora. Bien podemos afirmar que todo Cataluña amante del orden se ha asociado a los actos en honor del jefe del Gobierno.

Se refirió después el gobernador

a una entrevista que tuvo en el Ritz con el ministro de la Gobernación y el señor Marraco, referente a varios asuntos que atañen a la vitalidad de Zaragoza. Afirmó que de ambas personalidades ha obtenido la promesa de que en breve comenzarán en el cuartel del Carmen las obras que han de convertirlo en cuartel general de las fuerzas de Seguridad y Asalto, noticia que causará gran contento en Zaragoza por lo que supone para su tranquilidad y porque dichas obras contribuirán a aliviar, siquiera sea en parte, la crisis de trabajo que padecemos.

#### LASHERAS, AUTOR DEL ANÓNIMO, SERA JUZGADO POR LOS TRIBUNALES DE URGENCIA

El detenido Lasheras, convicto y confeso de haber sido el autor del anónimo en el que dirigía frases graves al gobernador, será juzgado por los Tribunales de Urgencia.

Sabemos que el juez ha invitado al gobernador para que se muestre parte en la causa, pero el señor Duelo y Font ha declinado su derecho.

#### UNA NOTA RELACIONADA CON LA SALIDA Y ENTRADA DE VIAJEROS Y VEHICULOS EN LA CAPITAL

La secretaría del Gobierno civil facilitó a los periodistas la siguiente nota:

"Insistiendo en mi buen propósito de evitarme el disgusto de aplicar sanciones cuando puedo remediar el castigo con un oportuno recuerdo del deber ineludible de cumplir disposiciones encaminadas a la conservación del orden y la pública moralidad, advierto a los dueños y encargados de los garajes, así como a los hoteleros, fondistas, posaderos, dueños de pensiones y casas de huéspedes la obligación en que están de llevar a diario y dar cuenta cotidianamente en la Comisaría de Vigilancia la entrada y salida de vehículos y de viajeros.

En lo sucesivo el incumplimiento de esta obligación será castigado con la urgencia y el rigor con que estoy obligado a proceder contra los que desdennan la ley por intolerable desidia o con propósitos que pudieran estimarse como complicidad delictuosa con los maleantes y los perturbadores del orden, pues sólo a éstos les interesa ocultar sus nombres y los motivos de sus sospechosos viajes a la ciudad que visitan".

#### VISITAS AL GOBERNADOR CIVIL

El señor Duelo y Font recibió ayer la visita de las siguientes personas: Don Juan Schaufelbühl Frey; don Juan Campo, de Barcelona; señores presidente y secretario del Sindicato Término de Rabaí; don Enrique Viñao Lalaguna, director de la Escuela de Artes y Oficios.

## POLITICA LOCAL

### FORMACION DE LA JUVENTUD UNION REPUBLICANA DE MONTAÑANA

El domingo, día 8 de los corrientes, tuvo lugar en Montañana la formación de la Juventud Unión Republicana de dicho barrio.

Dentro de un ambiente de franca cordialidad republicana y de un elevado espíritu democrático, el presidente de la Juventud de Zaragoza declaró abierta la asamblea, a la cual asistieron representaciones del partido de Montañana y de la Juventud de Zaragoza.

Intervinieron, pronunciando sendos discursos, el compañero presidente de la Juventud de Zaragoza, don Ricardo La Rosa, y el secretario de la misma, don José Lozano Berlin, los cuales expusieron en términos vibrantes los ideales del partido y la fe que les alienta a luchar por la República. Al mismo tiempo dirigió unas palabras el compañero don Emilio Pérez.

A continuación se procedió a la elección del Comité directivo de la Juventud Unión Republicana de Montañana, que quedó constituido de la siguiente forma:

Presidente, don Angel Muñoz de Juan; vicepresidente, don Santiago Asín Tejero; secretario, don Julio Ruiz Grillo; tesorero, don Agustín Urrea Gervales; contador, don Manuel Aznárez Martínez; vocal primero, don Julio Calvete Salvador; idem segundo, don José Valencia Beltrán; idem tercero, don Julián Celma Blasco; idem cuarto, don Manuel Gaudes Prast.

Don Joaquín Costell Serrano; don Alvaro de San Pío Anson, catedrático de la Universidad e inspector regional de seguros sociales; don Luis Gironella, en representación de don Fernando Valls Giralt; señores presidente y secretario de Izquierda Republicana; don Florencio Graña Mateo; don Santiago Guallar, diputado a Cortes, con comisiones de Torres de Berrellén y del barrio de Las Casetas; don Gil Gil y Gil, vocal del Tribunal de Garantías; señor encargado de la fábrica hielo Mercado; una comisión del Ayuntamiento de Perdiguera; don José María Royo Villanova, director del Canal Imperial; don Enrique Noguera, secretario del I Congreso Español Pro Médicos; don Mariano Gaspar, diputado a Cortes, con una comisión de Gelsa; ilustrísimo señor fiscal de la Audiencia y excelentísimo señor general de la quinta División.

## INSTITUTO FRANCÉS DE ZARAGOZA

Este Centro, funcionando bajo el patronato de S. E. el embajador de Francia en Madrid, tiene organizadas las siguientes enseñanzas:

**Francés.** — Clases especiales de Francés a cargo de profesores franceses del cuadro oficial francés; clases especiales de aplicación a los distintos Centros de enseñanza oficial. Obtención del certificado de lengua francesa.

Clases especiales para ingreso en las Academias militares.

**Primera enseñanza.** — Clases en ambos idiomas a cargo de maestros nacionales y profesores del cuadro oficial francés. Preparación para ingreso en los Centros oficiales y obtención del certificado francés de estudios primarios.

**Bachillerato.** — Preparación a cargo de profesores licenciados.

### APERTURA DEL CURSO EL DÍA 16 DE SEPTIEMBRE

Queda abierta la matrícula en los locales de este Centro: paseo de la Independencia, 32, pral. derecha, todos los días laborables de 10 a 1. INDEPENDENCIA, 32, pral. derecha. Teléfono 51-84

# Elixir Estomacal SAIZ DE CARLOS

El específico para las enfermedades del estómago

ES muy frecuente que los enfermos del estómago traten de combatir el dolor, acidez, etc., con el empleo de medicamentos que neutralizan de momento el exceso de los ácidos que se forman, pero sin atacar las causas. Incluso suele ser perjudicial el abuso de estos neutralizantes, pues irritan aún más la mucosa gástrica.

**El Elixir Saiz de Carlos es un medicamento distinto a todos los demás; no sólo calma los efectos, sino que destruye las causas, combatiendo directamente el origen de las frecuentes dolencias y evitando que así vuelvan a reproducirse.**

VENTA EN FARMACIAS  
PRECIO: 5,85 PTS.  
INCLUIDO TIMBRE



# Muy diversas informaciones

## INFORMACION MUNICIPAL

### EL ALCALDE ASISTE A LAS FIESTAS DE LOS BARRIOS DE LAS TENERIAS Y VILLAMAYOR

Ausente de Zaragoza el señor López de Gera, se ha hecho cargo de la Alcaldía el primer teniente de alcalde, don Fermín Delmás, quien asistió a la comida que la Comisión de Festejos del barrio de las Tenerías había organizado en obsequio de los pobres del mismo. El señor Delmás obsequió a los comensales con pastas y dulces y les dirigió elocuentes y afectuosas palabras de salutación en nombre de la ciudad.

También estuvo el señor Delmás en el barrio de Villamayor, con motivo de las fiestas que allí se celebran, siendo recibido por el alcalde y vecindario, que agradecieron con numerosas atenciones la visita del alcalde de Zaragoza.

### EL "GAMBERRISMO" EN ACCION

El ingeniero municipal ha comunicado por oficio al alcalde que en la noche última ha sido derribado en una longitud de unos doce metros el pretil de frente al pórtico del Ebro, sin que se conozcan los autores del hecho.

El señor Delmás ordenó la inmediata adopción de aquellas medidas conducentes a evitar cualquier accidente desgraciado a los transeúntes, y tuvo palabras de condenación energética para estos hechos de incultura ciudadana que, desgraciadamente, se repiten de manera lamentable.

### VISITAS

El alcalde y secretario del Ayuntamiento de Perdiguera han visitado al señor Delmás, hablándole del asunto hace tiempo pendiente en relación con los montes "Sardilla" y "Guaral".

También visitaron al señor Delmás los concesionarios de garitas de las plazas de San Antón y Lanuza para pedirle diversas aclaraciones en relación con el acuerdo recientemente adoptado por el Ayuntamiento sobre pago del arbitrio por arriendo de las mismas.

## CERTAMEN QUE PUEDE TENER TRANSCENDENCIA

### LA EXPOSICIÓN DE PRODUCTOS DE LA TIERRA DE ARAGÓN Y DE RIOJA, QUE HA DE INAUGURARSE EL DÍA 23

Labor realizada en nuestra tierra por el Comité de enlace.--Lo que expondrán los aragoneses.--Quiénes son los expositores.--Actividades en varias provincias.--Madrid se sumará al acontecimiento

#### ACTO INAUGURAL

En la mañana del 24 del corriente S. E. el jefe del Estado, con el Gobierno, elemento oficial, Cuerpo diplomático y consular y todas las autoridades de Huesca, Zaragoza, Teruel y Logroño, será inaugurada la I Exposición con productos de Aragón y Rioja en el Parque de Madrid, antes Retiro, durando hasta el 8 de octubre, en el que será clausurada con la misma solemnidad.

Recibirán a S. E. todas las autoridades de las cuatro provincias: Logroño, Teruel, Zaragoza y Huesca, con sus elementos decorativos, formando un cortejo verdaderamente vistoso y magnífico.

Podrán admirarse instalaciones magníficas, algunas de las cuales han merecido extraordinarias distinciones en numerosas Exposiciones extranjeras. Las construcciones serán variadísimas, significando algo completamente original y digno de la importancia de los productos que se exhiben.

El Parque del Retiro, cedido gratuitamente por el Ayuntamiento madrileño, encuadrará maravillosamente este alarde productor de Aragón y Rioja, que ocupará una zona extensísima y la más adecuada. La puerta oficial será la llamada de Hernani, profusamente engalanada por acreditados artistas, al igual que todo el recinto de la Exposición, para lo cual se han puesto de acuerdo con el celoso ingeniero municipal señor Pradillo y con el inteligente don Cecilio Rodríguez, que con su acostumbrada

amabilidad han ofrecido toda clase de facilidades.

Aragón y Rioja emulan por aportar una colección de productos que por su variedad y selección es honra de su agricultura y prez de Madrid y España.

También concurrirán todos los elementos artísticos de ambas regiones para deleitar, hermanando la Exposición con el arte y proporcionar a Madrid unas fiestas de otoño inolvidables. Cantadores de jotas y aires regionales, bailadores típicos, colectividades provinciales, gigantes y cabezudos; todo se pondrá al servicio de esta Exposición que tanto significa para Aragón y Rioja, para Madrid y para España.

Todo español debe considerar suya esta Exposición. En ella aprenderá cuanto produce Aragón y Rioja y advertirá la necesidad de fomentar la producción patria.

#### LO QUE EXPONDRAN

Más de cien marcas de acreditados vinos, las renombradas fábricas de conservas, las excelentes y variadísimas frutas de Aragón y Rioja, árboles, horticultura, cereales, tendrán en este Certamen magnífica exhibición. Por primera vez se admirará una colección insuperable de canaricultura, con cientos de ejemplares de canarios oro, plata, blancos, grises y demás variedades.

Ejemplares de gallinas, patos, palomas mensajeras, alguna de las cuales ya ha ganado premios en importantes Exposiciones, figurarán en este Certamen.

España tendrá ya en Madrid la Exposición Regional de productos de la tierra y sus derivados, y por ella desfilarán durante la primavera y otoño de cada año los productos de todas las regiones.

A nadie se ocultará la importancia que para España encierra el fomento de la Agricultura, la intensificación de la venta de nuestros productos en los mercados españoles y extranjeros y el aumento de las corrientes de relación y afecto entre todas las provincias y comarcas de nuestra Patria.

Todo español tiene el deber de pagar esta Exposición y concurrir a ella como expositor o como visitante.

Las Compañías de Ferrocarriles han concedido extraordinarias rebajas a todos los portadores de la tarjeta de esta I Exposición.

Los hoteles y el comercio madrileño también otorgarán considerables bonificaciones a todos los que presenten la tarjeta de la Exposición.

La extraordinaria solemnidad de los actos, los numerosos y variadísimos festejos organizados, atraerán la atención de todo Madrid y de los forasteros.

#### LISTA DE EXPOSITORES DE ZARAGOZA

- Asociación de Labradores de Zaragoza, varios.
- Don Alejandro Palomar, de idem, arboricultura.
- Don Benedito Hoces, de idem, floricultura.
- Don Mariano Cambra, de idem, horticultura.
- Don Isidro Ainoza, de idem, canaricultura.
- Viveros Monserrat, de idem, arboricultura.
- Don Francisco Solón Alejandro, de idem, canaricultura.
- Don M. Blasco, de idem, canaricultura.
- Don Jesús Villaverde, de idem, canaricultura.
- Don José Simón Gómez, de idem, avicultura y canaricultura.
- Destilerías del Jalón, de Epila, vinicultura.
- Viuda de Ramón Estévez, de Calatayud, vinicultura.
- Ayuntamiento de La Almunia de Doña Godina, fruticultura.

Ayuntamiento de Epila, varios.

Ayuntamiento de Embid de la Rivera, varios.

Ayuntamiento de Ateca, varios.

Ayuntamiento de Terrer, fruticultura.

Hermanos Muntadas, de Terrer, varios.

Don Fernando López, de Zaragoza, canaricultura.

Horticultores, de Calatayud, horticultura.

Asociación Casa Ganaderos, de Zaragoza, varios.

#### EN VISPERAS DE UN CERTAMEN

Desde luego que el Comité de Enlace de Zaragoza estaba seguro del éxito de sus trabajos y por desconfiado que al visitar distintos pueblos de la ribera del Jalón el señor Samá, en representación de la Diputación provincial; el señor Blesa, por la Cámara de Comercio e Industria, y los delegados del Comité gestor iniciador de Madrid, los productores todos responderían entusiastamente como lo han hecho, y lo prueba la siguiente lista de expositores:

Asociación de Labradores, Sindicato Central Aragonés, Casa de Ganaderos, Flores Benedito, Mariano Cambra, Alejandro Palomar, I. Monserrat, Asociación Avícola Aragonés, que expondrá más de 300 ejemplares de distintas razas de aves, conejos, palomas y palmípedos; distintos canaricultores de Zaragoza; señores don Jesús Villaverde, don Fernando López, don Manuel Blasco, don Francisco Solón, don José Simón, don Isidro Ainoza y don Pedro Burillo, que presentarán más de 150 canarios blancos, isabelina oro y plata, grises y otras curiosísimas variedades; don Pascual Gaspar, de Sabiñán, don Mariano Uriol, de idem; Destilerías del Jalón, de Epila; Viuda de R. Esteve Dalmases, de Calatayud; I. del Río, de Ricla; B. Guerrero, de idem; Rafael Saldaña y señor Muntán, de Ateca; y para distintos productores fruteros e industriales han solicitado stands los siguientes Ayuntamientos, para que, agrupados y bajo el pabellón del pueblo, expongan cuanto de interés producen: Ayuntamiento de Epila, idem de La Almunia de Doña Godina, idem de Sabiñán, idem de Calatayud, y horticultores de idem; Ayuntamiento de Terrer, idem de Ateca, idem de Embid e idem de Gallur.

En la imposibilidad de visitar, por falta material de tiempo, a otros pueblos que se consideran interesantísimo que sus productos figuren en la Exposición, la Comisión citada nos ruega que desde estas columnas hagamos un llamamiento a todos aquellos que les interese exponer tan brillante Certamen para que se dirijan a las oficinas de la Exposición, en Madrid, Preciados, 9, Apartado 305, ya que es deseo de todos los Comités que Zaragoza y su provincia ocupen el sitio que por su producción y trabajo les corresponde.

Tanto el Ayuntamiento como la Diputación de Zaragoza prestan a este Certamen su valiosísima ayuda, por considerar que es un deber de españolismo y de aragoneses el que en Madrid puedan decir, al admirar cuanto producen: Así trabajan Zaragoza y su provincia y así sienten su cariño y admiración por una Patria única, grande y laboriosa.

#### OTRAS ACTIVIDADES

Aragón y Rioja, en estos momentos difíciles para España y para la Agricultura, se preparan a hacer un alarde y un gigantesco esfuerzo, obteniendo que esta I Exposición no sea superada por las posteriores y que las dos regiones asciendan a la cumbre en donde han de hermanarse las otras regiones, cuando concurren a la respectiva Exposición.

Haro, Cenicer, Fuenmayor y de-

## SUCESOS EN POCAS LINEAS

### DETENIDO POR ESTAFA

Ayer fué detenido por la Policía Gonzalo de la Parra Gil, acusado de una estafa por valor de 361 pesetas a Cipriano Vicente Cardona, precio de varios barriles de aceite lubricante. Pasó a la cárcel.

### SIETE DETENIDOS POR SOSPECHOSOS

La Policía detuvo ayer a siete individuos por sospechosos e indocumentados. Pasaron al Albergue para proceder a su expulsión de la provincia.

### ROBO

A Angel Martínez Betoré, de 24 años, y a Mariano Albielso, que residen circunstancialmente en la calle de San Blas, 7 y 9, les fueron sustraídas 275 pesetas, una cartera y un traje.

Al denunciar tal robo en Comisaría expusieron su creencia de que el autor de la "broma" fuera Fermín Aranzona.

### ACCIDENTE

Cuando segaba con una hoz se produjo unas lesiones leves, de las que fué asistido en la Casa de Socorro, Rafael Cin Gastón, de 11 años, que tiene su domicilio en la calle de Barráu, 4.

Las zonas vinícolas de La Rioja asombrarán a Madrid y a España con sus selectos caldos y sus presentaciones inmejorables, mejor diríamos insuperables, y a su vez Madrid y España premiarán este alarde patriótico consumiendo y propagando los finísimos vinos ya tan preciados y acreditados.

Calahorra, emporio de la industria conservera, toda Rioja, con sus exquisitas frutas, hortalizas y demás productos, asombrarán a Madrid y a España que en masa debe acudir a la Exposición para dar prestancia a ésta, para rendir el justo tributo de cariño y admiración a los hermanos que realizan una obra tan española, a la vez que tan riojana.

Nada omite Rioja para que su Exposición resulte espléndida y eficaz y así la Cámara Agrícola, rompiendo la marcha de las demás entidades que han de seguir su ejemplo, en la sesión del 29 de agosto próximo pasado ha acordado la subvención de seis mil pesetas a la Exposición, ejemplo que todos han de imitar, pero que no por eso deja de ser signo revelador de la oportunidad, necesidad y fruto que atribuyen a esta I Exposición de productos regionales de la tierra y sus derivados. La Cámara Oficial Agrícola de Logroño merece una especial mención y elogio, y los agricultores sabrán apreciar y corresponder debidamente a esta prueba de entusiasmo y eficacia.

Teruel ha desarrollado una actividad tan extraordinaria que ha desplazado a todas las autoridades y presidentes de entidades por la provincia para hacer una propaganda eficaz y una labor intensísima, siendo imponderable el mérito del excelentísimo señor gobernador civil, del presidente de la Diputación provincial, del ingeniero jefe de la Sección Agronómica, del alcalde de Teruel, de la Prensa turolense, de todo el Comité de Enlace, que no descansan un instante para que su provincia ocupe el puesto que le corresponde en la I Exposición.

Zaragoza, tan históricamente española, rendirá a su historia y a España el homenaje que le corresponde en esta I Exposición, y la gama de sus productos maravillará a los centenares de millares de personas que han de concurrir a esta Exposición.

Huesca también lucirá sus riquezas agrícolas y derivadas en esta Exposición y así quedará completo el precioso marco a España que elaborarán Aragón y Rioja.

Madrid cooperará a esta obra de bien común y el comercio y la industria madrileños se asociarán y contribuirán al mayor esplendor, vistiéndose todo Madrid de fiesta, siguiendo el ejemplo de la parte oficial, manteniendo abiertos e iluminados sus escaparates, conservando iluminados los edificios, engalanados los tranvías y ondeando las banderas.

España entera vivirá un ambiente de cordialidad, de trabajo y producción, días esencialmente agrícolas y eminentemente españoles.



## Caja General de Ahorros y Monte de Piedad de Zaragoza

INSTITUCION BENEFICO-SOCIAL

FUNDADA EN 1876

### OPERACIONES QUE REALIZA:

- Libretas ordinarias y especiales.
- Libretas al portador (cuentas corrientes).
- Imposiciones al plazo de un año.
- Imposiciones al plazo de seis meses.
- Préstamos con garantía de valores públicos e industriales.
- Préstamos hipotecarios.
- Préstamos sobre ropas, alhajas, muebles y efectos análogos.
- Depósitos de valores, alhajas, muebles y ropas.
- Compra de valores por cuenta de sus imponentes.

Las ganancias líquidas que la Institución obtiene se destinan en un 50 por 100 a incrementar los fondos de reserva y fluctuación de valores y el resto, o sea el otro 50 por 100, a sufragar obras benéfico-sociales que favorecen a gentes de las más modestas clases, siendo preferidas entre éstas las que tienen el carácter de imponentes del Establecimiento.

### OFICINAS CENTRALES:

San Jorge, 10 - San Andrés, 14 - Armas, 30

Sucursal en MADRID: Calle de Nicolás M.° Rivero, 6

Sucursal en CALATAYUD: Plaza de la República, 10

# DE MADRID Y PROVINCIAS

## EL DÍA DE LERROUX EN BARCELONA

### EN HONOR DEL JEFE DEL GOBIERNO SE CELEBRAN DIVERSOS ACTOS

Discursos pronunciados por el presidente.--"Yo he conseguido que los partidos que no se presentaron como republicanos en las elecciones hablen y procedan ahora como republicanos y hayan jurado lealtad a la República".--Cómo debe reorganizarse el partido radical

LOS SEÑORES LERROUX Y PORTELA SALEN EN AVION PARA BARCELONA

MADRID.—A las siete de la mañana de ayer, domingo, marcharon a Barcelona, en un aparato "Douglas", los señores Lerroux, Portela Valladares, subsecretario de la Presidencia, Moreno Calvo; presidente de la Gestora del Ayuntamiento de Madrid, señor Salazar Alonso; secretario particular del señor Lerroux, señor Sánchez Fuster; teniente coronel de Estado Mayor, señor Galante, jefe de la Escolta presidencial; señor Martínez Sánchez, jefe del Tráfico de la Compañía; señor Martínez Merino; exministro señor Cantos y el director general de Aeronáutica, señor Marculeta.

En el aeródromo fueron despedidos por el director de Seguridad, gobernador civil, jefe de la Oficina de Enlace de la Dirección de Seguridad y otras personalidades.

ANTES DE LA HORA FIJADA LLEGO EL TRIMOTOR

BARCELONA.—Desde primera hora de la mañana se notaba gran animación en las calles con motivo del homenaje proyectado en honor del señor Lerroux, quien a las nueve y cinco llegó al aeródromo de Prat de Llobregat en unión de los ilustres acompañantes.

Como el trimotor llegó antes de la hora fijada, en el aeródromo no había ninguna autoridad y solamente se hallaban los jefes de servicio.

El señor Lerroux salió del aparato y revistó una compañía de Aeronáutica que le rindió honores. Después descansó unos momentos en el cuarto de oficiales. Mientras tanto fueron llegando al aeródromo el general de la División, señor Sánchez Ocaña; el ministro de Estado, señor Rocha; el gobernador general de Cataluña, señor Pich y Pon, y otras autoridades.

EL SEÑOR LERROUX, EN LA GENERALIDAD

Después de los saludos de rigor se organizó la marcha a Barcelona, efectuándose en varios automóviles. El señor Lerroux, con el señor Pich y Pon, se dirigió al hotel Ritz, donde se aloja el presidente con su esposa y demás familiares.

Se detuvo unos momentos en el hotel y a las once marchó al Palacio de la Generalidad.

Al llegar el señor Lerroux a la plaza de la República, y a su paso por la calle de Fernando, se le tributó un cariñoso recibimiento. En el Palacio de la Generalidad se habían congregado desde primera hora representantes del Ayuntamiento, el Consejo en pleno de la Generalidad, autoridades, comisiones y representaciones de los Centros del partido, así como muchas personalidades.

Tributados los honores de ordenanza la Banda militar interpretó el himno nacional. A la puerta del edificio recibieron al jefe del Gobierno los señores Durán y Ventosa, Huguet y Escala.

El señor Lerroux se dirigió directamente al despacho del presidente, donde descansó unos segundos, pasando después al salón de San Jorge para asomarse al balcón central del Palacio de la Generalidad.

Su presencia fué acogida con una gran ovación por parte del público que llenaba casi toda la plaza, haciéndole una reverencia las banderas del partido que habían formado ante el palacio.

DISCURSO DEL SEÑOR LERROUX DESDE UNO DE LOS BALCONES DE LA GENERALIDAD

Hecho el silencio, el presidente del Consejo de ministros pronunció el siguiente discurso:

"Ciudadanos: Sería inútil en estos momentos de intensa emoción que yo a mi inspiración le pidiera aquellas palabras que habían de expresar todo lo que tengo en mi corazón y en mi

pensamiento.

No sé si las circunstancias, en los distintos actos que han de celebrarse con motivo de mi permanencia en Barcelona, me permitirán en otras ocasiones ponerme en comunicación cordial con el pueblo. En la presente he de aprovechar la ocasión, porque me faltaría serenidad bastante para otra cosa, para expresar concretamente mi gratitud por el recibimiento que me habéis dispensado. Palpita en vuestra serenidad el entusiasmo que en otras ocasiones se desbordó de manera agotadora.

Ya sé que en el fondo de vuestros corazones, en el de los amigos y en el de los que no lo son hay para la representación del Estado español un sentimiento de acatamiento, de solidaridad, porque, españoles todos, desde aquí trabajáis por la grandeza de España como nosotros desde allí trabajamos por la grandeza de Cataluña, que es parte principal de la grandeza de España. Gran ovación.)

Si yo creyera que habíais prestado en ocasión que está en la memoria de todos un servicio a alguien, diría que más grande que a España se la prestasteis a Cataluña. Vengo aquí más que a recoger homenajes de cariño del pueblo que me encumbra a rendirselo al pueblo de Cataluña y al de Barcelona, que en horas trágicas supo ponerse al lado del Gobierno para salvar a Cataluña y para salvar a España.

Al pasar por la calle de Fernando, en esa muchedumbre descubrieron mis ojos que los años no han nublado todavía el rostro de viejos amigos, de aquellos que me ayudaron en los comienzos de mi vida política.

Seguramente la generación actual siente como ellos y todos vosotros juntos habréis de perseverar en la obra de trabajo por Cataluña, por la grandeza de Cataluña, pero pensando que trabajáis por la grandeza de España.

No ha sido necesario abrir un paréntesis en la marcha normal de la vida política de esta región. No ha sido en beneficio de España, sino en el de Cataluña, y cuando hayamos conseguido que, serenos los espíritus, calladas las almas enardecidas, recobren todos la ecuanimidad indispensable para la vida ciudadana, habréis de ver de qué manera vuelven los catalanes a la plenitud de sus derechos, no como algo que se impone a la soberanía española, sino como unos hermanos fraternales que, unidos a todas las regiones, han de trabajar por las glorias y la grandeza de España.

Y como la gloria y la grandeza de los pueblos se fundan en sus libertades, en su libertad, en el ejercicio pacífico de sus derechos, nadie como el pueblo catalán podrá sentir ese espíritu, ecuanimidad y serenidad para velar por los derechos de España entera y fomentar la grandeza de la región. Y nada más. Porque aun cuando asistan amigos o simpatizantes en este homenaje al jefe del partido radical, yo quiero olvidarme de que soy jefe de partido para pensar principalmente que dirijo el Gobierno y la administración de un Estado que opina, que siente en esa fraternidad de todos los pueblos, de todos los partidos, de todos los hombres, el ejercicio espiritual indispensable para que España continúe el camino hacia la cumbre de su grandeza". (Grandes aplausos).

Terminado el discurso el señor Lerroux, acompañado de las autoridades, se dirigió al despacho del presidente, donde le cumplimentaron algunas personalidades y comisiones.

A las doce el señor Lerroux abandonó el palacio de la Generalidad, siendo despedido con los mismos honores que a su llegada. Desde la Generalidad a Montjuich fué en automóvil descubierta, acompañándole

los ministros de la Gobernación y Estado y el presidente de la Generalidad, señor Pich y Pon. Antes estuvo unos momentos en el hotel Ritz.

LLEGADA DE PERSONALIDADES RADICALES

BARCELONA. — En el expreso de Madrid llegaron los ministros de Instrucción Pública y Obras Públicas, los exministros señores Hidalgo y Abad Conde, el director general de Caminos, señor Valdés, y numerosos diputados radicales, que se fueron incorporando a la comitiva durante la mañana.

MANIFESTACIONES DEL SEÑOR LERROUX. — PROPONDRÁ EL LEVANTAMIENTO DEL ESTADO DE GUERRA

BARCELONA. — Antes de dirigirse el señor Lerroux al banquete habló con los periodistas, y a preguntas de éstos contestó que estaba muy satisfecho del recibimiento. "Me han complacido las atenciones recibidas y he visto a viejos amigos, a quienes he tenido ocasión de saludar".

Contestando a preguntas de los informadores contestó que ayer le fué entregado el dictamen de la Comisión de traspasos y anoche mismo llevó el decreto a la firma de la Presidencia, siendo traspasados los servicios de Obras Públicas, que eran la expresión máxima del interés de la Generalidad. Subesivamente —dijo— seguiré trabajando sobre los demás y los llevaré al Consejo de ministros, ya que el resto de los traspasos deben estudiarse detenidamente.

De todas maneras, la Comisión mixta ya ha dictaminado y supongo que no habrá grandes inconvenientes.

Preguntado si había recibido cierto documento de la coalición de izquierdas de Cataluña poniendo de manifiesto las arbitrariedades con que se ejercen las cuestiones de orden público, el señor Lerroux contestó:

—Lo he recibido y comprendo el interés de que se quiera restablecer

### Término de Rabal de Zaragoza

DON FRANCISCO SANZ IBÁÑEZ, DEPOSITARIO

HAGO SABER: La recaudación voluntaria de alfardas de dicho Término para el año 1935-36 permanecerá abierta durante los días hábiles que median hasta el 15 de noviembre próximo, de 10 a 1 de la mañana, en la oficina recaudatoria, calle de Roda, núm. 22, principal, durante cuyo plazo podrán hacer efectivas sus cuotas todos los herederos, advirtiéndoles que pasado dicho día se procederá por la vía de apremio. Zaragoza, 7 septiembre de 1935.—El depositario, Sanz.

BICICLETAS ORBEA, G. A. C., RAFAGA, B. H., EXPRES AVION, ESPAÑA

Comprando cualquiera de estas marcas obtendrá la máxima garantía



Inmenso surtido de toda clase de accesorios para bicicletas a precios baratísimos.

**BLAS LATRE**  
Ventas por mayor y menor  
COSO, 134 ZARAGOZA

la normalidad, y en esto no hacen más que seguir nuestro propio deseo. Yo debo declarar que en el próximo Consejo propondré a mis compañeros el levantamiento del estado de guerra en Cataluña.

Interrogado si se celebrarán elecciones en Cataluña al mismo tiempo que en el resto de España, o si teniendo en cuenta el régimen de excepción, se tendrá que emplear una fecha distinta, contestó:

—Claro es que se celebrarán elecciones, pero no puedo precisar si en Cataluña, por el régimen excepcional en que se halla, se celebrarán en la misma fecha, aunque desde luego será con muy poca diferencia de tiempo. Desde luego, ni con estado de guerra ni con estado de alarma, se pueden efectuar elecciones, por lo que se procurará que estos estados de excepción vayan suprimiéndose para que puedan efectuarse las propagandas con toda normalidad en el período electoral.

—¿Puede decirse algo de la reorganización ministerial?

—Lo que dije en Madrid. No pueden hacerse anticipaciones, porque no se sabe los departamentos que se suprimirán.

Finalmente se habló de la forma en que se ejerce la censura en Cataluña, distinta a la de Madrid, y dijo que esto obedece al estado de guerra, que, cuando desaparezca, dará lugar a la transformación del régimen de censura.

Con esto se despidió afectuosamente de los periodistas.

BANQUETE DE 6.500 COMENSALES EN UNO DE LOS PALACIOS DE LA EXPOSICION

BARCELONA. — A la una de la tarde el señor Lerroux, acompañado de los ministros y del Gobierno de la Generalidad, se trasladó al palacio número 1 de la Exposición, donde se celebró el banquete ofrecido por el partido radical. En la parte Norte del edificio se instaló la presidencia. Los comensales, que ascendían a unos 6.500, se distribuyeron por las mesas que ocupaban totalmente el amplio local. En la presidencia tomó asiento el jefe del Gobierno, a quien acompañaban los ministros y el gobernador general de Cataluña, estando a la derecha el señor Rocha y a la izquierda el señor Pich y Pon.

OFRECIMIENTO DEL HOMENAJE

A los postres, el alcalde accidental, señor Xammar de Bofarrull, ofreció el banquete en nombre del Ayuntamiento de la ciudad. Hizo un gran elogio del jefe del partido y enalteció la figura del señor Lerroux diciendo que ha sabido sacrificar su carrera política por el bien nacional. Terminó ofreciendo el homenaje en nombre de Cataluña.

DISCURSO DEL SEÑOR LERROUX

A continuación se levantó a hablar el señor Lerroux, en medio de una gran ovación que duró largo rato. Los comensales, puestos en pie, agitaban los pañuelos y dieron vivas al jefe del Gobierno.

INMORTALIDAD DEL PARTIDO RADICAL

El señor Lerroux comenzó diciendo que Barcelona había sido años atrás teatro de escenas parecidas a la presente. Yo os declaro que a pesar de la espontaneidad que se respira, veo algo en el espectáculo de hoy, que significa la inmortalidad de un partido y la compenetración de un hombre con las masas. Esta compenetración y ordenación se debe aquí en Cataluña principalmente a la labor personal del jefe regional, señor Pich y Pon.

Dijo después que, demócrata sincero, había tenido que doblegarse al programa que se había confecciona-

do y se había visto obligado a transigencias muy naturales. Por eso tenía que aceptar este homenaje.

Después agregó que al oírse llamar excelentísimo señor en catalán por el alcalde había sentido una gran satisfacción, pues antiguamente se le había designado "emperador del Paralelo" y otros por el estilo. Ahora estimaba merecedor el de excelentísimo, a pesar de la modestia de su persona. Y añadió que él no había conquistado el Poder con ambición, "llegó a mis manos sin que yo hiciera el menor esfuerzo para ello".

Dirigiéndose después al alcalde dijo que le expresaba la más acendrada gratitud, rogándole que en la ocasión que pueda hacerlo la exprese a Barcelona sin excepción, a los correligionarios, a los amigos, a los afines, a los neutros y a los adversarios y a los enemigos y también a los que no están en libertad porque depuran la culpa de sus responsabilidades en la prisión. A todos, pues, el saludo y a estos últimos, la esperanza. Un saludo también a todos estos amigos del partido y ajenos al mismo que, abandonando sus hogares, han querido venir aquí a dar fe de existencia ante el partido republicano y agruparse alrededor de su bandera y de su portaestandarte, que quizá por ser el mayor de edad es el jefe.

SU ACTUACION EN CATALUÑA

Hizo historia de su actuación en Cataluña en los tiempos heroicos del republicanismo, diciendo que a través de épocas, que no es necesario recordar, levantó una bandera, dando ejemplo de abnegación y sacrificio, desafiando los peligros que su actitud encerraba y consiguiendo incorporar al partido republicano a las masas obreras de Cataluña.

Y ocurrió entonces que todas aquellas fuerzas reunidas se desplazaban hacia la derecha o la izquierda. Era un movimiento sentimental político equivocado. Así lo calificó yo. Si se hubieran conducido de otra manera no se hubieran equivocado. Con algunos de los elementos que formaban parte de aquel movimiento yo he estado aliado. Y, seguramente, lo estaré quizás más íntimamente. Pero, a pesar de los años, continué dirigiendo el partido radical. Y aunque han sido varias las alternativas del partido sigue adelante.

EL PARTIDO RADICAL AL INICIARSE EL REGIMEN

Recuerda que cuando llegó la hora de cambio de régimen la primera bandera que se izó en la Casa de Correos de Madrid era del partido radical y otro tanto ocurrió en Barcelona.

Dice que el partido radical, al iniciarse el régimen, tuvo que renunciar a colaborar con los primeros Gobiernos de la República y añade que durante todo un año hubo una situación expectante o de imposición.

También recuerda lo que se llamó "el silencio de Lerroux" y no era otra cosa que un margen que daba a aquellos elementos para ver si dejaban de ser un instrumento subalterno de los socialistas; pero hubo un momento en que no se pudo continuar y siguió la oposición que, naturalmente, fué creciendo a medida que aumentaban los errores de aquellos gobernantes. Y no he de decir que hablo de ellos con odio. Desde que se proclamó la República, los que la han tenido en su poder han prestado un servicio al país, pero no era posible continuar como se estaba y nadie podrá decir que por intrigas ni benevolencias subió al Poder el partido radical. Llegó cuando la opinión había abandonado a las otras formaciones de gobernantes, cuando había conquistado la opinión y la confianza del presidente de la República. (Una voz): —No hay que tener benevolencia.

# DEL HOMENAJE A LERROUX

## NO HAY QUE TENER INTRANSIGENCIA

—Lo que no hay que tener—sigue diciendo el señor Lerroux—es intransigencia.

Añade que el partido radical, cuando se habla de la ley, se inclina ante el resultado de las urnas. Por eso cuando vinieron las elecciones el partido radical acató el no tener las Cortes la mayoría que merecía y se inclinó ante las fuerzas que habían triunfado más que él y como no se habían incorporado a la República hizo lo posible para que estas fuerzas con mayoría asumiesen la responsabilidad de gobernar. Hizo falta un hombre para ese sacrificio. Yo no he presumido de doctor ni de sabio, pero de hombre sí que presumo. Se necesitaba una esperanza y yo, que me hice orador a fuerza de escuchar discursos en la tribuna de la Prensa del Congreso, me hice gobernante examinando los errores de los demás. Pero lo hice así por ese espíritu comprensivo, tolerante y transigente, viendo lo difícil que es gobernar.

Dice que las nuevas fuerzas triunfantes en el Parlamento se vincularon al nuevo régimen y pidieron su participación. lo que determinó no pocos recelos. Pero para mí, no. Porque yo tengo confianza en ellas y, sobre todo, tengo confianza en vosotros y en mí.

Dice que esta actitud del partido radical provocó muchas protestas y censuras de elementos, algunos de los cuales habían servido a la Monarquía y luego después a la revolución socialista por un lado y a la separatista por otro. Cuando con un conglomerado mucho más abigarrado surgió el movimiento de solidaridad no hubo ningún regionalista separatista, socialista, ni ningún anarquista que se sublevase en España. ¿Por qué lo hicieron ahora? Se sublevaron para dar más razón a la necesidad de imponerse que sintieron las fuerzas que hoy gobiernan.

Añade que el partido republicano radical nació a la vida en Barcelona, acudiendo a la democracia republicana a masas obreras y proletarias que carecían de sentido político, de disciplina social y de disciplina política.

## HE LLEVADO NUEVOS PARTIDOS A LA REPUBLICA

Yo, después, he conseguido que esos partidos que no se presentaron como republicanos en las elecciones, en las que consiguieron las actas que hoy representan, hablen hoy como republicanos, procedan como republicanos y hayan jurado lealtad a la República.

Pregunta qué es lo que se pretende y qué es lo que se quiere. Que se rompa esta coalición para formar ¿el qué? El Destino ha dado al partido radical una posición de centro y un sentido de adaptación, más un sentido político aumentado por un sentimiento patriótico tan inteligente y fino que ha hecho posible una evolución en tan breve período que difícilmente la haya hecho nadie ni pueda hacerla ningún otro partido. Pero es que el partido radical es un partido popular, es un partido de trabajadores y de productores de toda clase. Ha habido algunos elementos que se han desprendido de nosotros porque estimaban que esa unión con las fuerzas afines a la República constituía una traición a ésta. (Una voz): —¡Abajo Martínez Barrio!

El señor Lerroux: —A ver si tengo yo que decir: ¡Abajo los imprudentes! Ha habido algunos —añade— que con ese pretexto se han separado de nosotros, pero no importa.

## SU DISCURSO DE MONTEMAYOR.— COMO DEBE ORGANIZARSE EL PARTIDO

Alude después al discurso pronunciado recientemente en Baños de Montemayor y a su manifestación de que él no era más que un enfermo. Yo me puedo conformar con ser viejo, pero no a que me lo llamen los demás. Y por eso me anticipo a llamármelo. Pero, para tomar el pulso a mis amigos, suelo decirles: "Llegará un momento en que yo ponga que retirarme. Por eso el partido radical debe organizarse de una manera impersonal. Y, sobre todo, ¿qué va a ser de España y de la República si no hay un partido al que puedan incorporarse todas esas clases medias, esas gentes que están ansiosas de un Gobierno de paz, de trabajo, de autoridad, que garantice a todo el mundo un mínimo de tranquilidad para entregarse al trabajo?

Recuerda después el ambiente hostil en que tuvo que vivir durante algún tiempo en Barcelona, así como su paso por Irún, donde se le aconsejaba que se marchara. "No lo hice y continué en mi puesto". Por eso afirma que a aquel árbol al que se le cayeron todas las hojas le nacieron nuevas frondas y quizá hoy no habría República y acaso no habría España si no fuera por él.

## CONSEJOS A LOS RADICALES

Dice después que va a dar algunos consejos a los radicales.

"No olvidéis nunca—dice—que nacisteis en el pueblo y que para el pueblo principalmente trabajáis. Es necesario que cada día vayamos poniéndonos más a tono con la realidad. Es la hora de que los que no estén conformes con nosotros se aparten, porque eso no será una deserción ni una traición. Vosotros, la mayor parte todavía jóvenes, por ventura veréis el día en que se asegure la República en España, imperando en la seriedad, en la tranquilidad, en el orden, la democracia, cada partido seguirá sus banderas e inspirándose en sus programas se recogerán a sus tiendas. Será el día en que los amigos de la Ceda, del partido agrario y del liberal demócrata podamos daros un abrazo y decirnos adiós como los veteranos que han servido en un frente de batalla y cada uno vuelve a su hogar a estrechar en sus brazos a sus seres queridos. Entonces nosotros, poniendo por encima de todo nuestros ideales, íntimos, que no hemos abandonado nunca, pero que teníamos que poner al compás de otros para formar una fuerza con que salvar a España, seguiremos trabajando por ésta. Esta es una obra de comprensión, de sentimiento, de patriotismo."

Niega que esté deseando que se le sustituya. "Vosotros veis cómo llevo mis años. Pero sabéis también los es-

fuerzos que tengo que hacer muchas veces para destacar el pecho y levantar la cabeza. ¡Qué satisfacción para mí si en vez de bajar desde las alturas al sepulcro puedo descender en brazos de mis amigos que me llevan a mi hogar, que me dejan en mi tranquilidad, que me permiten mirar sonriendo cómo todos aquellos que eran muchachos, cuando yo muera, me pueden sustituir! ¡Qué satisfacción para mí el día en que yo vea que otros elementos de todas las procedencias, incorporados al partido radical, sigan las mismas pautas que yo les indiqué! ¡Y qué satisfacción por que cuando ya no sirva para nada, serviré, por lo menos, para que os acordéis de mí!

En suma: Yo tengo derecho al descanso, pero yo no renuncio a él mientras sea indispensable hacer un sacrificio. Porque para eso sí que sirvo y no se me han agotado las energías. Si cedo un momento en que no hay quien me sustituya, la culpa será vuestra."

Termina reclamando disciplina, fraternidad, concordia y no odios, porque el odio no es fecundo.

El señor Lerroux fué objeto de una prolongada ovación. Después, con los ministros, autoridades y personalidades recorrió el recinto de la Exposición, donde estaban diseminadas las banderas de los Centros radicales.

## EL AYUNTAMIENTO OBSEQUIA CON UN BANQUETE AL SEÑOR LERROUX

BARCELONA.—A las nueve de la noche se ha celebrado en el salón de Ciento de las Casas Consistoriales el banquete ofrecido al señor Lerroux por el Ayuntamiento de Barcelona. En la presidencia han tomado asiento a ambos lados del presidente del Consejo; el Gobierno de la Generalidad, el alcalde, los ministros de Obras Pú-

blicas, Estado e Instrucción Pública; el presidente del Consejo de Estado, señor Samper; el general de la cuarta División, los consejeros de la Generalidad, los concejales, el delegado de Marina, el presidente del Tribunal de Casación y otras autoridades.

Al banquete asistieron los diputados de la Lliga señores Solé, Salvanes, Casabó, Vilella y Vidal y Guardiola.

No se han pronunciado discursos. Únicamente el secretario de la Corporación municipal ha dado lectura a un telegrama recibido del señor Gil Robles, en el que dice que en el momento del homenaje que rinde la ciudad de Barcelona al señor Lerroux, se adhiere con todo entusiasmo, prescindiendo de la lealtad de colaboración y obra conjunta, que está por diferencias de partido y de política.

A las once de la noche terminó el banquete.

## FESTIVAL EN EL PUEBLO ESPAÑOL

BARCELONA.— Esta noche, en el "Pueblo Español", en Montjuich, se celebró un festival en el que participaron rondallas de diversas agrupaciones artísticas y regionales. A las once de la noche una lluvia torrencial deslució la fiesta en honor del presidente del Consejo.

## LERROUX NO TIENE INCONVENIENTE EN DAR ENTRADA EN EL GOBIERNO A LOS REGIONALISTAS

BARCELONA.— Cuando el señor Lerroux se retiraba del Ayuntamiento, después de la comida de esta noche, conversó en el despacho del alcalde con algunos concejales y diputados de la Lliga regionalista. Este les dijo que no tiene ningún inconveniente en ensanchar la base de la política del Gobierno cuando las circunstancias permitan dar entrada en el mismo a los regionalistas.

## SE REUNEN LOS DIPUTADOS DE LA LLIGA REGIONALISTA

BARCELONA.— Hoy se ha celebrado en la finca del señor Ventosa una reunión de los diputados de Lliga regionalista. La reunión fué presidida por el señor Cambó. Se habló extensamente de asuntos políticos de actualidad y se distribuyó la intervención de los diputados de la minoría en los próximos

debates parlamentarios. También se acordó que a la invitación a la minoría para que asistiera esta noche a la comida en honor del señor Lerroux asistieran seis diputados.

## EL SEÑOR PORTELA, A MADRID

BARCELONA.— En el expreso de esta noche salió para Madrid el ministro de la Gobernación.

## MANIFESTACIONES DEL MINISTRO DE LA GOBERNACION

BARCELONA.— El ministro de la Gobernación, preguntado por los periodistas sobre la impresión que le había causado la fiesta, dijo que había estado admirable.

Interrogado sobre el asunto del traspaso de los servicios públicos, dijo: "Eso es cuestión ya decidida por el Gobierno, sobre todo el traspaso del servicio de Obras Públicas".

El señor Portela continuó diciendo a los periodistas:

"Las aguas se van amansando y por esto Cataluña debe recibir de España el trato fraterno y el respeto legítimo que merecen sus aspiraciones. Lo que se ha hecho tímidamente con relación al orden público y la paz material se debe a la confianza de los ciudadanos españoles y al resurgimiento del orden.

La política que se seguía anteriormente el 6 de octubre ha desaparecido y resurge España de aquel decaimiento en que quedó postrada. Vendrán ahora las elecciones municipales, sin pretender desviar la opinión de los españoles, que son, en definitiva, los que deben marcar la ruta a seguir en el porvenir. Ellos serán quienes dirán si hemos de ir a la derecha o a la izquierda.

Hasta aquí, en materia de orden público, ha tendido el Gobierno a atajar las vías de agua y acudir a los sitios de peligro. Como son mucho más fuertes los resortes del Gobierno, que es el encargado de mantener el orden para dejar afirmada la paz de la República, se atajará todo lo que pueda ser delictivo.

Al darle cauce legal a las libertades y garantías ciudadanas ganarán en prestigio y dejarán de ser un riesgo de que el país pueda cometer abusos que suelen ser preparación de las dictaduras, que significarían la ruina de la democracia y de la República, cuyas esencias han de ser defendidas a todo trance, por cuanto significan un régimen liberal y democrático.

## La jornada del lunes

### LLEGAN LOS MINISTROS DE JUSTICIA Y AGRICULTURA

BARCELONA.— En el expreso de esta mañana llegaron, procedentes de Madrid, los ministros de Justicia y Agricultura, señores Casanueva y Velayos, al objeto de asistir a los actos que se celebrarán en Barcelona en honor del jefe del Gobierno. Fueron recibidos por las autoridades.

### RECEPCION EN LA GENERALIDAD

BARCELONA.— A las once de la mañana ha tenido lugar en el salón de San Jorge de la Generalidad la recepción de los Municipios, Gobierno de la Generalidad y demás autoridades de la región en honor del señor Lerroux.

El desfile de representantes de los Ayuntamientos de Cataluña, por su gran número, duró hasta las doce y media. Seguidamente el señor Lerroux se dirigió al despacho de la Presidencia, donde le fué ofrecido un "cock-tail".

### MANIFESTACIONES DEL SEÑOR LERROUX

Al terminar la recepción el presidente del Consejo se trasladó a la residencia de la Generalidad en la Casa de los Canónigos. Después de descansar unos momentos el señor Lerroux recibió a los periodistas, a quienes dijo:

—Agradezco a los amigos efusivamente lo que han hecho por mí. Ustedes comprenderán que cuando se ha hecho toda la carrera política y parlamentaria en una ciudad, cada casa y cada esquina tienen un recuerdo para el que en ella se ha iniciado.

Un periodista le preguntó sobre las elecciones municipales en Cataluña y respondió:

—No haremos nada fuera de la

ley. Si tuviéramos que introducir alguna modificación en alguna de las leyes vigentes lo haríamos por medio de las Cortes. Tenemos el deseo vivísimo de reanudar los Ayuntamientos de toda España, pero hemos de tener en cuenta las circunstancias políticas y los antecedentes que han modificado la vida de la nación subvirtiendo el orden en términos, que va costando trabajo volver a una situación de normalidad. Esperamos conseguirlo pronto y entonces será el momento de pensar en convocar las elecciones en Cataluña, al mismo tiempo que en toda España.

Respecto a la ley de Prensa, dijo:

—Yo creo que sería conveniente tener un nuevo Estatuto de Prensa, pero la tarea ministerial es tan intensa que con su aprobación impediría la urgente convocatoria de las anunciadas elecciones municipales.

Refiriéndose a la censura en Cataluña declaró:

—Yo querría levantarla absolutamente, pero para ello he de tener una amplia información sobre la situación de Barcelona y entonces acordaremos si hay que levantar el estado de guerra.

### ALMUERZO EN LA GENERALIDAD

BARCELONA.— A las dos de la tarde tuvo lugar en el salón de sesiones de la Generalidad el almuerzo ofrecido por el gobernador general de Cataluña, señor Pich y Pon, y el Gobierno de la Generalidad al Excmo. Sr. presidente del Consejo y ministros que le acompañan durante su estancia en Barcelona.

Se sentaron a la mesa presidencial con el señor Lerroux los ministros de Industria y Comercio, Estado y Justicia, señores Aizpún, Rocha y Casanueva; el gobernador general de Cataluña, señor Pich y



## Máquinas

## escribir

## O CASIONES

Remington - Smith Premier . . . . .	300 Pesetas.
Remington - Modelo 10 - Carro 24 cm. . . . .	500 id.
Remington - Modelo 10 - Carro 42 cm. . . . .	750 id.
Yost - Modelo 20 . . . . .	300 id.
Victor - Teclado Universal . . . . .	350 id.
Torpedo - Carro de 42 cm. . . . .	600 id.
National - Modelo portátil . . . . .	250 id.
Underwood - Modelo 5 . . . . .	650 id.
Underwood - Modelo 5 . . . . .	550 id.
Underwood - Modelo 5 . . . . .	450 id.
Monarch - Carro 30 cm. . . . .	525 id.
Fox - Modelo portátil . . . . .	250 id.
M. A. P. - Modelo 5 . . . . .	550 id.
Woostock - Standard . . . . .	575 id.
Smith Premier - Carro 32 cm - Modelo 60 . . . . .	650 id.
Royal - Modelo 10, con cristales . . . . .	575 id.
Imperial - Portátil . . . . .	150 id.

### TODAS EN PERFECTO ESTADO -- TAMBIEN A PLAZOS

Nuevas y reconstruidas de todas las marcas.

Exclusivas "ROYAL", "URANIA", "SABATER", etc.

Alquileres. - Cambios. - Reparaciones. - Piezas.

### ALMACENES:

# Casa Sabater

Don Jaime I, 16. - ZARAGOZA

# INFORMACIONES DE MADRID

## DE GOBERNACION

### EL SEÑOR PORTELA SE REFIRIÓ A LOS ACTOS PÚBLICOS VERIFICADOS EL DOMINGO Y A LA DELINCUENCIA JUVENIL

Es intolerable -- dijo el ministro -- que gentes que se dicen de orden y conservadores faciliten medios económicos a ciertas agrupaciones. -- Se pondrá un límite a la explotación de menores que vienen haciendo agrupaciones de izquierda y de derecha

#### NOTICIAS OFICIALES DE ACTOS CELEBRADOS EL DOMINGO

MADRID. — En el Ministerio de la Gobernación nos facilitaron, en las primeras horas de la noche, las siguientes noticias de provincias:

CEUTA. — Con gran animación y brillantez se celebró el acto de entrega de una bandera a las fuerzas de la Comandancia de la Guardia civil, desfilando las fuerzas de la guarnición y de la escuadra.

SEVILLA. — El mitin organizado por la Confederación Nacional del Trabajo se celebró, sin incidentes, en el cine San Bernardo.

Asistieron unos mil afiliados. SALVATIERRA (Cáceres). — Al mitin socialista celebrado en esta localidad asistieron unas trescientas personas, figurando entre los concurrentes el diputado señor Solano.

Los oradores trataron de la unión de los socialistas para las próximas elecciones.

SANTANDER. — El acto de afirmación nacional celebrado en Laredo transcurrió sin novedad.

Entre simpatizantes y curiosos asistieron unas trescientas personas.

SIRUELA (Badajoz). — Sin novedad y con orden se celebró un acto socialista, al que asistió don Lucio Martínez.

ARROYO DEL PUERTO (Cáceres). — El mitin socialista anunciado se celebró sin novedad.

GRANADA. — En la plaza de toros se celebró, sin incidentes, un mitin socialista al que asistieron los diputados señores Lamonedá, Manso y Acuña.

SAN CARLOS DE LA RAPITA (Tarragona). — Con asistencia de unas cuatrocientas personas pronunció una conferencia Angel Pestaña.

CORDOBA. — Con fervoroso entusiasmo se celebró el homenaje al teniente coronel señor Silva. Asistieron las fuerzas de la 44 compañía de Asalto, que fueron ovacionadas al desfilarse por las calles, así como su jefe, entre vivas entusiastas a España y a la República.

CORUNA. — Los mítines gallegos anunciados en Fene y Serantes fueron suspendidos por incomparecencia de los oradores.

#### ARROJAN UNA BOMBA EN UN ACTO DE IZQUIERDA REPUBLICANA

MADRID. — En el Ministerio de la Gobernación facilitaron ayer noticias recibidas del comandante del puesto de la Guardia civil de Vioño acerca de un suceso registrado en Renedo (Santander) durante la celebración, en las primeras horas de la noche del sábado, de un mitin de propaganda de Izquierda Republicana, autorizado por el gobernador.

A poco de comenzar el acto tres individuos de Falange Española llamados José Albo Fernández, de 19 años; Jesús Roca Salvador, de 17, y otro llamado Enrique, los tres de Santander, arrojaron una bomba, resultando los tres heridos, el último de gravedad. Se presume pueda haber más heridos entre los concurrentes al acto al huir en los primeros momentos del salón. En el lugar del suceso se encontró la fundida de un pequeño puñal.

Se han tenido noticias de haberse presentado otro individuo a curarse en el domicilio del médico de la localidad.

El Juzgado municipal instruye diligencias.

Con motivo de este suceso el ministro de la Gobernación ha ordenado la clausura de todos los Centros de Falange Española en la provincia de Santander.

#### MANIFESTACIONES DEL SEÑOR PORTELA VALLADARES

MADRID. — El ministro de la

Gobernación, que el domingo por la mañana salió en avión acompañando al jefe del Gobierno en su viaje a Barcelona, emprendió anoche el regreso en el expreso y llegó esta mañana a Madrid.

A mediodía el señor Portela Valladares recibió a los periodistas y refiriéndose al recibimiento tributado al señor Lerroux en la capital de Cataluña, se expresó en los siguientes términos:

— En realidad los actos celebrados en Barcelona como homenaje al jefe del Gobierno tuvieron una amplitud, una solemnidad y una resonancia extraordinarias. El presidente del Consejo recibió constantes y entusiastas pruebas de adhesión. Por todas partes — añadió el ministro — yo le acompañé. Veían en el señor Lerroux el hombre que después de una situación difícil entre Cataluña y el Estado español había llegado a dar a aquella tierra, que es de España, la satisfacción que se merecía.

— Con qué generosidad de espíritu se refirió el señor Lerroux a los que en un momento de extravío pusieron en peligro la vida de la región y de la República! Y esa misma amplitud de pensamiento brilló en todas las manifestaciones que hizo el presidente del Consejo. Yo traigo un buen recuerdo, un gratísimo recuerdo del día que pasé allí.

Me he visto obligado a regresar a Madrid — siguió diciendo el Sr. Portela — para atender diversos asuntos de mi Ministerio.

Hoy se celebró una serie enorme de actos públicos, sin que ocurriera el menor incidente, expresándose los oradores no diré con templanza, pero sí con respeto a la ley, que es lo que exige el Gobierno.

En Almansa se celebró un acto de afirmación socialista, sin incidentes, no dejándose hablar a Muñoz Zafra porque no estaba anunciado como orador.

En Linares se celebró un mitin comunista durante el cual uno de los oradores, Carlos Segura, profirió injurias contra miembros del Gobierno que motivaron que el delegado de la autoridad privara a aquél de hacer uso de la palabra y a la

terminación del acto lo pusieron a disposición del Juzgado.

En Badajoz la Federación local de Sociedades Obreras pidió autorización para celebrar una Junta en la secretaría de la Casa del Pueblo. Dicha autorización le fué concedida, pero como esa Sociedad se halla clausurada por la autoridad militar, naturalmente no pudo tener lugar la reunión por aquella causa.

También había anunciados mítines gallegos, pero no llegaron a celebrarse por incomparecencia de los oradores.

En un pueblo de la provincia de Toledo, al realizarse la conducción de reses para una corrida que iba a celebrarse, varios mozos quisieron capear a los toros. No fué consentido el propósito y la Guardia civil se vió precisada a dar unas cargas sin consecuencias que lamentar.

Con motivo de este incidente la corrida se ha aplazado para el día siguiente, por orden del alcalde.

En Utiel se ha prestado asistencia facultativa a Carlos Jiménez Roda, que se encuentra herido en un pie. Se supone, con fundamento, que este sujeto, vecino de Cuevas de Utiel, está relacionado con el crimen que se cometió en aquel lugar hace unos días. En efecto: por la naturaleza de la herida parece que se la produjo en lucha sostenida con motivo de aquel suceso.

Las autoridades prosiguen sus trabajos con la celeridad de siempre para esclarecer el hecho. La Guardia civil trabaja en el asunto y han salido de Madrid funcionarios de la Policía con dirección a aquella localidad para coadyuvar también al esclarecimiento del suceso.

Esta mañana — prosiguió el ministro — se ha cometido un atraco en la calle de la Cruz, esquina a la

de la Victoria. Parece ser que tres dependientes de la expendeduría de billetes de la plaza de toros, cuando se dirigían con la recaudación en unos saquitos, fueron detenidos por tres sujetos, quienes después de arrebatarles los talegos, desaparecieron un un taxi.

Los tres dependientes se negaron a facilitar la matrícula del auto y ya detenidos cara uno de ellos dió un número distinto. Esta actitud y esta falta de civilidad no es tolerable y por eso han sido detenidos.

También ha sido detenido el chofer y se sabe por lo tanto el número de la matrícula del coche de que se valieron los atacadores, a los que esperamos se les detenga lo más rápidamente posible.

Y, por último ustedes tendrán noticias de que anoche se celebraba en Renedo, en la provincia de Santander, un acto de Izquierda Republicana. Unos sujetos que se encontraban allí arrojaron un petardo. La gente que allí se encontraba se arrojó sobre los autores del hecho e hirieron gravemente a uno de ellos. Todo ello es muy lamentable, pero se explica la reacción contra los criminales. Estos actos, vengan de donde vengan, han de dar lugar a reacciones en la conciencia popular y seguramente llegará a formarse un nuevo estado de conciencia colectiva que contribuirá enarmonemente a que la labor del Gobierno termine con sus crímenes.

Ya están detenidos los tres sujetos y se han dado los órdenes para que queden clausurados todos los Centros fascistas del Norte de España.

Además a los directivos se les impondrán fuertes multas e irán a las cárceles si no las satisfacen.

Es intolerable — continuó diciendo el ministro — la captación de voluntades indigentes que se viene realizando en algunos Centros que se dicen políticos por quienes no tienen valor para realizar los crímenes, pero sí para inducir a ellos a algunos jovencuelos.

No puede tolerarse que gentes que se dicen de orden y conservadores faciliten medios económicos a estas agrupaciones cuyos afiliados cometen crímenes de esta naturaleza.

Todo ello justifica la determinación tomada en el último Consejo de ministros para poner un límite a la criminalidad juvenil y a esta explotación de menores que vienen haciendo agrupaciones de izquierda y de derecha.

### Manifestaciones del señor Royo Villanova

### El proyecto de defensa nacional será sometido a examen de las Cortes

#### EL ESTADO MAYOR YA HA ENTREGADO EL PROYECTO

MADRID. — El ministro de Marina — a quien un periodista preguntó acerca de los proyectos que más atraen su atención en las actuales circunstancias — manifestó:

— Ya es sabido que lo que más atrae mi atención es el proyecto de defensa nacional, principalmente en relación con la defensa de Baleares. El Estado Mayor ha entregado el proyecto para llevarlo a uno de los próximos Consejos de ministros

que se celebren, y una vez aprobado por éste dar lectura del mismo a las Cortes y discutirlo en el mes de octubre.

Como el proyecto a que aludo ha de ser desarrollado en varios años, mi pensamiento, que coincide seguramente con el del Gobierno, es que en el próximo presupuesto se designe la primera anualidad con dicho destino. Todo esto se halla de acuerdo con el plan financiero del señor Chapaprieta, el cual ha declarado reiteradamente que, contando con las economías que han de producirse al aplicar la ley de Restricciones, y con la reducción que en los gastos de la Deuda pública se ha de producir como consecuencia de las conversiones iniciadas, ha creído siempre que aun manteniendo la política de nivelación puede quedar un margen de tres o cuatrocientos millones que habrá de distribuirse entre las atenciones del paro obrero, plan de obras públicas y defensa nacional.

— Mi misión, pues — añadió el ministro de Marina —, ha de reducirse a procurar que la parte que se destine a defensa naval se invierta de la manera más eficaz y económica.

Aparte del interés patriótico que existe de atender un gasto tan esencial como la defensa nacional, conviene tener en cuenta que una de las observaciones que nos hizo en Consejo de ministros el señor Chapaprieta fué que procurásemos no

Pon; su secretario particular; el expresidente del Consejo don Ricardo Samper; los exministros señores Guerra del Río, Estadella, Abad Conde y Vicente Cantos; consejeros de la Generalidad señores Jover, Escalas, Durán y Ventosa, Sefo y Ulled; el exministro don Diego Hidalgo; el subsecretario de la Presidencia, señor Moreno Calvo; el comandante de la División, señor Sánchez Ocaña, y presidente del Tribunal de Casación, señor Gubern, y otras personalidades.

#### EL SEÑOR LERROUX RECIBE A COMISIONES

A las cinco de la tarde el señor Lerroux se trasladó a la Generalidad para recibir a las comisiones y representaciones que quisieran visitarle.

#### HORRIBLE CRIMEN

### Apunalaron y se ensañaron ferozmente con una muchacha

#### INDIGNACION POPULAR

SEGOVIA. — El día 6 del corriente, a las once de la mañana, salió de Dehesa Mayor, pueblo cercano a Cuellas, la joven de 19 años, Sofía Miguel Puente, que cumplía los años el día 13 del corriente. Sofía fué a Dehesa Mayor a ver una hermana suya, con la que estuvo seis días ayudándola en las labores del campo. A instancias de su familia Sofía debía regresar el día 7 a Cuellas.

Como no lo hiciera, salió otra hermana suya, llamada Petronila, en su busca, llegando hasta Dehesa Mayor, donde su otra hermana le dijo que ya había salido Sofía el día antes, por lo que Petronila emprendió el regreso al molino de la Corredera, residencia de sus familiares.

Cerca del molino, en un pinar denominado El Piñarejo, encontró el cadáver de su hermana Sofía bárbaramente apunhalado y con otras señales de feroz ensañamiento.

Presentaba trece puñaladas, heridas, al parecer, con una navaja de pequeñas dimensiones. También se apreciaban fácilmente las señales de algunos mordiscos en el cuello y en el pecho, indicadores de que el asesino y su víctima habían luchado furiosamente.

El médico que reconoció el cadáver asegura que la muchacha no ha sido objeto de violación.

La víctima vivía con su padre y cinco hermanos, en el molino de la Corredera, situado en las márgenes del río Cega, cerca del punto conocido por el Puente del Segoviano, a cinco kilómetros de Cuéllar.

El día del crimen el padre salió para comprar una piedra para el molino, que adquirió en Valbuena de Duero. Al regresar, el alcalde de Cuéllar le notificó el crimen de que había sido objeto su hija.

Petronila, la hermana de la víctima, dice que encontró a Sofía sobre las doce de la mañana del día siete, por lo que se calcula que la desgraciada muchacha ha estado cerca de 25 horas en El Piñarejo.

La Guardia civil practica averiguaciones, habiendo procedido a la detención de algunos individuos que se dedicaban a resinar en el pinar, pero no se cree que sea ninguno el criminal. Se sospecha de uno de los resinadores, que desapareció el mismo día del crimen, habiéndose cursado las oportunas órdenes para su detención.

También se cree que el móvil del crimen fué el robo, pues la muchacha llevaba cincuenta pesetas en papel, dentro de un envoltorio, con la merienda. Esta ha aparecido intacta al lado de la joven, pero el dinero ha desaparecido.

**AURELIO LANZON**  
Medicina general  
Partos  
Enfermedades de la mujer  
Manifestación, 7 - Teléf. 4340

### Colegio Oficial de Farmacéuticos de la provincia de Zaragoza

Los farmacéuticos no colegiados a quienes interese ingresar en el Cuerpo de Inspectores Municipales deberán pasar por este Colegio, Gil Berges, 7, de 15 a 17 horas, antes del día 12 del actual. — El secretario.

**FARMACIA HASTA**  
CONDE DE ARANDA, 53 TELEFONO 45-01  
EN LA PRESENTE SEMANA  
ABIERTA HASTA LAS DOCE DE LA NOCHE

**LA INGLESA** LA CASA QUE VENDE LOS MEJORES PRESERVATIVOS

Clase especial, propaganda ... ..	2	Ptas docena
Clase superior ... ..	4'25	" "
Venus legítimos ... ..	13	" "
Cajas Neverrip... ..	2	" caja

Catálogo ilustrado gratis -- Envíos por correo reservadamente  
VALENZUELA, 18

# NOTICIAS DE TODA ESPAÑA

gastar nada en el extranjero, mirando a nuestra balanza de pago y a su natural repercusión en la moneda, y ello trae como consecuencia que el dinero que se gaste en defensa nacional se empleará en industrias nacionales, y con ello se contribuirá poderosamente a resolver el problema del paro obrero.

## LA SITUACION POLITICA ACTUAL

Ya al margen de las cuestiones de su departamento, el señor Royo Villanova se extiende en otras consideraciones de política en general.

—A mí —dice el señor Royo— nadie me quitará de la cabeza lo que he repetido muchas veces... Que si todo el tiempo que las Constituyentes dedicaron a discutir el Estatuto de Cataluña se hubiera invertido en discutir tantas y tantas leyes de interés general que la Constitución mandaba que se dictasen no hubiéramos pasado por el 6 de octubre... Debieron las Constituyentes aprobar una ley de Prensa, puesto que, democráticamente, por mucha importancia numérica que tuviesen los catalanistas, es evidente que eran en mucho mayor número los españoles que se dedican a leer y escribir. Y lo mismo puede decirse de la ley de Instrucción Pública, que nadie ha pensado en dictar, dándose el caso de que siga aplicándose en plena República democrática la vieja ley de 1857, refrendada por don Claudio Moyano, político moderado de los tiempos de Isabel II.

## LA LEY DE PRENSA

—¿Usted es partidario de una ley de Prensa?

—Y me parece una lástima—contestó el ministro de Marina— que las izquierdas hicieran una obstrucción prematura a un proyecto que a los periodistas, más que a nadie, convenía aprobar.

Si se hubiera avanzado en la discusión, y teniendo en cuenta que el señor Gil Robles, desde el banco azul ofrecía aceptar los votos particulares que yo presenté, quitando todo carácter preventivo a la ley, hubiéramos podido hacer una obra verdaderamente jurídica que, respetando la libertad del escritor, hubiera defendido eficazmente los altos intereses del Estado y de la sociedad.

Todo la médula de la nueva ley estriba en sustraer el régimen de Prensa a toda intervención gubernativa, salvo, naturalmente, la situación excepcional del estado de alarma, tal cual quedó regulado por la ley de Orden Público, que votaron las Cortes Constituyentes. La libertad de la Prensa no tendría más límites que las leyes penales, cuya aplicación correspondería exclusivamente a los Tribunales de Justicia. Por no haberse aprobado esa ley de Prensa que, repito, a los periodistas nos interesaba más que a nadie, se ha creado para los periódicos esta situación anormal, aunque hay que reconocer que el señor Portela aplica con verdadera suavidad los preceptos de la ley de Orden Público, pero lo cierto es que no podrá restablecerse la normalidad constitucional mientras no se hayan dictado todas aquellas leyes orgánicas complementarias de la Constitución.

## LA LEY ELECTORAL

—¿Su opinión acerca de la ley Electoral?

—No es asunto que he estudiado especialmente, porque no pertenecía a la Comisión de Presidencia, ni formé parte de las ponencias que sobre el asunto dictaminaron; pero yo creo que se llegará a una fórmula de armonía entre todos los partidos, porque la ley Electoral puede considerarse como la base del derecho de gentes, liberal, democrático y parlamentario.

Únicamente los que no creen en el sufragio universal ni en los partidos políticos, por aceptar esa monserga del sufragio orgánico y del Estado totalitario, pueden ver con indiferencia el problema del derecho electoral, que es, en definitiva, la garantía de las libertades políticas y la base indispensable para que el Parlamento sea una legítima, auténtica e irrefutable representación del país.

## INTERESES DE ARAGON EN MADRID

### SE NOMBRA UNA COMISION PARA ESTUDIAR UN NUEVO TRATAMIENTO DE MELAZAS Y JUGOS VERDES DE REMOLACHA

#### DECRETO PARA BENEFICIAR A LAS MELAZAS DE REMOLACHA AZUCARERA

MADRID. — En el Ministerio de Agricultura le ha sido facilitada a la Secretaría aragonesa en Madrid, dependiente del Sindicato de Iniciativa y Propaganda de Aragón, el decreto para beneficiar a la melaza y jugos verdes de la remolacha azucarera. La parte dispositiva dice así:

Artículo primero. Por el Ministerio de Agricultura se realizarán los ensayos y experiencias precisos para beneficiar las melazas y jugos verdes de la remolacha azucarera, por el procedimiento de que es autor don Teófilo Gaspar Arnal.

Artículo segundo. Para ordenar y realizar las experiencias pertinentes con las cooperaciones que se crea oportuno recurrir se constituirá una comisión compuesta del modo siguiente:

Presidente, subsecretario de Agricultura; vicepresidente, primero, director general de Agricultura; idem segundo, subdirector de Ganadería; asesor, don Teófilo Gaspar Arnal, catedrático de Química de la Universidad de Granada.

Vocales: don Juan Díaz Muñoz, director de la Estación Agronómica Central; don Juan Marcilla Arrazola, en representación de la Escuela Especial de Ingenieros Agrónomos; don Luis Bermejo y Vida, en representación de la Facultad de Ciencias de la Universidad Central; don José Ocariz, en representación del Instituto de Biología Animal; don Idefonso Dehesa Bailo, doctor en Medicina, profesor de Embriología, de la fundación del conde de Cartagena; don Francisco Sesé Villanova, en representación de la Sociedad General Azucarera de España; don José García Blanco y Oyarzábal, catedrático de Fisiología de la Universidad de Salamanca.

Artículo tercero. Esta Comisión vendrá obligada a presentar el programa de trabajo a que acompañará presupuestos necesarios para su organización.

Artículo cuarto. Aprobadas las propuestas a que se refiere el artículo anterior, y una vez realizados los trabajos obtenidos en los mismos, la Comisión dará cuenta al Gobierno de los resultados obtenidos, proponiendo las soluciones más adecuadas en relación con los problemas a que pueda afectar.

Artículo quinto. La Comisión celebrará su primera reunión el día 18 del corriente mes en la subsecretaría del Ministerio de Agricultura.

#### LA ESCUELA DE AGRICULTURA

Por el presidente de la Cámara Agrícola Oficial de Zaragoza ha sido remitido el proyecto de bases, para crear en Zaragoza la Escuela de Agricultura.

### ALMORRANAS, VARICES, ULCERAS

Enfermedades del recto en general. — MARIO VICENTE. — Tratamiento científico, garantizado, sin operación, ni pomadas, ni electrocoagulación. — Consulta de once a una y de cinco a siete. — No se cobra nada hasta estar curado.

PLAZA DEL PILAR, 26 (Esquina calle Alfonso I). — Teléfono 28-46

El articulado se someterá a discusión en la próxima asamblea a fin de elevar al Ministerio de Agricultura el proyecto definitivo que apruebe la mencionada asamblea.

#### EL CIERRE DE LA AZUCARERA DE CASSETAS

La oficina aragonesa ha remitido al señor Velayos los recortes de LA VOZ DE ARAGON rela-

cionados con el cierre de la Azucarera de Casetas, incluyendo la reseña de la sesión del Ayuntamiento zaragozano. Esta dependencia regional ha suplicado al señor Velayos que plantee en el próximo Consejo lo del cierre de la Azucarera de Casetas, a fin de que el Gobierno tome o no en la práctica lo que se desprende de las disposiciones aparecidas en la "Gaceta".

### Otro atraco en Madrid

#### En la calle de la Cruz robaron a dos empleados de la plaza de toros

##### LES QUITARON 8.500 PESETAS EN PLATA, DÁNDOSE A LA FUGA EN UN TAXI

MADRID. — Esta mañana, poco después de las diez, dos empleados de la Empresa de la plaza de toros salieron de las oficinas, sitas en la calle de la Victoria, llevando dos sacos conteniendo 8.500 pesetas en plata, producto de la recaudación obtenida en la corrida de ayer. Cuando se disponían a entrar en la calle de la Cruz les salieron al paso tres o cuatro individuos provistos de pistolas, amenazándoles con disparar, y aprovechándose del estupor que el hecho producía entre los citados empleados, les quitaron los sacos y registraron los bolsillos para ver si llevaban algún dinero más en las carteras. El público que a dicha hora transitaba, en gran cantidad, por la mencionada calle, se dio cuenta del hecho, produciéndose enorme alarma, con el consiguiente cierre de portales y tiendas. Solamente el "botones" de un hotel, que pasó por el lugar del suceso, comenzó a gritar demandando auxilio. Los atracadores, dando muestras de gran serenidad, subieron a un taxi que les esperaba en las inmediaciones del suceso, dándose seguidamente a la fuga. Poco después los empleados de la plaza de toros, ya repuestos de su sorpresa, acudieron a la Comisaría del distrito, dando cuenta del hecho.

Por disposición del director general de Seguridad ambos empleados quedaron detenidos en Comisaría después de someterles a extenso interrogatorio.

##### LO QUE DECLARÓ EL CHOFER DEL TAXI ROBADO POR LOS ATRACADORES

MADRID. — Próximamente a las once de la mañana, el chofer Manuel Vázquez, que conducía el taxi número 51.821, de la matrícula de Madrid, denunció en la Comisaría del distrito del Congreso que, hallándose de punto en la Gran Vía se le acercó un individuo, ordenándole que lo condujera al paseo de Ronda, en lugar próximo al edificio de la Maternidad. Cuando llegaron al mencionado lugar y el sujeto en

cuestión se disponía a pagar el importe del servicio, se les acercaron dos individuos, pistola en mano, quienes, amenazando al chófer, le obligaron a abandonar el baquet y entregarles la documentación. Después desaparecieron con el coche, quedando uno de los pistoleros custodiando al chofer. El pistolero amenazaba constantemente a Mansel con disparar si profería el menor grito o denunciaba el hecho a las autoridades. Una hora más tarde llegó el taxi con el individuo que se había apoderado de la documentación del chofer. El maleante devolvió a Vázquez los documentos y le hizo entrega de 50 pesetas, desapareciendo todos poco después.

El chofer ha quedado detenido a disposición del director general de Seguridad.

#### APARECE EL TAXI ROBADO

MADRID. — A primera hora de la tarde, frente al número 2 de la calle de Mallorca, una pareja de guardias de Seguridad ha encontrado el automóvil que utilizara esta mañana los atracadores para cometer el hecho de la calle de la Victoria, esquina a la de la Cruz.

#### EL CAMBIO INTERNACIONAL

##### Cotización de moneda

MADRID. — En el Centro Oficial de Contratación de Moneda han facilitado las siguientes cotizaciones:

Francos, 48'40.  
Dólares, 7'36.  
Belgas, 123'50.  
Suizos, 239'12.  
Liras, 59'95.  
Marcos, 2'95.  
Escudos, 0'33.

#### VALENCIA

### Detención del presunto autor de un atraco

#### EL DETENIDO ESTA HERIDO

VALENCIA. — El comandante del puesto de la Guardia civil de Utiel ha comunicado oficialmente al Gobierno civil que en aquella población ha sido detenido un individuo llamado Teodoro Jiménez Rodas, de 33 años, vecino de Cuevas de Utiel,

como presunto autor del atraco ocurrido en dicho pueblo y del que resultó muerto Gumersindo Ortiz. El detenido está herido en un pie. El gobernador dió ordenes para que saliera ayer un agente de Policía hacia Requena para ponerse a disposición del Juzgado de Instrucción de la citada población. El mencionado agente ha manifestado al gobernador que se tiene la impresión de que el atraco se cometió por gentes de aquellas tierras.

#### LA SEMANA PEDAGOGICA

### Continuaron los actos culturales

#### EXCURSIONES Y CONFERENCIAS

MALAGA. — Ayer mañana los miembros de la Semana Pedagógica marcharon en un tren especial a El Chorro, cuyo pantano recorrieron, visitando luego la fábrica de luz eléctrica.

Esta mañana han continuado los actos culturales, presidiendo la directora del grupo Menéndez Pelayo, de Madrid, doña Africa Ramirez de Arellano, acompañada de inspectores de Málaga y representaciones de las delegaciones de Madrid y de esta provincia. Primeramente dió una conferencia sobre las ciencias naturales en la escuela rural el catedrático del Instituto de San Isidro de Madrid don Enrique Rioja, que dió interesantes detalles sobre la forma en que esta enseñanza debe darse en la escuela rural para que sea amena y eficaz, a cuyo efecto debe de tratarse de los elementos naturales que rodean a los niños.

Finalmente el maestro nacional de Málaga don Ricardo Ruiz Arias explicó una lección práctica, ante un grupo de alumnos, sobre asuntos de ciencias naturales.

#### DICE EL SEÑOR CHAPAPRIETA

### Prepara el articulado de la ponencia sobre restricciones

#### ESPERA PUBLICAR LOS DECRETOS EN LA "GACETA" DEL 22 AL 24.

MADRID. — El ministro de Hacienda, al recibir a los periodistas dijo que no tenía noticias nuevas que comunicarle, aunque seguramente mañana podría ser más explícito.

Manifestó que seguía trabajando en la ponencia sobre restricciones, y que pasado mañana se reunirá con los señores Lerroux y Gil Robles para tratar de dicho asunto.

Añadió que no creía prudente dar datos parciales, pues era preferible hacer pública la totalidad de los trabajos en la "Gaceta", lo que supone se hará del 22 al 24.

Por último el señor Chapaprieta comunicó que le había visitado una comisión del Consejo de Cámaras de Industria para entregarle conclusiones y ofrecerse incondicionalmente al Gobierno, aun cuando esta oferta llevara aparejada algunos sacrificios.

#### LA DIPUTACION PERMANENTE DE LAS CORTES

### Tratará de la prórroga de los estados de excepción

#### Y DE UN SUPPLICATORIO CONTRA UN DIPUTADO SOCIALISTA

MADRID. — Según nos ha manifestado el oficial mayor del Congreso, señor San Martín, el próximo miércoles en primera convocatoria y el jueves en segunda, se reunirá la Diputación permanente de las Cortes para ocuparse de la prórroga de los estados de alarma y prevención en las provincias en que están en vigor, y del suplicatorio para procesar al diputado socialista señor Fernández Bolado.

TAXIS MODERNO 260

**CINEMA GOYA**  
Exito grandioso  
**AMOR DE ESTUDIANTE**  
Alegre y deliciosa comedia por LIEN DEYER y FRITZ KAMPERS e  
**I. F. 1 NO CONTESTA**  
Superfantasia inigualada por DANIELA PAROLA, CHARLES BOYER y JEAN MURAT

**Frontón Cinema**  
Dos películas  
**EL ENEMIGO PUBLICO NUM. 1**  
La más sagaz e intencionada sáfrira de las películas policíacas, por WILLIAM POWELL y MYRNA LOY en español. Y  
**GUERRA DE VALSES**  
por Willy Fritsch y Renate Muller.

**Teatro Parisiana**  
**ORO EN LLAMAS**  
Sensacional película del Oeste, por WILLY BOYD y MAE CLARKE; y  
**SU ULTIMA NOCHE**  
Deliciosa comedia vodevil, por ERNESTO VILCHES y MARIA ALBA. En español.

# DE ESPAÑA Y DEL EXTRANJERO

## LA FIESTA DE TOROS

### JAIME NOAÍN LOGRÓ AYER Y ANTEAYER DOS TRIUNFOS INSUPERABLES, Y MANOLO BIENVENIDA Y ORTEGA CORTARON OREJAS

#### EN MADRID. — CUATRO PRESENTACIONES

Ocho novillos de Jeremías González. Alguno mansos y peligrosos y buenos otros.

Ramón Cansinos, al que correspondieron los peores toros, pésimo.

Peor todavía, José Ramírez.

Jesús Navarro estuvo valentísimo y muy torero, pese a que sus toros fueron muy broncos.

Emilio Casas, "Morenito de Talavera", superior en uno, del que cortó la oreja. El banderillero Carlos Hermoso fué cogido por uno de los bichos, que lo lesionó levemente.

En cambio "Gordillo" recibió una cornada muy grave.

#### EN TETUAN. — CIRUJEDA, GARCIA Y SORIA

Malos bichos los de Graciliano Pérez Tovar, sobre todo el primero y el cuarto.

Cirujeda dió unos lances superiores y varios muletazos, sobre todo los naturales, magníficos. Pero no pudo cuajar una faena. El ganado le resultó "contrario".

Mariano García, admirable con la muleta y con desgracia al herir. En el último tercio estuvo enorme, excepto, como decimos, al herir.

Ángel Soria, valentísimo. Fué ovacionado. Resultó cogido dos veces.

#### SAN SEBASTIAN. — EXITO DE BIENVENIDA

Ocho Toros de Coquilla. Cañero rejoneó los dos primeros con habilidad. Zurito terminó con ellos.

Lalanda fué abuchado en sus dos toros.

Bienvénida cortó una oreja en cada uno de los suyos. Estuvo superior.

Garza, aceptable en el tercero y pésimo en el sexto.

#### EN MURCIA. — ORTEGA CORTO UNA OREJA

Reses de Samuel hermanos, mansas en general.

Barrera fué objeto de dos protestas. Estuvo demasiado "prudente".

Ortega, mediano en su primero y superior en el quinto, del que cortó una oreja. Lo brindó al señor Salomón.

Dominguez, peor que Barrera.

#### EN ANDUJAR. — BELMONTE, CAGANCHO Y ARMILLITA

Medianos, los toros de Pallarés. Belmonte, muy valiente. Luchó con dos toracos sin temple ni estilo de res brava. Uno de ellos le dió un golpe al torear de capa.

Caganchito, aceptable en su primero y cortó oreja en el otro.

Armillita, muy artista. Fué ovacionado.

#### EN BARBASTRO. — TRIUNFO DE NOAÍN Y CARNICERITO DE MEJICO

Los toros de Domecq, superiores.

Noaín estuvo enorme toda la tarde, aprovechando las condiciones de sus toros. Inmenso en el primero, del que cortó las orejas, y mejor aún en el cuarto, del que obtuvo orejas, rabos y una pata.

También Carnicerito de Méjico estuvo muy bien y cortó dos orejas de sus toros, un rabo y una pata.

Pepe Gallardo no estuvo, ni mucho menos, a tal altura.

#### EN BARCELONA. — BUENA NOVILLADA

Palomino cortó oreja en su segundo y estuvo admirable en los primero y quinto.

Rafaelillo también logró aquel trofeo en uno de sus toros. Bien en los otros dos.

#### EN PALENCIA

Novillos de Espinar, en función a beneficio de las colonias escolares. Martín Bilbao dió dos vueltas al ruedo.

Julio Chico, muy bien.

Michellín cortó orejas y rabo.

#### EN VALENCIA

Los de Trespacios cumplieron. Muy bien, Venturita y Palomino de Méjico y muy mal Arturo Alvarez.

#### EN TARIFA

Pepete de Triana fué aplaudido. Luis Sánchez, bien en uno y orejeado en otro.

#### EN AVILA

Fuó bueno el ganado de Terrones. Madrileño cortó una oreja. Niño del Hospicio, superiorísimo y orejeado en su último.

#### EN ALMADEN

Buenas las reses de Sánchez. Superior con el capote y muleta "Niño de la Estrella". Morateño mató muy bien.

#### EN TERUEL

Seis novillos de Mefchante, para Varelito, Colomo y Ángel Conde.

Varelito cumplió en el primero y estuvo bien en el cuarto.

Colomo muy bien en el segundo y colosal en el quinto, del que cortó orejas y rabo.

Conde, valiente en sus dos.

#### EN TARREGA

Las reses de Díaz cumplieron. Pepe Gracia, colosal. Cortó orejas y rabos y salió en hombros.

Manuel Lázaro logró el mismo éxito que su compañero.

#### EN OESTONA

Fueron buenas las reses de Villarroel.

Bartolomé Guinda, superiorísimo y dominador. En su primero cortó

las orejas y el rabo, y muy bien en el otro. Salió en troufno.

#### AYER, EN BARCELONA. — APOTEOSICO TRIUNFO DE NOAIN

Jaime Noaín ha dado esta tarde una función de toros como hace tiempo no se veía otra.

Los toros de Hernández fueron mansos, pero sin grandes dificultades. Fué preciso aguantarlos mucho, lo que bastó para que Noaín los dominase.

En su primero el bilbaíno alcanzó un triunfo inmenso por la faena de muleta. En ella hizo cuanto es posible con un manso, siquiera después de unos formidables muletazos lo dominó por completo. Si hubiera tenido suerte al herir, la que merecía, pues Noaín entró recto y el toro le hizo un extraño, hubiera cortado orejas y rabo. Aun así lo pidió el público, que le hizo dar dos vueltas al ruedo.

Inmenso en el otro desde los primeros momentos. Veroniqueó colosalmente e hizo dos quites soberbios. Con la muleta inició la faena con el pase de la muerte y, en los medios, agotó el repertorio de pases, a los acordes de la música y entre ovaciones delirantes. Dió un volapié inmenso por la ejecución y la colocación del acero, cortó orejas, rabo y pata y dió tres vueltas al ruedo.

Ha sido contratado para tres corridas.

Carnicerito de Méjico, temerario en su primero, del que cortó una oreja, y bien en el otro.

Torres, bien con el capote, bien con la muleta y regular con el estoque.

## El ministro de Obras Públicas, en Cataluña

### El señor Marraco colocará la primera piedra de un pantano

#### VIAJE POR LA COMARCA DE GERONA

BARCELONA. — El ministro de Obras Públicas, señor Marraco, se ha trasladado a las comarcas de Gerona, acompañado del delegado del Gobierno en la Comisión Hidrográfica del Pirineo Oriental y alto personal de la misma, para asistir a la ceremonia de colocación de la primera piedra del pantano de Crespia. Esta noche regresará de aquella comarca.

#### EL SEÑOR MARRACO, EN GERONA

GERONA. — De regreso para Crespia, donde se han inaugurado hoy las obras del pantano de dicho nombre, ha estado esta mañana en Gerona el ministro de Obras Públicas, señor Marraco, al que acompañaban su esposa, el exministro señor Guerra del Río, el consejero de Obras Públicas de la Generalidad señor Bañes y Pujal; el delegado del Gobierno en la Confederación Hidrográfica del Pirineo Oriental, señor Polo, y otras personalidades.

Las autoridades locales esperaban al ministro y a los demás viajeros que permanecieron en esta ciudad breves momentos para visitar la catedral y el valioso tesoro artístico que en ella se conserva.

El señor Marraco fué cumplimentado por el deán y por un representante del obispo.

#### COLOCACION DE LA PRIMERA PIEDRA DE UN PANTANO

Terminada la visita, la caravana siguió viaje hasta el punto denominado Martis, término de Esponella, donde tuvo lugar la colocación de la primera piedra de las obras del pantano.

Aguardaban la llegada del ministro y de sus acompañantes más de cien automóviles ocupados por particulares y representantes de los Municipios de la comarca afectados por las obras que tributaron al señor Marraco un cordial recibimiento.

La Banda de música del batallón de Cazadores de Figueras rindió honores.

Pronunciaron discursos el consejero de Obras Públicas de la Generalidad y el señor Guerra del Río, recordando éste la tramitación del expediente de las obras que se inaugura-

ban y su participación desde el Ministerio durante el tiempo que lo regentó.

Dedicó un recuerdo piadoso al que fué presidente de la Comunidad de Regantes, recientemente fallecido, don Carlos María Jordá, alma de este gran proyecto, al que dedicó todos sus esfuerzos.

El señor Guerra del Río, en sentidas frases, propuso al ministro que se dé al pantano el nombre de Carlos María Jordá, como homenaje a su memoria. La proposición del señor Guerra del Río fué acogida con calurosos aplausos.

El señor Marraco dirigió la palabra a los reunidos recordando los trabajos del señor Guerra del Río en pro del pantano, afirmando que él los ha seguido con el mayor cariño e interés, hasta conseguir la realización del proyecto, por tratarse de una obra de posibilidades bien concretas y de positiva utilidad.

Dijo que los actuales no eran momentos de hacer política y sí de elaborar por el bien de España, llevando a cabo obras que la nación necesita y que sean fuentes de riqueza y de bienestar.

El ministro aceptó la sugerencia de dar el nombre de Carlos María Jordá al pantano en construcción por considerar al difunto merecedor de este justo homenaje.

#### EN FIGUERAS

Terminado el acto, las autoridades se trasladaron a Figueras, rindiendo honores al ministro una compañía del batallón de Cazadores, con bandera y música.

Después de revistar las tropas, el señor Marraco recibió a los alcaldes de los pueblos del Ampurdán, con los que cambió impresiones durante un buen rato.

Seguidamente el ministro y sus acompañantes fueron obsequiados con un banquete por el Ayuntamiento de Figueras.

Terminado el banquete, el señor Marraco y las autoridades provinciales emprendieron el regreso, visitando algunos pueblos de la Costa Brava y el puerto de Palamós, desde donde volvieron a Gerona.

#### LA "GACETA"

### Reanudación de las sesiones de Cortes

#### OTRAS DISPOSICIONES

La "Gaceta" publica, entre otras, las siguientes disposiciones:

**Presidencia.** — Decreto disponiendo que se reanuden las sesiones del Congreso de los diputados el día 24 de los corrientes.

Otro reorganizando los servicios de la Inspección General de Colonias, transformándola en Secretaría General con Inspección subordinada.

**Instrucción Pública.** — Orden acordando que durante el curso académico próximo venidero rijan los cuestionarios que se insertan.

**Trabajo.** — Ordenes aceptando las dimisiones que de sus cargos han presentado los señores que se mencionan.

#### NO SE HAN HECHO EFECTIVOS

### Los Bonos oro en poder de extranjeros

#### MANIFESTACIONES DEL SEÑOR

MADRID. — El gobernador del Banco de España, señor Zabala, manifestó a los periodistas que había entregado los talones de bonos oro a extranjeros y que aun no se habían hecho efectivos, lo cual prueba la confianza que existe fuera de España.

## La Sociedad de Naciones

### El señor Bénes, ministro de Negocios Extranjeros de Checoslovaquia, es elegido presidente

#### ASISTEN 54 PAISES PARA LA ELECCION DE PRESIDENTE

GINEBRA. — Bajo la presidencia del señor Ruiz Guinazu se ha inaugurado la sesión de la XVI asamblea de la Sociedad de Naciones, en la que están representados 54 países.

Asisten los señores Madariaga, Aguilar y López Oliván; los delegados suplentes señores Palacios, Estelrich y Casares; el secretario general de la delegación, señor Teixidor, y los consejeros técnicos señores Quiroga y Sandoval.

Durante la votación para la elección de presidente el señor Madariaga conversó con sus vecinos de escaño, señores Herriot y Paul Boncour.

El señor Ruiz Guinazu puso de relieve en el discurso de apertura los esfuerzos de su país para alcanzar el ideal de paz.

Refiriéndose al conflicto italoabisinio, el orador declaró:

"En estos momentos el Consejo ha sido informado de un temible conflicto y el mundo está atormentado por una inquietud que se traduce en medidas de rearme y una prolongada crisis económica que pesa sobre los pueblos. Si los progresos pueden a veces parecer lentos, no hay que perder de vista las condiciones en las cuales realiza su trabajo la Sociedad de Naciones".

El orador terminó diciendo:

"Si tenemos fe en ella, si todos colaboramos sinceramente en sus esfuerzos, ella triunfará".

El señor Ruiz Guinazu se refirió al brillante papel desempeñado por España en la solución de uno de los conflictos más graves de Europa en el año actual: la cuestión del Sarre. Se procedió después a la elección de presidente, resultando designado por 49 votos de los 53 votantes, el

señor Bénes, ministro de Negocios Extranjeros de Checoslovaquia.

Este, en su discurso de gracias recordó los graves peligros que amenazan al mundo.

#### ESPAÑA OCUPARA UNA VICEPRESIDENCIA. — RUSIA OBTIENE UNA ESCASA VOTACION

GINEBRA. — El trabajo principal durante el día de hoy de la asamblea de la Sociedad de Naciones ha sido el nombramiento de presidentes de los varios Comités. Después de esta tarea la asamblea se ha ocupado de la elección de vicepresidentes.

Rusia soviética ha sufrido un fracaso en estas elecciones. De cincuenta votos sólo pudieron obtener los Soviets 29, con lo que Rusia no estará representada en la Mesa. Esta es probablemente la primera vez en la historia de la Sociedad de Naciones que una gran potencia no ha podido obtener una vicepresidencia.

Los observadores atribuyen la derrota de los soviets al hecho de que la actitud que prevalecía cuando Rusia ingresó en la Sociedad de Naciones en 1934 persiste todavía entre los países que integran el organismo internacional. Francia fué a la cabeza de la votación, obteniendo 46 votos; Italia e Inglaterra, 41 votos cada una; España, 31, y Bélgica y Méjico, 30 cada una.

#### DE VALERA, PRESIDENTE DE UNA COMISION

GINEBRA. — La asamblea de la S. de S. ha elegido al señor De Valera presidente de la Comisión más importante aneja a este organismo y que entiende en todos los problemas políticos que se plantean.

#### ANUNCIE USTE EN "LA VOZ DE ARAGON"

# NOTICIAS DE ULTIMA HORA

## CONFERENCIAN LOS SEÑORES CHAPAPRIETA Y GIL ROBLES

MADRID.—El señor Chapaprieta acudió, a las ocho de la noche, al Ministerio de la Guerra, donde conferenció durante una hora con el señor Gil Robles. Cuando se retiraba del palacio de Buenavista nos manifestó el ministro de Hacienda que había estado hablando con el señor Gil Robles de la aplicación de la ley de Restricciones.

—Hemos dejado terminado—añadió—el plan de organización después de un cambio de impresiones, para armonizar el aspecto económico con el interés político. Mañana me dedicaré a redactarlo y el miércoles daremos cuenta al señor Lerroux antes de someterlo al conocimiento del resto del Gobierno en el Consejo del jueves. Durante todo el día me he ocupado, con los funcionarios de mi Ministerio en la redacción de las normas generales sobre plantillas y respecto a los demás extremos relacionados con el personal.

—Entonces el jueves, ¿se podrá saber algo?

—Creo—respondió el señor Chapaprieta—que no sabrán ustedes nada hasta que se publiquen los decretos.

## PARA AVERIGUAR SI LA MUERTE FUE NATURAL

BARCELONA.— Los médicos forenses practicaron esta tarde la autopsia al cadáver del exadministrador de Correos don Juan Alemany, que falleció en el Dispensario de la Barceloneta el pasado domingo, sin querer el médico de guardia certificar su muerte natural. Del resultado de la autopsia se deduce que la muerte fué a consecuencia de una angina de pecho. Sin embargo, para asegurar más el informe, las vísceras del cadáver han sido remitidas al Laboratorio para su análisis.

## ATRACAN EN UN BAR

LERIDA.— En un bar establecido en una casa de campo de las cercanías del pueblo fronterizo Bellver penetraron dos individuos, pistola en mano, amenazando a la anciana Emilia Mayoral, que se encontraba sola, se apoderaron de cuatro billetes de cien pesetas y un monedero de plata con 20 pesetas, exigiéndole a la misma que les preparara comida, que tomaron tranquilamente, desapareciendo después, pasando la frontera.

## OVIDEO DE LA MOTA PIDE ABOGADO

PAMPLONA.— José Oviedo de la Mota ha dirigido una carta al decano de este Colegio de Abogados pidiéndole que le indique o proponga un abogado criminalista que pueda encargarse de su defensa con motivo del robo en la catedral.

Esta mañana el juez instructor del sumario citó en su despacho a don Cándido Pereira, encargado del comercio de impermeables "Búfalo", establecido en esta capital. Este señor ha dicho que la gabardina que envolvía la arqueta debió ser comprada hace cuatro o cinco años, probablemente a algún comprador al por mayor de la fábrica. Ha dicho también que se notaba en la gabardina un olor característico de "alholva" o paja almacenada, que tanto abunda en las montañas de Navarra y caseríos de Guipúzcoa y que, además, por el estado de humedad de la gabardina, es imposible que haya permanecido quince o veinte días en los zarzales de Berrioplano. Esto hace suponer que la arqueta ha sido escondida bastante después del robo.

## CLAUSURASE UN CONGRESO CON UN DISCURSO DE ROYO VILLANOVA

SANTANDER.— Se ha celebrado la clausura del Congreso Nacional de funcionarios municipales, bajo la presidencia del ministro de Marina.

Habló el secretario de la Federación de funcionarios municipales, señor Bragado, para recoger y fundamentar las conclusiones aprobadas. Luego habló el ministro de Marina y dijo que a los funcionarios municipales debe equipararseles en sus derechos jurídicos y administrativos a los catedráticos.

Se ofreció para defender en el Gobierno y en las Cortes las aspiraciones de los empleados.

Luego encauzó su discurso hacia temas políticos y dijo que uno de los errores del bienio fué el tiempo

## ÚLTIMA HORA

### EL SEÑOR MADARIAGA VISITÓ AL BARÓN ALOISI PARA CONOCER LA ACTITUD DE ITALIA

Después conferenció con los delegados absinos.--Parece que se harán algunas concesiones más de las ofrecidas en París.--Ya ha vuelto a volar Pombo.--Oviedo de la Mota busca defensor

que se perdió discutiendo el Estatuto de Cataluña. "Los funcionarios públicos no deben secundar ningún movimiento político". Habla de la pena de muerte y afirma la carencia de autoridad aquellos que alentaron o no condenaron la revolución de octubre.

#### ELECCIONES EN POLONIA

VARSOVIA.—Las elecciones legislativas se han celebrado, en general, en medio de gran tranquilidad, turbada únicamente por dos incidentes.

En Skierniewitz, cerca de Varsovia, miembros del partido nacionalista de oposición asaltaron los colegios electorales. La Policía tuvo que hacer uso de sus armas, resultando tres personas muertas. La votación pudo continuar.

En Wyrzysk, cerca de Bromberg, se produjeron también alteraciones del orden y la elección fué aplazada para hoy por el comisario electoral.

En toda Polonia descargaron ayer lluvias torrenciales que dificultaron las elecciones.

Los resultados oficiales de las elecciones no serán publicados hasta dentro de varios días.

Se anuncia que el presidente del Consejo, señor Slawek, y el ministro del Interior, señor Koeciakowski, han sido reelegidos en Varsovia.

#### EL DICTADOR DE LOUISIANA ES HERIDO POR EL DOCTOR WEISS

BATON ROUGE (ESTADO DE LOUISIANA).—El senador Hueylong, dictador de Louisiana, ha resultado gravemente herido a consecuencia de un disparo que el doctor Carl Weiss hizo contra él.

Weiss era un cirujano de Baton Rouge. Fué muerto por la Escolta Armada de Lon.

El intento de asesinato a Long tuvo lugar en el edificio del Congreso del Estado de Louisiana, instantes después de que la Cámara levantara la sesión.

Una multitud de políticos y público rodeaba a Long cuando Weiss, que esperaba su paso, disparó contra el jefe a pequeña distancia.

El senador fué llevado inmediatamente al Hospital, donde los médicos que le asistieron pudieron comprobar una herida de bala con entrada por el vientre y salida por la espalda.

La operación fué practicada a las doce y quince de la noche. La bala atravesó el colom dos veces.

Le ha sido practicada la transfusión de sangre al herido y el médico que le ha operado opina que si no hay complicaciones Long podrá sobrevivir.

El intento contra Long se hizo a las nueve y veinte de la noche, pero la noticia fué conocida en Nueva York sólo dos horas más tarde, a causa de la censura.

#### SE DA POR PERDIDO UN AVION

WASHINGTON.— El departamento de Guerra ha manifestado a la United Press que el ejército ha perdido la esperanza de encontrar a un avión perdido durante unas pruebas.

Según han manifestado las autoridades del departamento, el avión era de propiedad particular y desapareció cuando estaban realizando pruebas en competencia con otros aviones de caza para un contrato de aviones para el Ejército.

El avión iba pilotado por un oficial de la Escuela de reserva, no en servicio activo.

El departamento de Guerra ha cooperado en la busca del avión perdido hasta que se han creído inútiles todas las esperanzas de encontrarlo.

El departamento de Guerra califica el avión como particular, puesto que formalmente no había aceptado todavía comprar dicho aparato.

#### EL SEÑOR MADARIAGA CONFERENCIA CON LOS DELEGADOS ITALIANO Y ETIOPE

GINEBRA.— Se cree que el Comité de los Cinco ha considerado un proyecto de control internacional de Etiopía, que va mucho más allá de las proposiciones hechas a Italia en la Conferencia Tripartita de París. Se ha confirmado, de fuente autorizada, que el último proyecto comprende un plan para el establecimiento de una fuerza de Policía internacional en las fronteras y otros puntos estratégicos de Etiopía. Esta fuerza de Policía internacional estaría compuesta principalmente de fuerzas italianas, según este plan. El señor Madariaga, delegado español y presidente del Comité de los Cinco, ha visitado al barón de Aloisi, presidente de la delegación italiana, esta noche para sondear la actitud italiana con respecto a los problemas que tiene planteados el Comité en sus intentos de encontrar una solución mediatória.

Después de esta entrevista, el señor Madariaga se ha reunido con el ministro de Etiopía en París y delegado etíope en la Sociedad de Naciones, Tecla Havariat. Mañana, cuando se reúna el Comité de los Cinco, el señor Madariaga informará sobre el resultado de estas conversaciones.

Se reconoce semioficialmente que el Comité está discutiendo más o menos las proposiciones de París, y esto interpretase como que se harán algunas concesiones más allá de las hechas en las proposiciones de París.

#### POMBO LLEGA A SAN SALVADOR

SAN SALVADOR.— Procedente de San José de Costa Rica, de donde despegó a las seis treinta de la mañana, ha llegado el aviador español Juan Ignacio Pombo. Se propone permanecer cuatro días en San Salvador y después emprender el vuelo con dirección a la ciudad de Guatemala. En esta capital permanecerá dos días, haciendo finalmente la última etapa de su raid.

#### FECHA DEL POSIBLE COMIENZO DE LAS HOSTILIDADES

ROMA.—Los Círculos ociales de esta capital informan que no ha sido posible todavía confirmar la información según la cual el ministro italiano en Addis Abeba, conde de Vinci, ha ordenado la retirada de todos los Consulados italianos en Etiopía. Se informa, sin embargo, que el conde Vinci tiene plenos poderes para retirar los Consulados

## PRESERVATIVOS

LA DISCRETA.—Salud, 6, Madrid. Catálogo gratis sin enviar sello

## SEGUROS

Compañía española establecida en Zaragoza y que trabaja todos los Ramos, desea productores para esta región. Escribid, Sr. PEREZ. Apartado 271. Zaragoza.

Enfermedades de la piel  
**Dr. Lambán Falcón**  
Consulta de 11 a 1 y de 3 a 5  
Coso, 132 duplicado

cuando la situación en Etiopía le parezca peligrosa.

En los Círculos oficiales también se ignora si Mussolini ha asegurado a Laval que no se abrirán las hostilidades mientras el Consejo de la Sociedad de Naciones esté discutiendo el problema italoetíope.

Sin embargo, se cree que Mussolini se ha comprometido en este sentido, destacándose el hecho de que el Consejo ha expresado su confianza en que ni Italia ni Etiopía harán nada que pueda hacer más difícil la tarea de la Comisión de las cinco potencias.

Se cree que todavía no es tiempo para empezar operaciones militares en Etiopía, primeramente porque las lluvias no han cesado todavía, y en segundo lugar porque no han llegado a Africa todavía las fuerzas necesarias para la conquista de Etiopía y también porque muchas de las tropas que ya están en Africa no están aclimatadas todavía a dicho país. Por estas razones se cree que las operaciones militares no habrán de empezar hasta octubre.

#### EL MICROBIO DE LA ENFERMEDAD DEL SUEÑO

TOKIO.— El profesor alemán doctor Grauert, de Yokohama, ha descubierto el microbio de la enfermedad del sueño epidémica, que causa en la actualidad muchas víctimas en el Japón.

Ha conseguido aislar estos microbios en forma de bastoncillos bipolares en un cultivo de restos del líquido de la médula espinal.

#### ANULACION DE MATRIMONIO

### Don Alfonso y doña Victoria, reservados

PARIS.— Don Alfonso de Borbón ha llegado hoy a París procedente de Alemania y Holanda. En este último país se entrevistó con el exkaiser en Doorn.

Don Alfonso ha eludido todos los intentos de los periodistas de conseguir una declaración referente a la información de Roma, sobre si Su Santidad había anulado o se disponía a anular su matrimonio con doña Victoria de Battenberg.

Don Alfonso se ha instalado en el Hotel Meurice, donde reside cuando se encuentra en París, con el nombre de duque de Toledo.

Doña Victoria se encuentra actualmente con sus viejos amigos los condes de Houra, en la finca que poseen en la playa en Cape Martin.

El secretario de doña Victoria ha declarado que ésta no le ha dado autorización para hacer ninguna declaración sobre la anulación del matrimonio, por lo que se niega a afirmar o negar la noticia.

## INFORMACIONES LOCALES

#### BASTANTE ORIGINAL

### Benéfica iniciativa de unos cazadores

El presidente y el secretario de la Sociedad "La Protectora", de cazadores y pescadores de la provincia de Zaragoza, nos visitaron anoche para darnos a conocer una noble iniciativa de la entidad que rigen.

"La Protectora" ha acordado dedicar el domingo a cazar con fines benéficos.

Sus centenares de socios saldrán, en automóviles, a los montes donde puedan satisfacer sus afanes de cazadores, con el fin de regalar a los asilos benéficos cuantas piezas se cobren en la jornada.

Nos rogaron que hagamos un llamamiento a los cazadores aficionados que no formen parte de entidad alguna, así como a los dueños de cotos para que, secundando su iniciativa, el domingo hagan entrega a "La Protectora" de cuanto cacen en sus vedados.

Los señores Moncasi y Blasco así lo han prometido, sin que fuese necesaria para ello más que una ligera indicación.

También el alcalde se ha sumado al proceder generoso de los cazadores, pues condona los arbitrios sobre la caza destinada a los asilos.

Así nos lo dijeron don Clemente Núñez y don Cecilio Miguel, presidente y secretario, respectivamente, de "La Protectora". Y así lo hacemos constar, previo dedicar a la Sociedad el elogio que merece por su original y generosa iniciativa.

#### CIRCULACION Y PROGRESO

### Dos choques de vehículos y dos heridos leves

Dos accidente de la circulación, no graves por fortuna, se han registrado en los dos días pasados.

Vidal Arroyo Gómez, de 36 años, domiciliado en Sanguis, 53, denunció que habiendo dejado su tartana, el domingo por la tarde en el Coso, frente al número 120, mientras iba a sus ocupaciones habituales, la encontró con desperfectos que fueron tasados en 125 pesetas.

Según el denunciante, tales desperfectos fueron causados por el camión matrícula Z. 5.105, que arrolló a la tartana durante su ausencia.

También sufrieron desperfectos, al chocar violentamente en el cruce de las calles de Costa y de Isacc Peral, los autos cuyas matrículas son Z. 2.669 y GE. 2.982, particular aquél y de servicio público éste.

Además de los destrozos en los vehículos hubo que lamentar —y esto es lo más sensible— heridas de pronóstico reservado en Juan Moreno Laborería y leves en Hilario Daroca Bello, que ocupaban los autos "chocantes".

Se presentaron las denuncias mutuas correspondientes por los conductores de ambos vehículos, que fueron cursadas por Comisaría al Juzgado correspondiente, que procederá en justicia.

## PEQUEÑOS SUCESOS

#### RIÑA

En la calle de Liñán Alfonso Gines Cruces, de 34 años, con domicilio en la calle del Sepulcro, 31 y 33, fué agredido, según manifestó en Comisaría, por Emilio Gracia, que vive en la calle del Deán, 6.

#### VAGONES ROBADOS

Del jefe de la estación de Zaragoza, línea del F. C. Central de Aragón, se recibió denuncia en Comisaría por supuesta sustracción de mercancías en unos vagones del tren número 147, que procedía de Onteniente con destino a la referida estación.

La Policía intenta averiguar quiénes fueron los autores de tal hecho.

# Toros.-Teatros.-Cines.-Otras noticias

## Notas taurinas

### Don Celestino Martín dice cuáles son las combinaciones para las corridas de feria del Pilar

"Sr. Director de LA VOZ DE ARAGON.

Muy señor mío: Me complazco en enviarle estas líneas que llevan un poco de historia de las gestiones hechas para la organización de las próximas corridas del Pilar y el detalle completo de las combinaciones, esperando de su amabilidad las dará a conocer a los aficionados por medio del periódico de su digna dirección.

Atenta esta Empresa a la extraordinaria brillantez que prometen las fiestas del Pilar, por celebrarse este año festejos que tienen gran arraigo en el pueblo zaragozano, ha querido contribuir en la medida de sus fuerzas a ese esplendor, organizando cinco corridas en lugar de cuatro.

Hubiera deseado, aunque conocía de antemano las dificultades, que figurase en el cartel el nombre de Juan Belmonte y para hacer una gestión definitiva me trasladé a Aranjuez con objeto de hablar con el famoso trianero, después de la corrida del jueves. Efectivamente, no acompañó el éxito a la gestión. Latente el pleito de los ganaderos, de actuar Belmonte hubiera habido que rescindir los contratos de las ganaderías escrituradas. Además me dijo Belmonte que, lamentando no venir a Zaragoza, tenía el firme propósito de no torear más que la corrida de Valladolid, una en Madrid y despedirse en Sevilla, en la feria de San Miguel.

Así las cosas, y descartado el nombre de Vicente Barrera, que quiere dar por terminada la temporada lo más tardar el 6 de octubre, tenían que ser figuras indiscutibles de la feria de Zaragoza Domingo Ortega, Marcial Lalanda, Manolo Bienvenida, Armillita y Jaime Noaín, cuyo contrato se lo ganó después de sus tres brillantes actuaciones en esta plaza.

Para llenar los huecos restantes, esta Empresa, deseosa siempre de complacer a la afición, había de poner sus miras en aquellos otros toreros que ofreciesen una novedad consolidada: la brillante campaña del Niño de la Palma y El Estudiante, la de éste refrendada por numerosos y buenos aficionados que le han visto en Pamplona y San Sebastián; la artística realidad de Curro Caro, torero de extraordinaria elegancia, y Rafaelillo, que, doctorado en Valencia el 6 de octubre, es hoy el torero que se disputan todas las Empresas y que consigue cerrar las taquillas de Madrid, Valencia y en cuantas plazas actúa.

Con esta baraja de nombres de positivo mérito artístico y el prestigio de cinco ganaderías de renombre, han quedado ultimadas las combinaciones así:

Domingo, 13 de octubre. — Ocho toros de Atanasio Fernández (procedentes de la ganadería del conde de la Corte). Villalta, Noaín, "El Estudiante" y Curro Caro.

Día 14.—Seis de Antillón. Armillita, Bienvenida y Domingo Ortega.

Día 15.—Seis de Concha y Sierra. Niño de la Palma, Armillita y Ortega.

Día 16.—Ocho de Antonio Pérez Taberner. Villalta, Manolo Bienvenida, Ortega y Noaín.

Domingo, 20.—Corrida del Comercio, llamada también este año "Corrida del Toro de Oro". Seis de Jerónimo Díaz (antes Contreras), para Marcial Lalanda, "El Estudiante" y "Rafaelillo". Esta corrida será extraordinaria.

En esta corrida se sorteará entre los espectadores un toro de oro, modelado por el ilustre artista Benlliure, o se entregarán 5.000 pesetas si el agraciado prefiere el dinero al preciado trofeo.

Estas son las corridas de la feria del Pilar de Zaragoza de 1935, caracterizadas por la variedad y presentación de las máximas novedades taurinas de la actual temporada. Esperando de su reconocida amabilidad la publicación de esta carta para satisfacer los deseos de la afición zaragozana de conocer noticias sobre los carteles acordados, apro-

vecho muy agradecido esta ocasión para ofrecerme, como siempre, muy suyo afmo., s. s., q. e. s. m., Celestino Martín".

Ciudad, 9—9—1935.

TOROS EN ALAGON.—"FARAON" TRIUNFA.

Con buena entrada se celebró la novillada de feria, en la que Gallardo y "Faraón" estoquearon cuatro novillos de Zaldueño, que resultaron broncos y difíciles.

"Faraón", que fué el héroe de la tarde, tuvo que matar tres novillos por la cogida de Gallardo, que sufrió un revolcón aparatoso.

"Faraón" despachó a este novillo con valentía y brevedad, siendo ovacionado.

A su segundo le administró unos lances superiores y después de una faena colosal, mató superiormente de una estocada, cortando las orejas y dando la vuelta al ruedo.

Al último de la tarde le hizo una faena inteligente y lo mató con brevedad.

Gallardo, en el único que mató, estuvo bien con el capote y regular con el acero.

ESTA TARDE, EN CALATAYUD

A las cuatro comenzará la corrida de toros que ha de darse en la plaza de Calatayud.

Poco elogio necesita lo que por sí sólo está elogiado.

Seis toros de Miura, elegidos entre lo mejor de la vacada.

Villalta, "Bienvenida" y Jaime Noaín, que anteayer cortó en dos toros cuatro orejas, dos rabos y una pata. Es decir, la seguridad de que esta tarde el bilbaíno hará algo notable.

No hay, pues, nada que decir en elogio de la corrida.

Suponemos que de todos los pueblos inmediatos irán grandes contingentes de aficionados.

De Zaragoza iremos muchos entusiastas. La función lo merece. Tiene atractivo sobrado para que la gente se desplace a presenciarla.

EN ALCANIZ, MAÑANA

Jaime Noaín matará en la plaza alcañizana cuatro toros de la antigua ganadería de Zaldueño. Matar cuatro o seis toros y quedar superiormente parece reservado solamente al gran diestro bilbaíno.

Hay entusiasmo por presenciar la corrida, porque es extraordinaria la afición en los pueblos bajoaragoneses. Y éstos tardarán a ver una corrida de toros en las circunstancias excepcionales de este año. Van a ver un diestro que cuenta sus tardes por triunfos, bravo, dominador y que estoquea quizá como ninguno de los diestros actuales.

Esperamos que la plaza de Alcañiz se llene. Debe ser así.

EN ZARAGOZA, EL PROXIMO DOMINGO

Novillos de Aleas, según nos dicen.

Para Mariano García, el paisano de Ortega, Miguel Cirujeda y el bilbilitano Lisardo Sicilia, que ha actuado admirablemente varias veces, una de ellas en la plaza madrileña.

Tintorería MONTEMOLIN

MIGUEL SERVET, 8. - TELEFONO 44 82

Despacho: PIGNATELLI, 37. - Teléf. 35-61

TEÑIDOS Y LIMPIEZAS

LUTOS EN EL DIA

PRECIOS SIN COMPETENCIA

LA FRANCESA

La Casa que vende los MEJORES PRESERVATIVOS

Clase propaganda, 2'25 docena  
Superiorísimos, 4'50 docena  
Venus, 15'00 docena  
Cajas Neverrip, 2'25 una

CUATRO DE AGOSTO, 19

## TEATROS Y CINES

CARTELERIA

Cinema Goya.—El más confortable salón de espectáculos. Hoy, la comedia "Amor de estudiante" e "I. F. 1 no contesta". Sesión continua.

Cinema Actualidades.—El cine de los documentales.

Sesión continua desde las doce del mediodía hasta la una y la madrugada. Butaca, una peseta "Roma". "Mataperros". "Vorágine" y "Barrio Chino".

Teatro Parisiana. — El salón modernísimo.

Hoy, "Oro en llamas" y "Su última noche". Sesión continua.

Sala de fiestas del Frontón Aragonés. — Bailes tarde y noche por señoritas taxis.

Frontó. Cinema. — 5 de Marzo.

Hoy, "El enemigo público número 1" y "Guerra de vals". Sesión continua.

Aristocrático Salón Doré. — Hoy, último día de "La Generalita".

Teatro Circo. — Temporada cinematográfica.

Hoy, "El signo de la Cruz" y "Déjame soñar". Sesiones desde las cuatro y media de la tarde.

Cine Victoria.—Salón de moda. Hoy, "Sucedió una noche" y "Al llegar la primavera".

## Colonias escolares de Acción Popular

REGRESO

Se pone en conocimiento de las familias de los niños que salieron en la segunda tanda, que el próximo viernes, 13 del corriente, en el tren de las nueve de la noche regresarán.

LISTA DE DONATIVOS

Juan Pablo Hernández, 25 pesetas; Mateo Azpeitia, 250; Jesús Ramírez, 25; Aurea Rupérez, 10; un añilado, 5; Agrupación Femenina Aragonesa, 10; Santiago Guallar, 100; uno de la J. A. P., 25; Sebastián Montero, 50; Luis de la Figuera Lezcano, 25; viuda de Arias, 150.

Otros donativos:

Hijos de Matías Peirona, 30 pares de zapatos; hijos de don José Sanz, pastillas de jabón para todos los niños; Casa Orús, juguetes para todos los niños; don Moisés García Lacruz, varios géneros; un añilado, 6 botijos.

El Comité de Acción Popular envía desde estas columnas las más expresivas gracias a los generosos donantes.

## VIDA RELIGIOSA

Santos de hoy. — Nicolás de Tolentino; Hilario, papa; Pedro, obispo; Menodora, virgen.

Cultos de hoy. — Corte de María: Se hace la visita a Nuestra Señora de los Desamparados, en San Gil.

En los Padres Capuchinos, por la mañana, a las seis y a las nueve, durante la misa, ejercicio de los trece martes a San Antonio, y por la tarde, a las seis, con adoración de la reliquia.

En Santa Mónica, en la misa de comunidad se bendicen y distribuyen a los fieles los panecillos de San Nicolás, contra calenturas y tormentas.

En la Seo, a las cinco y media de la tarde, continúa el novenario al Santísimo Cristo, con sermón por el doctor Borraz, canónigo.

En las Siervas de María, a las seis y media de la tarde, continúa la novena a Nuestra Señora de la Salud, con sermón.

Cuarenta Horas. — De siete y media de la mañana a seis y media de la tarde, en las Siervas de María.

Mañana, en la misma iglesia, hasta las once. Desde esa hora, en la Seo.

Adoración Nocturna.—A las diez de la noche, en la capilla de Padres Agustinos, haciendo la vela el turno 11 (la Virgen del Carmen).

## La "económica" de anteayer

### Una soberbia faena, tres toros pésimos y aburrimento de todos

El jaripeo mejicano, como lo anunciaron durante la semana precedente, tuvo momentos en los que los espectadores aplaudieron con cierto calor. Los artistas mejicanos tuvieron la mala suerte de que para ciertas suertes saliera del chiqueo un novillo manso y casi ciego, y no pudieron lucir sino sus gallardías como jinetas. Muy bonitos sus floreos y muy... centauros en sus correrías por el ruedo.

Los toros de Jesús Sánchez fueron pésimos. Falto de vista y manso. Exceptuemos al tercero, mansote, pero noble y casi pastueño.

Antonio Campos estuvo francamente mal en su primero. No merecía mucho el torillo, mansurrón, bronco y de feísimo estilo en sus acometidas. Pero en el otro toro "Campitos" toreó de capa y de muleta formidablemente, entre ovaciones y música. Dió un curso de toro al natural. ¡Admirable! Pero con el estoque perdió las orejas del novillo. La faena es de las más toreras y de las más perfectas que hemos visto en diestros que no están catalogados entre los "ases".

El muchacho dió la vuelta al ruedo y aun salió a los medios a saludar... habiendo estado hecho un martirizador del toro. ¡Cómo torearía!

Benito Carceller tuvo la desgracia, profesionalmente hablando, de que le desenchiqueraran un novillo

que no veía de cerca y estaba peligrando porque cernía la cabeza en busca de dar la cornada y hasta se colaba hacia el cuerpo con descaro que nadie dejó de ver. Nada había que hacer con tal bicho, que arrolló varias veces a los toreros, haciendo carambote en las cogidas. Y algo análogo ocurrió con el cuarto. Pésimo novillo. "Barrera II" se limitó a matar con cierto desahogo a los de Sánchez y por ello quedamos en que hay que esperar mejor ocasión para ver qué hace este novillero zaragozano.

## A LOS MAESTROS

### Un llamamiento oportuno

Camaradas: La lucha se avecina, pues no ignoráis ser 25 aspirantes para una sola plaza.

Como quiera que existen siete u ocho vacantes en Zaragoza y nos correspondía el 50 por ciento de ellas, es preciso que por cuantos medios creáis oportunos diligenciéis de vuestros diputados que la ley se cumpla y la justicia resplandezca agregándolas a la oposición.

Un abrazo fraternal de vuestro compañero Bricio Ruiz, Don Jaime, 28, primero.

## HAZAÑAS CANINAS

### Tres personas mordidas por perros

En un solo día, el domingo pasado, tres personas —dos jóvenes y un niño— fueron víctimas de la desapietada de tres dueños de perros que, por llevar éstos sin bozal, permitieron implícitamente que sus respectivos "animalitos" mordieran a su placer.

Conchita Carnicer Díaz, de 13 años, fué atacada por un can en la calle de la Rebolera. Fué curada, en la Casa de Socorro, de una herida incisa en la pierna izquierda.

También Antonio Tobeñas Gallés, de 16 años, sufrió las tarascadas de un can en plena calle de Alfonso, siendo asistido de lesiones de pronóstico reservado.

Por último el niño Juan José Masagué Aso, de 6 años, fué mordido por el chuchó de un vecino en la calle del Turco.

Los tres propietarios de tan inestimables alhajas perrunas fueron denunciados ante el Juzgado de guardia.

Las heridas de los tres lesionados fueron calificadas de pronóstico reservado.

## NOTICIAS GENERALES

FARMACIAS DE SERVICIO. — Hasta las doce de la noche: Avenida de Madrid, 50, señor Gil; Camino de San José, 21, señor Bernad; Cerdán, 45, señor Aubá; Conde Aranda, 53, señor Hasta; Coso, 135, señor Casaña; Democracia, 89, señor Villaumbrosia; Don Jaime I, 21, señor Rived; Inedpendencia, 6, señor Castejón; Mayor, 9, señor Clemente; paseo de Pamplona, 9, señor De Luca.

Desde las doce de la noche: Avenida de Madrid, 50, señor Gil; Cerdán, 45, señor Aubá; Coso, 135, señor Casaña; Democracia, 89, señor Villaumbrosia; Don Jaime I, 21, señor Rived.

CARTERA CON DOCUMENTOS.—En las oficinas de la Policía Urbana se encuentra depositada una cartera de caballero, con documentos, para entregarla a quien acredite su pertenencia.

## DOS INCENDIOS

### Uno en San Juan de Mozarrifar, y otro en una camisería de la calle de Don Jaime

SE QUEMARON UNOS PAJARES EN SAN JUAN DE MOZARRIFAR

El sábado por la noche fué requerida la presencia de los bomberos en el vecino barrio de San Juan de Mozarrifar para sofocar el fuego que se había iniciado en unos pajares.

Gracias a la intervención de los empleados municipales el siniestro no tuvo, de momento, más graves consecuencias.

Pero el domingo por la tarde volvieron a llamar urgentemente a los bomberos porque, al parecer, se había vuelto a reproducir el fuego, comunicándose a pajares colindantes.

Volvieron a intervenir los bomberos, consiguiendo localizar el siniestro tras de ímprobos esfuerzos.

Las pérdidas materiales son de bastante consideración.

EN UNA CAMISERIA DE LA CALLE DE DON JAIME

Ayer tarde se declaró un incendio en la trastienda de la camisería que don Manuel Sanz posee en la calle de Don Jaime, causado, según parece, por un cortocircuito.

La intervención eficaz de los bomberos evitó que el siniestro tuviera mayores consecuencias.

Las pérdidas materiales son de bastante consideración.

## CEDERIA

local gratis para Club o Peña, con calefacción y tranvía a la puerta.

Informes: San Pablo, 67, 4.º

## FRONTÓN ARAGONÉS

Martes, 10 de septiembre,

a las diez y media de la noche,

GRANDES PARTIDOS

# Los festejos más brillantes de septiembre

## CALATAYUD EN SUS TRADICIONALES Y MAGNÍFICAS FIESTAS

### SIRVA DE PREAMBULO

El sábado pasado, a las seis de la mañana, anunciaron las campanas y los cohetes que las tradicionales fesetas de Calatayud habían comenzado. Y comenzaron ante la alegre jovialidad de los bilbilitanos, que en estas fiestas septembrinas saben dar a la simpática ciudad el garbo, la alegría y el señorío que pide la fecha.

Aquí está ese magnífico programa de festejos que pregona bien a las claras cómo por aquellas tierras se saben hacer bien las cosas, con gran rumbo y con sentido de la organización. Una carrera ciclista de carácter nacional, una gran corrida de toros—sal y prestigio de las fiestas—, un concurso hípico, unos magníficos juegos florales, un concurso de bandas nacionales, espectáculo de aviación... Hasta el día 13, en que las luces de la retreta pondrán fin al programa, todas las jornadas están cubiertas de manera que al bilbilitano y al forastero no les falte un día motivo de esparcimiento.

Nuestro saludo a Calatayud en estas fechas sonrientes.

\*\*\*

He aquí el programa para los tres días de fiestas que restan:

Día 10. — A las ocho de la mañana, dianas por las calles de la ciudad.

De once a una, concierto en el paseo de Alcalá Zamora por la Banda Provincial.

A las cuatro de la tarde, magnífica corrida de toros de la ganadería de Miura, de Sevilla, que se corren por primera vez en esta ciudad, y que serán lidiados por los afamados espadas Nicanor Villalta, Manolo Bienvenida y Jaime Noain, con sus correspondientes cuadrillas de lidiadores.

De diez a doce, concierto en el paseo de Alcalá Zamora. Seguidamente partirá del citado paseo la ronda de Jota, que recorrerá las calles de la ciudad, y en la que intervienen los dos colosos del canto regional "El Zagal de Mediana" y Francisco Caballero, acompañados de la Rondalla Bilbilítana, que dirige el maestro don José Cortés.

Día 11. — A las ocho, pasacalles y dianas por la Banda Provincial.

A las once, concierto en el paseo de Alcalá Zamora.

A las cuatro de la tarde, presentación del Espectáculo "Universal",



Severino Hevia, vencedor en la prueba ciclista de Calatayud

que dirige Llapisera, en el que figurará toreo cómico y musical, toreo serio y los "ases" Aquilino, Vilches y Blasco. También en dicho

espectáculo el celebrado artista Harry Flemming.

Al anochecer se quemará en el paseo de Descalzas una soberbia colección de fuegos de artificio elaborada por don Angel Sanz, de Zaragoza. Este festejo será amenizado por la Banda Provincial.

De diez y media a doce, concierto por la Banda de música.

Día 12. — A las ocho, pasacalles por la Banda Provincial.

A las once, concierto en el paseo de Alcalá Zamora.

A las cuatro y media se celebrarán en el Teatro Principal unos magníficos Juegos Florales, en los que hará de mantenedor de la fiesta el ilustre literato don José Francés.

En el Teatro Capitol se celebrará una gran fiesta de Jota por el mejor cuadro de cantadores y bailarores de Aragón, cuyos detalles se anunciarán por programas de mano.

Los ocho de la noche el Jurado calificador entregará los premios del concurso de escaparates, que durará desde el día 8 al 13, inclusive.

De diez a doce, concierto-baile en el paseo de Alcalá Zamora.

A dicha hora saldrá la Jota de ronda por las calles de la ciudad, integrada por los mismos tocadores y cantadores de la noche anterior, que interpretarán cantares locales.

Día 13. — A las nueve, tercera y última salida de la comparsa de gigantes, enanos y cabezudos.

A las tres y media, se celebrará un extraordinario concurso de bandas nacionales en la plaza de toros, otorgándose 4.250 pesetas de premios.

A las diez de la noche se formará una retreta cívico-militar, que recorrerá la población, en la que tomarán parte las tres bandas premiadas.

A su terminación las citadas bandas tocarán una pieza cada una en el paseo de Alcalá Zamora, y seguidamente finalizarán las fiestas con una gran traca preparada por don Angel Sanz.

\*\*\*

### LAS FIESTAS, EN SU APOGEO

Estamos ya en el día tradicional de los festejos. Cuando estas líneas lleguen a Calatayud sus calles se



CALATAYUD.—No podía faltar en una página dedicada a Calatayud la belleza de la señorita Consuelo Torcal, "Miss Calatayud", que representa la belleza de las chicas bilbilitanas

rán un hervidero de bullicio y animación.

De toda la comarca se han desplazado multitud de personas a presenciar el acontecimiento taurino de hoy.

Este año se caracteriza por un exceso de animación debido al interesante programa de festejos preparado.

Todas las atracciones que han sido instaladas en la plaza de la República se ven concurridísimas.

### LA VERBENA DE LA VEJEZ

Constituyó un éxito. Un rotundo éxito que superó, si cabe, al de años anteriores.

El adecuado recinto del Parque de la Inclusa aparecía brillantemente adornado y con profusa iluminación.

Numerosísimas forasteras y bilbilitanas —guapas todas ellas— bailaron incansablemente a los sonos de una bien conjuntada orquestina, hasta altas horas de la madrugada.

El éxito de esta fiesta se esperaba. Felicitamos a sus organizadores y a los viejos, favorecidos por el resultado económico de dicho festival.

### EL PARTIDO DE FUTBOL

Se celebró el día 7, primero de estas fiestas, el anunciado partido de fútbol, entre el campeón local, Calatayud C. D., y el C. D. Amistad, de la capital de la provincia.

El triunfo fué para los forasteros, terminando con el resultado de 4 a 2.

Los locales hicieron un partido mediocre. Resaltó únicamente la labor de Monforte, meta local, que fué muy aplaudido.

Los forasteros dominaron casi todo el partido. El primer tiempo terminó con 4 a 0, haciendo los del Calatayud, en las postrimerías del partido, dos inesperados tantos, que aminoraron la derrota.

Concurrió al campo del Empedrado bastante público.

### LA CORRIDA DE TOROS

Hay un interés destacadísimo por presenciar la formidable combinación taurina de esta tarde.

Villalta, Manolito Bienvenida y Noain se las entenderán con seis astados de la renombrada ganadería de Miura, cuyos toros se corren en esta plaza por primera vez.

Nadie pone en duda que nuestro coso taurino se llenará hasta el tejadillo

Los toros de Miura, que causaron gran entusiasmo el día de su desencajonamiento, siendo ovacionada la divisa, tienen las señales siguientes:

- Número 6: "Festivo", mulato.
- Número 51: "Alfilerito", chorreado morcillo.
- Número 70: "Calderillo", negro.
- Número 76: "Gavioto", mulato.
- Número 96: "Baratero", negro entrepelao.

Número 104: "Malagueño", negro. De hermosa lámina los seis hacen honor a la acreditada divisa andaluza. Si su aspecto corre parejas con su bravura, veremos grandes faenas de la terna de espadas.

### LOS CONCIERTOS DE LA BANDA PROVINCIAL

Constituyen un gran éxito los conciertos que en el kiosco del paseo de Alcalá Zamora da tarde y noche la laureada banda provincial de música, dirigida por el competente profesor don Ramón Borobia.

Tanto el director como sus huéspedes son calurosamente aplaudidos por el numerosísimo público que escucha tan interesantes programas musicales.

### NO HUBO CONCURSO HIPICO

El concurso hípico anunciado para ayer en el campo del Empedrado hubo necesidad de suspenderlo.

La reciente salida a maniobras del

## Asociación de Labradores de Zaragoza

Casa central: COSO, 104, ZARAGOZA

Sucursales en Calatayud, Ejea y Tauste. Cincuenta Depósitos de abonos y semillas

Superfosfato de cal, graduación garantizada, marca "Asociación de Labradores de Zaragoza"

La Asociación advierte a sus socios que no deben atender las ofertas que reciban de fábricas o comerciantes, por muy halagadoras que sean. LA ASOCIACION DE LABRADORES DE ZARAGOZA cuenta con medios para lograr para sus socios el mejor precio dentro del mejor servicio.

Abonos de todas clases. Semillas. Trigo especial para simiente. Préstamos de abonos y de metálico. Caja de Ahorros. Boletín y Laboratorio gratuitos.

Cuota de entrada, una peseta. Cuota anual seis pesetas.

## SUCURSAL EN CALATAYUD: PASEO LINARES, 6

ACEITES Y JABONES. — COLONIALES FINOS

Casa ZAERA

Paseo de la Estación, 3

CALATAYUD

# Más de Calatayud. - Otras informaciones

regimiento de Artillería de guarnición en esta plaza, impedía la participación de la casi totalidad de los jinetes.

También iban a intervenir en tan interesante festejo distinguidas señoritas.

Ha sido sentida la eliminación de este festival del programa de festejos, pues hubiera constituido un éxito como el celebrado el año anterior.

## DE TEATROS

Los salones de espectáculos han preparado interesantes programas para estos días festivos.

En el Teatro Capitol actúa con gran éxito el magnífico espectáculo Ray-Bel. Para el día 12 la Empresa presentará un gran cuadro de Jota, en el que intervendrán los campeones de Aragón.

En el Teatro Principal debutó con gran éxito la Compañía del Teatro Lara, de Madrid, encargada de hacer la temporada de ferias.

Puso en escena la aplaudida obra de Suárez de Deza "Adiós, muchachos", cosechando grandes aplausos de nuestros afortunados intérpretes.

En el Coliseo Imperial se pasan por la pantalla interesantes programas sonoros.

Claro es, y esto va en serio, que hemos procurado hacer honor a la marca y no se ha regateado sacrificio alguno. Hoy nos complacemos en haber presentado al mercado español una alpargata confeccionada con magníficos materiales que la hacen única en su clase; de ahí que sea tan conocida, y de ahí también que haya alcanzado su nombre tan enorme crédito.

...

En nuestra charla, ya animada por esta introducción, averiguamos cómo la razón social tiene más de cuarenta años de existencia. Empezó trabajando en la región, tanto en alpargatería como en cordelería, y hoy se extiende por toda España: una legión de viajantes recorren sin cesar las rutas comerciales, sabiamente dirigidos por los señores Quesada y Gómez, activos e inteligentes comerciantes que, con su espíritu emprendedor, llevan a los rincones más apartados de la península el ilustre nombre de Calatayud, no sólo grande por su vega feracísima, sino por sus industrias cada día más florecientes.

Felicitemos a los señores Quesada y Gómez por ese magnífico acierto, "Siete vidas", que tanta fama les viene dando.

F. P.

**"LA VOZ DE ARAGON" TRATA LOS ASUNTOS CON LA MAXIMA IMPARCIALIDAD Y ECUANIMIDAD. PONE SIEMPRE SU ENTUSIASMO AL SERVICIO DE LOS INTERESES REGIONALES**

mente organizados; unos magníficos salones con las mejores vistas no sólo de Calatayud, sino de muchas leguas a la redonda. Los salones de lectura, visitas y comedor son verdaderamente espléndidos, a la par que de un acondicionado perfecto. Demás está decir que está cuidado en todos los más insignificantes detalles: las habitaciones amplias y ventiladas, con agua corriente; varios baños; buena calefacción; servicio a todos los trenes con una puntualidad matemática y asistencia de mozos para los viajeros comerciales, con lo que ahorran mucho tiempo y dinero. Ya podrán calcular nuestros lectores. Tantos años dedicados con amor a labrar un negocio, en el que preside sacrificio y ciencia, lógicamente tiene que responder a su finalidad. Así ocurre en el caso presente, y cabe la satisfacción a sus dueños que en medio de las bajezas y miserias que surgen en la vida, existe también el premio a nuestros buenos actos. aquí de una manera patetisima se ve por el fervor, por el entusiasmo de toda la clientela antigua y por la afluencia de nuevos viajeros en gran cantidad que, no cabe duda, repito, es el justísimo premio y compensación a tanto desvelo y... ¡por qué no decirlo!, de los malos ratos pasados por una industria que tanto favorece a los que por esos mundos caminamos y vemos en un hotel de esta índole moral y material la prolongación de nuestro hogar en medio de la soledad.

F. P.

## QUESADA Y GÓMEZ

FABRICA DE ALPARGATAS Y CORDELERIA

COSTA, 16 - CALATAYUD

Francamente: creemos que lo sabemos todo y nos engañamos. Ya lo dice ese aforismo tan vulgar: "todos los días se aprende algo". ¡Cuánta verdad es! Sí, señor, muchacha. ¿Quién nos iba a decir que al oír la frase "Siete vidas" no estaría esto relacionado con la de un gatito? Pues nada de eso. Los gatos son el origen de la frase, por decirlo así; pero en esta Casa se trata de un nombre, y para mayor abundamiento registrado comercialmente y aplicado a unas célebres alpargatas. Vamos a explicarnos, para que nuestros lectores se hagan cargo.

Visitando la importantísima fábrica de los señores Quesada y Gómez nos llamó la atención el nom-

bre "Siete vidas", aplicado a unas alpargatas. Como cosa inmediata se nos ocurrió preguntarles: ¿Por qué le han puesto ustedes ese nombre?

—Muy sencillo—nos dicen los señores en cuestión—: tiene un poquito de historia. Un día, al principio, cuando casi estábamos de ensayo, se nos presentó una señora que tenía fama de dicharachera y de cantarle las cuarenta al más pintado, y dijo:

—¡Eh, muchacho!—al dependiente— ¡Dame unas "siete vidas"! Como era natural, ni el dependiente ni nosotros sabíamos qué quería decir, hasta que se explicó diciendo que, como duraban tanto, se le había ocurrido llamarles así. Figúrese usted nuestro contento al ver que la alpargata, al igual que los gatos, tenía una analogía en un punto tan "vital". Ellas solas se "bautizaban" por su resultado buenísimo. Sin pensarlo más, optamos por llamarles también "Siete vidas", y registramos su nombre.

## HOTEL MURO

En nuestra misión informativa de los valores industriales de una población tenemos ocasión de tropezar con Casas tan interesantes y algunas de tal emotividad que la pluma se resiste a dejarlas silenciadas.

Precisamente aquí nos encontramos con un caso de esta índole, que a trueque de mortificar los sentimientos de modestia, tanto del señor Casabona como de su señora esposa, aunque sea brevemente, hemos de tratar.

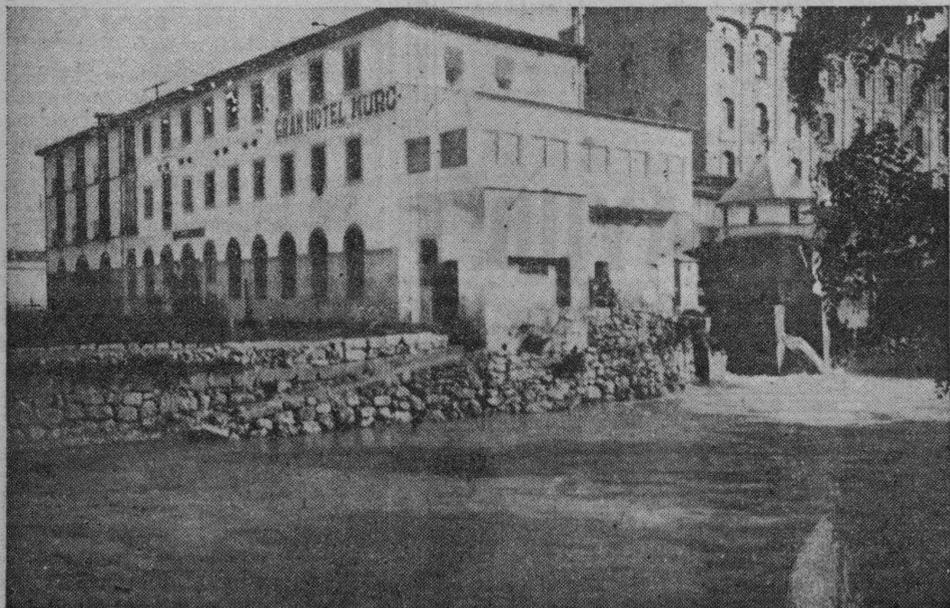
Nuestro conocimiento con el señor Casabona no es de ahora; recordamos su actuación como jefe de cocina del Hotel Europa, de Zaragoza, cuando estaba en lo que es hoy Banco de España. En aquella época tenía este hotel un empaque señorial y su cocina gozaba de una fama merecidísima, que se debía, como comprenderán fácilmente nuestros lectores, a su inteligentísimo jefe.

El deseo natural de crearse una posición independiente hizo a este señor venir a Calatayud hace ya unos 18 años, y con su experiencia de la cocina hotelera montó en esta población, al principio, un modesto hospedaje que muy pronto tomó gran incremento merced al trabajo impropio del matrimonio y a sacrificios de toda índole. De un caserón vetusto y sin condiciones hicieron un verdadero hotel, que llegó a tener una fama grande no sólo en la región y en toda la península, sino hasta fuera de nues-

tra Patria, pues muchos extranjeros, en su paso obligado de Barcelona a Madrid o viceversa, aquí se detienen, y era tal el agrado que encontraban en el hospedaje que prolongaban su estancia unos días por encontrar placido reposo, confort y esa sencillez tan simpática del Hotel Muro.

Pero los que ya van adentrándose en años saben que no hay nunca alegría completa y felicidad perenne en la vida, y así les pasó a nuestros buenos amigos. Un día, cuando más tranquilos se encontraban, surgió un comprador para la finca, y no muchos días más tarde la comunicación triste y cruel—¡por qué no decirlo así!—de hacerles abandonar este local que ya consideraban casi propio y moralmente les pertenecía. ¡Cuántos sacrificios! ¡Cuántas vigiliass! ¡Cuánto cavilar para llegar a donde habían llegado! Y de la noche a la mañana, como si todo hubiese sido un sueño, como si fuese un castillete de naipes, todo por los suelos.

Fué, pueden creerlo nuestros lectores, un gran dolor; pero a los espíritus avezados a la lucha nada les arredra. Aquellos valientes buscaron nuevo local, y en lo que fué una antigua fábrica de harinas instalaron su nuevo domicilio con el mismo nombre de Hotel Muro. Todavía no hace ocho meses que se verificó este traslado y parece que ha estado toda la vida. Los servicios se encuentran admirable-



El gran Hotel Muro, que tiene todo cuanto es confort, comodidad peculiar a uno de los mejores hoteles modernos

## NOTICIAS DE ENSEÑANZA

### COMIENZAN HOY LOS CURSILLOS ESPECIALES

Hoy, martes a las cuatro de la tarde, en la Normal de Maestros, comenzará el primer ejercicio que los aspirantes a estos cursillos han de efectuar.

### GRADO PROFESIONAL DEL MAGISTERIO

Hoy, a las nueve de la mañana, comienzan los exámenes en la Escuela Normal del Magisterio para los que deseen ingresar en él con el plan profesional.

### INSTITUTO NACIONAL GOYA. — ESCUELAS PREPARATORIAS

Los alumnos que han solicitado su admisión en estas escuelas preparatorias para el ingreso en el Bachillerato, y cuantos la soliciten hasta el día 15 del actual, deberán presentarse acompañados de sus padres o encargados el día 16 del corriente mes, a las nueve de la mañana, en este Instituto con el objeto de comenzar la selección de los alumnos que hayan de ser admitidos definitivamente.

### A LOS JUBILADOS Y EXCEDENTES DEL MAGISTERIO

La Junta central de Huérfanos del Magisterio Nacional ha dirigido una circular a su filial de esta provincia recordándole haga saber nuevamente a los jubilados y excedentes del Magisterio la obligación que tienen los primeros de seguir contribuyendo, al pasar a pasivos, con el uno por ciento de su haber pasivo líquido en beneficio de la institución, y los segundos con el mismo

descuento del último sueldo disfrutado si desean seguir perteneciendo a la Protección, para lo cual deben abonar dichos descuentos a esta Junta de Huérfanos, directamente ellos o por medio de sus habilitados.

Así, pues, los interesados deben apresurarse a ponerse al corriente del pago de dichos descuentos, entregándolos al tesorero, don José Pardo, maestro de las escuelas Ramón y Cajal, de esta capital, a fin de no tener que lamentarse después, como ha ocurrido a los huérfanos de dos maestros de esta provincia, que por no haber hecho efectivos a su tiempo dichos descuentos, por ignorancia además, no han podido disfrutar el beneficio de la Protección.

## TAXIS

Para viajes y población llame al teléfono 4050

Servicio permanente día y noche

### Almorranas, Varices, Úlcera

Cura radical

SIN OPERACION

## JAIME LEDESMA

Especialista del Hospital de la Cruz Roja, en enfermedades de la Piel, Venéreo y Sífilis

ALONSO I, 16, pral. Consulta 11 a 1

ZARAGOZA

## HOTEL FORNOS

Todo confort. - Gran Restaurant planta baja para 100 comensales.

Dirigido por su propietario

A. ZORRAQUINO

Te'ef. 55 - CALATAYUD



## Caja General de Ahorros y Monte de Piedad de Zaragoza

FUNDADA EN 1876

### OPERACIONES DE AHORRO:

Imposiciones al plazo de un año, al 4 por 100.

Imposiciones al plazo de seis meses, al 3'60 por 100.

Imposiciones en libretas ordinarias, al 3 por 100.

Libretas al portador (cuentas corrientes), al 1'50 por 100.

### OBRAS BENEFICO - SOCIALES QUE SOSTIENE

Dispensario Antituberculoso.

Becas y plazas subvencionadas en Sanatorios antituberculosos.

Premios a la Maternidad.

Premios a la Nupcialidad.

Libretas a los niños nacidos

Colonia infantil de verano.

Escuela de Garrapinillos.

Camas en hospitales.

Premios a la virtud y al trabajo.

## HORAS DE OFICINA:

De NUEVE y MEDIA a UNA y MEDIA por la mañana.

De CUATRO a SEIS por la tarde (incluidos los sábados).

OFICINAS EN CALATAYUD:

Plaza de la República, núm. 10

LA JORNADA DEPORTIVA DEL DOMINGO

EL MADRID, A DURAS PENAS, VENCIO AL ZARAGOZA POR LA MINIMA DIFERENCIA

En Chamartín

El Madrid venció al Zaragoza después de un partido caracterizado por la violencia

MADRID. — El domingo, en Chamartín, con mediana entrada, se jugó el encuentro entre el Madrid y el Zaragoza.

Los equipos se alinearon así: Madrid: Zamora; Quesada, Mardones; Bonet, Buzassuy, Sauto; Kellemen, López Herranz, Sañudo, Lecue y Diz.

Zaragoza: Lerín; Gómez, Alonso; Pelayo, Municha, Ortúzar; Ruiz, Amestoy, Tomás, Bilbao y Primo.

A consecuencia de un incidente entre Quesada y Tomás, en la primera mitad de la primera parte del partido, durante la cual el equipo aragonés había dominado netamente, se endureció el juego notablemente, dando lugar a numerosos incidentes que el árbitro no supo cortar como debía.

Por efecto de la actitud de ambos onces se vio poco fútbol. En la primera parte dominó intensamente el Zaragoza, acercándose numerosas veces al área de peligro. No obstante, la actuación acertada de Quesada y Mardones impidió que este dominio se tradujese en tantos. También contribuyó no poco a que no funcionase el marcador en favor de los visitantes la desgracia de su delantera, que no acertaba en el tiro a goal.

Las escapadas del Madrid encontraban en la defensa aragonesa un serio obstáculo, porque Alonso y Gómez cortaban enérgicamente todos los avances.

Al final de la primera parte se niveló un tanto el juego, pero terminó el tiempo sin que ninguno de los equipos lograra marcar.

A los diez minutos de haber comenzado el segundo tiempo, el árbitro castigó a Pelayo. Lanzado el tiro, el Zaragoza cedió córner, que tiró Kellemen. Entró al remate de cabeza López Herranz, que llevó el balón a la red por un ángulo. Fué el único tanto de la tarde.

Como consecuencia de una falta de Lerín a López Herranz, el árbitro concedió penalty. Se produjo un ruidoso incidente, estando el juego paralizado durante varios minutos. Mal tirado el penalty por López Herranz, el meta aragonés paró el balón fácilmente.

El partido continuó sin que hubiese nada digno de especial mención. La táctica de rudeza por parte de ambos equipos no decreció un instante, dando lugar a frecuentes escenas desagradables.

Y en medio de un ambiente de violencia, el árbitro pitó el final.

De la actuación del Zaragoza dice un periódico:

"Lo reducido de la victoria madridista dice bien claramente que ésta se produjo con no pocas dificultades. Radicaron, principalmente, en que entre el equipo de ayer del Madrid y el Zaragoza no existe una gran diferencia de clase; por el contrario, los aragoneses se mostraron más compenetrados que el conjunto morado, que de tal conjunto no tuvo nada."

Lo que dice el delegado del Zaragoza

Anoche nos entrevistamos con el delegado del Club, señor Ruiz, que asistió al partido celebrado ayer en Madrid, quien nos dijo lo siguiente:

—Nada más salir al terreno de juego nuestros jugadores pudimos percatarnos del ambiente hostil en que nos encontrábamos, sin duda por la campaña llevada a efecto la temporada anterior en contra nuestra, la falta de veracidad como sobrada de mala intención, por parte de algunos señores. El encuentro fué en todo momento duro, pero la primera violencia surgió del madridista López Herranz, que dió una pa-

tada descarada a uno de nuestros defensas. Claro está, como éstos no son de "merengue", precisamente...

En resumen, que, a mi juicio, debió expulsar del terreno a los actores del incidente.

Mermada, a medida que el tiempo transcurría, la autoridad del árbitro, los incidentes por unas u otras causas, menudearon. Pero que conste que no partieron de nosotros.

Después... ahí quedan las narices de Gómez, hechas una verdadera desdicha, como demostración de las "buenas formas" de Sañudo.

También dió lugar a algunas protestas, sobre todo por parte de Lerín, la actitud de algunos fotógrafos, siempre dispuestos a sacar buen provecho cuando algún jugador del Madrid se encontraba en el suelo, bien diferente por cierto a si se trataba de alguno del Zaragoza. Como verá, la intención es clara.

Al terminar el partido el apoteosis fué bien poco agradable.

El paso a las casetas es algo que indigna. Sin apenas separación del público, como indica el reglamento,

Castilla-Cantabria-Aragón

EL RACING DE SANTANDER DERROTA AL ATHLETIC DE MADRID

SANTANDER. — En el campo del Sardinero, el Racing local derrotó al Athlético de Madrid por tres tantos a cero.

No pudo el Athlético madrileño con el juego rapidísimo y coordinado que desarrollaron los montañeses.

El arbitraje de Hernández Areces no pasó de regular.

En el primer tiempo, el Racing impuso su neto dominio y trajo de cabeza a los madrileños, hasta el punto que lanzó seis saques de esquina contra dos de sus contrarios. Sin embargo, no hubo tantos y ello fué debido a la gran actuación del guardameta Basaldúa.

En el segundo tiempo, a los seis minutos, un golpe franco lanzado por Cisco lo remató con la cabeza sin parar Chas y marcó el primer goal.

El segundo tanto se produjo nueve minutos más tarde. Fué una jugada a la inversa de la anterior. Chas envió un tiro que empalmó Cisco y fué a las mallas. La jugada fué perfectamente clara y, sin embargo, el árbitro Hernández Areces lo anuló en medio de un gran escándalo.

No tardó mucho en producirse el segundo goal legal. En pleno dominio de los santanderinos, cuando Cisco en combinación con Chas se internaba, fué zancadilleado y derribado por Mesa. El correspondiente penalty lo lanzó García y la pelota llegó a la red.

Y a los 39 minutos, el último goal en una combinación de Cisco y Larriñaga terminada con acierto por Chas.

EL VALLADOLID DERROTA AL NACIONAL DE MADRID

VALLADOLID. — Venció el Valladolid sin dificultad al Nacional de Madrid. El resultado señalado fué de cuatro tantos a dos. En el primer tiempo se marcaron todos los goals y se jugó a una extraordinaria velocidad; pero, en cambio, en la segunda parte, los jugadores estaban agotados y no se produjo nada digno de ser registrado.

Después de 15 minutos de juego completamente favorables a los locales, éstos consiguieron el primero de sus goals en un acoso de López. El jugador prestado por el Madrid al Valladolid para jugar el campeonato regional. Zulueta intentó desviar la pelota y la introdujo en su propia meta.

Dos minutos más tarde, Sánchez

los jugadores se vieron materialmente encima de buen número de "hinchas", verdaderamente apasionados, que muchos de ellos emplearon un léxico impropio de personas cultas.

Hora es — por ser éste el primer incidente ocurrido por tal motivo — de que la Nacional obligue, como a nosotros nos ha obligado, a tener el paso de jugadores en condiciones.

El que pagó los vidrios rotos fué Gómez, que quedó detenido y fué conducido a la Comisaría de Chamberí, donde, tras penosas gestiones, se le puso en libertad, ya de madrugada, mediante el pago de una multa de 250 pesetas por supuesta alteración de orden público.

Y menos mal que lo conseguimos, pues la Directiva del Madrid, a quien solicitamos apoyo, se inhibió por completo del asunto; y gracias a que encontramos algunos amigos que nos facilitaron dichas gestiones.

¡Ah...! El Madrid protestó el acta por el juego sucio desarrollado por el Zaragoza, y nosotros hicimos constar que nos reservábamos el derecho a hacerlo por los mismos motivos... pero a la inversa. Insisto en que fué el Madrid el que comenzó a dar "leña".

Esto es cuanto nos ha dicho el señor Ruiz, aficionado sensato y en quien no prende la pasión y que nosotros transcribimos fielmente.

Galicia - Asturias

EL CELTA VENCE AMPLIAMENTE AL STADIUM DE AVILES

VIGO. — En Balaidos se jugó el partido Celta-Avilés, del campeonato superregional galaico-astur. Venció el dueño del campo por 6 goals a 2.

El primer tiempo fué por completo favorable al Celta, que dominó intensamente, y acababa con 3 a 0 a su favor. Iba medio minuto de juego, cuando avanzó Toro, que chutó; devolvió la pelota el portero asturiano, y la recogió Nolete, que marcó el primero del Celta. Se impuso luego netamente el equipo vigués, forzando varios córners. El portero asturiano ejecutó algunas paradas buenas.

A los 27 minutos, Nolete, de buen chut, marcaba el segundo del Celta, y un minuto después Pirelo conseguía el tercero al recoger un centro de Piñeiro. Con dominio del Celta acababa la primera parte.

A los diez minutos de la segunda, se registró un gran avance de Piñeiro, que este jugador trajo en el cuarto tanto. Reaccionaron entonces los del Stadium, y en uno de sus ataques, a los 27 minutos, Medina, de un tiro cruzado, inauguraba su marcador. Dos minutos después, Nolete, al rematar un golpe franco, conseguía el quinto goal del Celta.

Después, a los 32 minutos, Medina, al recoger un pase adelantado, se internaba y batía a Calibré por segunda vez. El sexto goal del Celta y último de la jornada lo produjo Pirelo cinco minutos antes del final.

EL DEPORTIVO VENCE AL SPORTING

LA CORUÑA. — En Riazor se jugó ayer el partido Deportivo-Sporting, correspondiente al superregional galaico-astur. Venció el once

gallego por dos goals a uno. Actuó el colegiado aragonés señor Ostalé.

En el primer tiempo, que resultó aburrido, dominó el Deportivo, que pudo conseguir más goals de los que obtuvo.

Uno a cero acababa la primera parte. En la segunda, continuó presionando el equipo local, pero ahora la lucha, por haber reaccionado los forasteros, resultó más animada.

A los 12 minutos, Rubiera remató de forma imparable un pase de Pin y batió a Isidro.

EL OVIEDO BATE AMPLIAMENTE AL UNION SPORTING DE VIGO

OVIEDO. — Por seis a cero batió el pasado domingo en Buenavista el Oviedo al Unión Sporting, de Vigo.

A los diez minutos inauguraba el equipo local su tanteador, al lanzar el último de una serie de tres córners. Herrerita, desde cerca, remató de cabeza. El Oviedo continuó creciéndose y forzó hasta diez saques de esquina, pero no marcó más goals en esta parte.

En el segundo tiempo, a los diez minutos, Alonso realizó una colada rápida, y de chut raso marcaba por segunda vez para el Oviedo. El mismo jugador obtuvo el tercer tanto.

Poco después, Lángara conseguía el cuarto, y así quedaba abierta la serie del delantero centro asturiano, ya que él había de ser el autor del quinto y sexto goal.

Campeonato levantino

EL VALENCIA BATE AL GIMNASICO

VALENCIA. — El Valencia tuvo el domingo una excelente actuación en su partido contra el Gimnástico, al que derrotó por cuatro goles a uno. Su triunfo fué merecido a pesar de que el Gimnástico se desenvolvió airoosamente.

Hay que resaltar la excelente actuación de la delantera valenciana, en la que todos sus elementos se entendieron a la perfección, con excepción hecha de Goiburu, si bien los desaciertos de éste se vieron compensados con los aciertos de Rubio en una de sus tardes afortunadas. Destacaron, además, en el Valencia, Melenchón y el portero Bermúdez y también los medios alas. En cambio estuvo muy mal Iturraspe, quien en el segundo tiempo estaba completamente agotado.

Por el Gimnástico, el portero, los medios alas y los extremos. Arbitró bien el señor Melcón.

TRIUNFO DEL LEVANTE SOBRE EL ELCHE

VALENCIA. — En el campo de Vallejo se celebró ayer un partido correspondiente al campeonato superregional levantino. Los contendientes fueron el Levante y el Elche. Los locales batieron a los forasteros por la extraordinaria diferencia de once goles a cero. El resultado reflejó gráficamente la potencialidad de cada Club.

La actuación del Levante fué magnífica. Todos los jugadores estuvieron a la misma altura. Los forasteros, francamente mal.

EL HERCULES DERROTA AL MURCIA

ALICANTE. — En el Stadium Bartín, jugaron el Hércules y el Murcia. Los locales derrotaron a los forasteros por tres tantos a uno.

En el primer tiempo, se llegó al descanso sin que el marcador tuviese alteración. Únicamente se había marcado un tanto por el alicantino Cervera, que el árbitro anuló por apreciar que con anterioridad un jugador había tocado la pelota con la mano.

A los seis minutos del segundo tiempo, se inició un juego violento, cuando avanzaban sobre la portería contraria Iries y Tatono. Se castigó al Murcia con la correspondiente falta, que lanzó Morera y fué el primer goal.

A los 17 minutos, Miró blocó una pelota en un tiro de un delantero

alicantino. Con ella avanzó más de los pasos reglamentarios y en un nuevo golpe franco con el que se castigó al equipo murciano, los alicantinos se apuntaron el segundo tanto.

El tercero y último, que afianzaba su victoria, se produjo a la media hora de juego en un centro de Sorribas bien rematado por Iries.

El Murcia consiguió su único goal cinco minutos más tarde, al castiárselo con un penalty.

Andalucía

EL BETIS, NUEVAMENTE DERROTADO

JEREZ. — En el Stadium Domecq, repleto de público, jugaron el Jerez y el Betis de Sevilla. Vencieron los locales por dos tantos a uno. Los campeones de la Liga lograron adelantarse en el marcador en la primera parte, pero en la continuación se confiaron y ello fué causa de que su segundo partido de la temporada constituyera un segundo tropiezo.

En el primer tiempo dominaron los sevillanos, pero en la continuación se impusieron los jerezanos con un juego rapidísimo.

En el Betis, el mejor jugador fué Aedo, y con él Urquiaga y Peral.

En el equipo local la nota más característica fué el entusiasmo.

Arbitró bien Hidalgo. En el primer tiempo, marcó el Betis su único goal a los 30 minutos de juego, al rematar Rancel un servicio de Peral.

En la segunda parte, después de marcar Ablaña el primer tanto al lanzar una pelota bombeada sobre Urquiaga, Ojanguren, en un servicio de Babella, a los 30 minutos, obtuvo el segundo tanto, que era el de la victoria.

LOS CAMPEONES DE ESPAÑA BATEN AL CLUB MALACITANO

SEVILLA. — En partido correspondiente al campeonato regional del Sur, jugaron el domingo en esta capital, el Sevilla y el Malacitano. El resultado de la contienda fué un tanteo de 6 a 1 favorable a los campeones de España.

En la primera parte, el aire es favorable al Malacitano, que domina. Los del Sevilla resisten a duras penas. A los nueve minutos marcan los forasteros su único goal. Es obra de Tomasín, que ha lanzado un magnífico tiro. El Sevilla reacciona y se impone. La portería del Malacitano se ve constantemente amenazada, pero la línea delantera sevillista está indecisa en el remate.

El juego resulta aburrido. A cada momento parece que el Sevilla va a marcar, pero todos los balones son devueltos por el portero malagueño. Al fin, cuando falta un minuto para que el tiempo acabe, Tejada se apodera de la pelota, lanza un centro que es recogido por Bracero y éste envía la pelota a la red.

Acaba el tiempo con el empate a uno.

En la continuación el Sevilla comienza dominando ampliamente.

A los cinco minutos, Tejada origina el desempate.

Diez minutos más tarde Campanal recoge un servicio de Bracero y chuta a goal. A los 20 minutos Tache hace el cuarto. Ha rematado magníficamente de cabeza un buen centro de Tejada.

A los 30 minutos, el Sevilla lanza un córner. Lo saca Bracero y lo remata Campanal, que hace funcionar por quinta vez el marcador del Sevilla. Y a los 38 minutos, de un tiro magistral, Bracero se apunta el sexto de los campeones de España.

EL RECREATIVO VENCE AL MIRANDILLA

GRANADA. — En el terreno del Recreativo se jugó el partido de campeonato regional Recreativo-Mirandilla, que acaba con tres a dos a favor del equipo granadino.

El primer goal lo consiguió el bando local a los tres minutos de juego, por un avance de su delantera que resolvió Calderón. Diez minutos después empataba el Mirandilla en un lío ante la portería de Rodrigo. Mediado el primer tiempo se des-

# Más información deportiva del domingo

hacia la igualdad; Luque se internó y de chut fuerte batía a Omist. Antes de que terminara el tiempo se volvía a producir el empate, obra del extremo derecha del Mirandilla, Casté, que batió a Rodríguez quitándole el balón de las manos.

Esta primera parte estuvo nivelada. En el segundo tiempo el Recreativo actuó menos confiado y embotelló con energía al Mirandilla. A los cinco minutos, Nieto pasó a Calderón, que se internó y obtuvo el tercer goal, que había de ser el de la victoria. Del dominio que después ejerció el Recreativo, basta con apuntar el detalle de que forzó 14 córners seguidos. Los gaditanos hicieron defensa cerrada.

Arbitró deficientemente el señor Ocaña.

## Cataluña

### EL BARCELONA VENDE AMPLIAMENTE AL GERONA

BARCELONA. — Mucho público presenció el partido Barcelona-Gerona, que se jugó en Las Cortes, bajo la dirección del señor Farré, y que acababa con el resultado de cinco a dos a favor de los azulgranas.

El encuentro fué desigual. En la primera parte el Gerona hizo un gran partido, imponiéndose a fuerza de entusiasmo y consiguiendo llegar al descanso con dos a uno a su favor. En cambio, en la segunda parte, el Gerona se hundió y el Barcelona, dueño de la situación, jugó como quiso.

En esta segunda parte, el Barcelona hizo un partido formidable obligando a Francás a emplearse a fondo. Sus elementos más valiosos fueron Ventoirá, Valmaña, Berkeasy y Zabalo. Falló lamentablemente

Areso, pues como defensa izquierdo no dió una.

En el Gerona, los mejores fueron Francás y el interior derecha Clara, Trujillo y Rubio, bien en el primer tiempo.

### EL ESPAÑOL SUCUMBE ANTE EL JUPITER

BARCELONA. — Ante bastante público se jugó en Pueblo Nuevo el partido Español-Júpiter, que acababa con el triunfo de este último por tres goals a dos.

Arbitró el señor Valiú. Fué un partido de poca calidad. A los cinco minutos de juego inauguraba el Español el marcador. Avanzó toda su delantera y centró Gorgonio rematando a la red de cabeza Bonich. Cinco minutos después, un lío de la defensa españolista permitió a Terradellas conseguir el empate.

Transcurrió la lucha disputada y a los 25 minutos de juego se adelantaban los del Júpiter. Incurrió en córner el Español, que fué sacado por el defensa derecha jupiterino, Diego. Los españolistas formaron una valla ante su puerta, pero no pudieron impedir que a través de ella pasase la pelota y llegase a la red.

Diez minutos más tarde, se volvía a producir la igualdad, que fué consecuencia de una buena jugada de Tejada.

El segundo tiempo estuvo igualado. A los 35 minutos, una salida en falso de Martorell la aprovechó Terradellas para conseguir el tercer goal.

### EL BADALONA Y EL SABADELL EMPATAN

BARCELONA. — Bastante entretenido resultó el encuentro que el Sabadell y el Badalona jugaron en

el terreno de este último, bajo el arbitraje del señor Mallorquí.

El encuentro estuvo disputado y no produjo goals en la primera parte. A los 39 minutos de la segunda conseguía el tanto del Sabadell Calvet, y poco después empataba Forgas.

## Copa vasca

### EL ARENAS EMPATA CON EL OSASUNA

BILBAO. — En Ibaiondo se jugó el partido Arenas Osasuna. El resultado fué de empate a uno. La primera parte acaba con uno a cero a favor del Osasuna.

A poco de comenzar tenía que retirarse el defensa del Arenas, Basagoiti, y su equipo quedaba con diez jugadores. En este tiempo desarrolló mejor juego el equipo navarro, a consecuencia de la excelente labor de conducción de la línea delantera hecha por Castillo. Abrió superiormente el juego a las alas.

En esta parte fué cuando el Osasuna marcó su tanto. Iba mediada, cuando un centro de Castillo fué rematado por Vergara.

En el segundo tiempo, Basagoiti reaparece, y como se muestra déb ocupa el extremo derecha, bajando Angel a la defensa y pasando Urresabe a medio centro. El encuentro resulta ahora más igualado, pero sin llegar a ser entretenido. Mediada esta parte se origina una melée ante la portería de Zarraonaindia, y la resuelve Larrondo de cabeza, consiguiendo el goal de la igualdad.

### EL UNION DE IRUN DERROTA AL DONOSTIA

IRUN. — En el Stadium Gal lucharon en partido correspondiente al campeonato regional, el Unión de Irún y el Donostia.

Fuó la victoria favorable a los fronterizos por tres tantos a uno. El Irún demostró en esta su segunda actuación cómo, indiscutiblemente, el equipo pasa por momentos de recuperación que tanta falta le hacían. En cambio, el Donostia demostró estar falto de un gran entrenamiento y anotó un indiscutible nerviosismo.

La línea defensiva fué lo mejor del equipo de San Sebastián.

En el Irún, con los interiores, destacaron los tres medios.

## Se celebró la II jornada de los VI campeonatos aragoneses de natación

### EN LA PISCINA DE "HELIOS"

El domingo, a las seis de la tarde y ante numeroso público, se celebró en la piscina de Helios la II jornada de los VI Campeonatos regionales de natación.

Los resultados fueron 100 metros, libres.

1. Lafiguera (Zaragoza), en 1 minuto 12 segundos 1/5.
2. Chicot (Helios), 1 m. 13 s. 1/5.
3. Soler (independiente), 1 m. 14 s.
4. Marraco (H.), 1 m. 14 s. 1/5.
5. Ibarra (Z.), 1 m. 19 s.
6. Guíu (Z.) 1 m. 19 s. 2/5.
7. Baile (H.), 1 m. 21 s.
8. Díaz (Z.), 1 m. 25 s.

100 metros, espalda.

1. Monreal (H.), 1 m. 32 s. 2/5. (Bate el antiguo record de Aragón, que estaba en 1 m. 37 s.)
2. Lasala (Peña Guara), 1 m. 39 segundos.
3. Martí (H.), 1 m. 40 s.
4. Coarasa (H.), 1 m. 44 s.
5. Mañeru (Z.).
6. Zamora (Z.).
7. Cariñena (Z.).

33 metros, femeninos. (No puntúan.)

La señorita María Luisa González, del Zaragoza, batió el record de Aragón que poseía la señorita Losilla con 32 s. 2/5. La señorita González lo dejó establecido en 28 segundos 2/5.

3 x 33, relevos infantiles. (No puntúan.)

1. Equipo A del Zaragoza: Adolfo, Simón, Cariñena; 1 m. 15 s. 1/5.
2. Equipo B del Zaragoza: Zamora, Gasca, Antolín; 1 m. 23 s. 4/5.
3. Equipo A de Helios: Altarriba, Campos, Alcalá.

4. Equipo B de Helios: Valencia, Servera, Marco.

4 x 200, relevos.

1. Equipo A de Helios: Monreal, Pons, Marraco, Chicot, 12 m. 10 s. (Baten el record de Aragón, que estaba establecido en 13 m. 7 s. 2/5.)

2. Equipo A del Zaragoza: Ibarra, Guíu, Escribano, Lañguera; 12 minutos 16 s. 4/5. (También baten, por tanto, el antiguo record.)

3. Equipo B del Helios: Villanueva, Servera, Ucedo, Baile; 13 minutos 27 s. 4/5.

4. Equipo B del Zaragoza: Benito, Ainsa, Díaz, Cariñena.

5. Equipo C del Helios: Larrauri, Rodríguez, Cantí, De Vega.

6. Equipo C del Zaragoza: Zamora, Ros, Adolfo, Ríos.

7. Equipo D del Helios: Coarasa, Sancho, Sancho, Fernández.

8. Equipo D del Zaragoza: Claramunt, Simón, Ruíz, González.

Salto de trampolín.

1. Martín (H.).
2. Aymerich (Z.).
3. López (H.).
4. Ibarra (Z.).
5. Gimeno (H.).
6. Rodríguez (Z.).
7. Vicente (H.).
8. Usón (H.).
9. Lóbez.

Después de las pruebas se jugó un partido de water-polo, sin puntuar, entre dos equipos del Zaragoza y del Helios, venciendo los del primer Club por 4 tantos a 2.

La puntuación después de la segunda jornada, es la siguiente:

Helios, 168 puntos.

Zaragoza, 134 puntos.

Peña Guara, 16 puntos.

El próximo domingo se hará la travesía del Ebro, también incluida en el campeonato.

## EL SECRETO DE LA FORTUNA

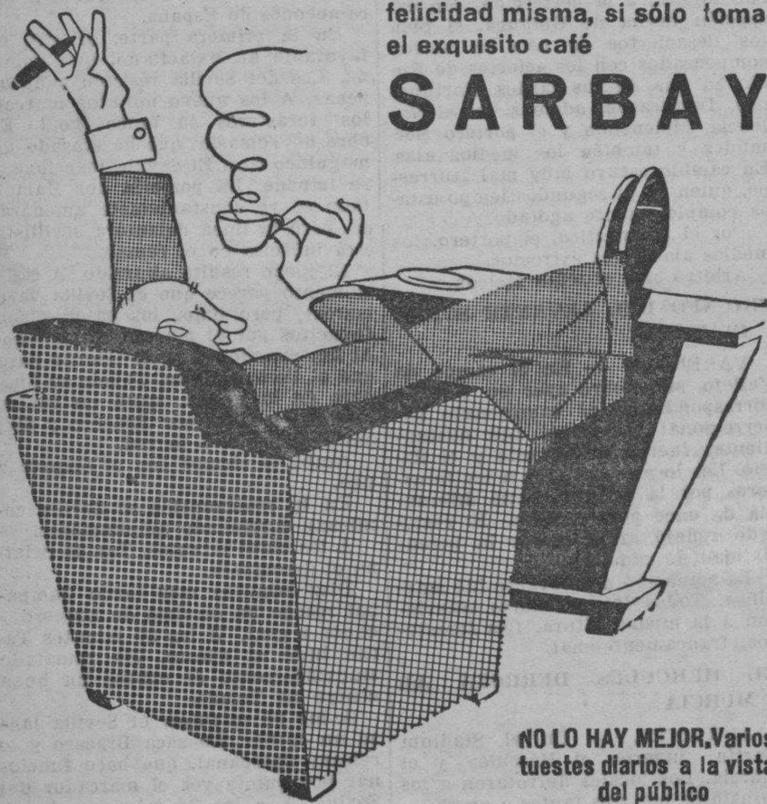


### ¿QUIERE GANAR A LA LOTERIA?

LA ASTROLOGIA ofrece la RIQUEZA. Indique su fecha de nacimiento y recibirá GRATIS "El Secreto de la Fortuna" que le indicará los números para Ganar en Loterías y también "LA LLAVE DE ORO" que le facilitará los medios para tener suerte en todos los Juegos, Vencer en Amores, Triunfar en Negocios y alcanzar Dicha y Fortuna. Remita su dirección y 0.50 Cts. en sellos. - Prof. PAKCHANG TONG, Gral. MITRE 2241 - ROSARIO (Sta. FE) - (REP. ARGENTINA)

Sabor, deleite, optimismo, la felicidad misma, si sólo toma el exquisito café

## SARBAY



NO LO HAY MEJOR. Varios tuestes diarios a la vista del público

Manifestación, 20

LAS MUJERES DEBILES E INACTIVAS, LAS EMBARAZADAS Y LAS QUE ESTAN CRIANDO se fortifican rápidamente con el VINO ONA

## Visite CASA LACRUZ LANAS

Telas y confección de colchones

Mayor, 8 y 10 - ZARAGOZA - Teléf. 3599

## ORTOPEDIA PRESERVATIVOS

Plaza de San Roque, N.º 1 (junto a Valenzuela)

## SEÑOS



Desarrollados, Reconstituidos; Hermosados, Fortificados con las Pilules Orientales el único producto que en dos meses asegura el desarrollo y la firmeza del pecho sin perjudicar la salud. Aprobado por las notabilidades médicas. J. RATIE, pharmacien, 45, rue de l'Échiquier, PARIS. El frasco con folleto ptas 9. — Deposito general para España: RAMON SALA, c. París, 174, Barcelona. — Venta en Madrid: Goyoso, Arenal 2. En Barcelona: Segala. — Y todas farmacias.

## TRAJES

A PLAZOS DE 5 PESETAS SEMANALES AL CONTADO, PRECIOS BARATISIMOS CREDITO ESPAÑOL DEL VESTIDO PLAZA DE SAS, 5 (ENTRADA ESTEBANES, 1) ZARAGOZA

## LEGITIMO JEAN PARI

PAPEL DE HILO PURO



Gran premio en la exposicion de Sevilla

## GUÍA del ENFERMO

### RINON Y VIAS URINARIAS

### ANTONIO MARRACO

RINON Y VIAS URINARIAS RAYOS X Consulta de 11 a 1 y de 5 a 7 Plaza de la Constitución, 4 Teléfono 51-54

### GARGANTA NARIZ OIDO

### F. ACIN PUYOL

GARGANTA, NARIZ Y OIDO DON JAIME I, 26 TELEF. 25-36

### DIGESTIVO

### Reynaldo Melendo Cabrerizo

Médico

Estómago-Intestinos-Hígado-Rayos X Consulta de 11 a 1 y de 4 a 8 Independencia, 14, 1.º—Teléf. 46-41

## O S T E C A L

Poderoso reconstituyente. — Se prepara en gotas, inyectables y granulado

LABORATORIOS "HERRERA"

AVILA, 94 — MADRID



## CASA LORIENTE BICICLETAS

La más renombrada en este ramo y la de mayor surtido en accesorios

Triportadores a pedal y a mano.

Carritos para inválidos.

Pilar, 32

ZARAGOZA

# SECCION DE ANUNCIOS ECONOMICOS

PARA UNA SOLA INSERCIÓN

CADA PALABRA, 5 CENTIMOS  
MINIMO, 15 PALABRAS

3 DIAS

25 PALABRAS, 2'85. — Cada palabra más por inserción, 0'05

## LEY DEL TIMBRE

Según dispone el artículo 200 de la vigente ley del Timbre los anuncios han de pagar este impuesto con arreglo a la siguiente escala:

Hasta 6 pesetas del precio de cada anuncio	0'10
Desde 6'01 a 10 pts.	0'15
" 10'01 a 50 "	0'20
" 50'01 a 100 "	0'30
" 100'01 a 250 "	0'50
" 250'01 a 500 "	0'75
" 500'01 a 750 "	1'00
" 750'01 a 1.000 "	1'50
" 1.000'01 a 1.500 "	3'00

El impuesto del timbre por los señores anunciantes, y de la cuantía que fije la vigente ley del Timbre.

## ARRIENDOS

**ARRIENDO** espacioso local con instalación luz y desahogo. Verlo y tratar, San Lorenzo, 32 y 34.

**EN** Agustina de Aragón, alquiler principal 95 pesetas, casa nueva, cinco gabinetes, cocina económica, suelos mosaico. Para más detalles, paseo de Pamplona, 9, 4.º izquierda.

**EN** ORGANO, 5, se arriendan dos habitaciones de nueva construcción, mosaico y cocina económica, en 50 y 55 pesetas. Informes, Asociación de Propietarios, Don Jaime I, 13, segundo derecha.

**SE** ARRIENDA garage, próximo Paseo Sagasta. Razón: Cervantes, 4, portería.

**SE** ARRIENDA local para almacén o garage, Calle de la Torre, 2. Informes, en la misma casa, por la mañana.

**ARRIENDO** pisos amplios, casa nueva; sol todo el día, 120 ptas.; con cuarto baño, 140 ptas. Conde Aranda, 75-77, portería.

## FINCAS

**SE** VENDE la casa Fita, número 22, con solar para edificar en la esquina Cortes de Aragón. Libre de inquilinos. Informarán, Moncayo, número 20. (Barrio Carifena).

## HUESPEDES

**SE** DESEA una señora o señorita, en calidad de huésped, para vivir como en familia con señora sola. Miguel de Ara, 35, segundo.

**CURSILLISTAS**, estudiantes, militares: encontrarán calefacción, baño, balcones calle; estar como en familia; precios módicos; esmerada limpieza, en San Valero, 4 y 6, principal. Láinez.

## TRASPASOS

**SE** TRASPASA tienda de comestibles por la mitad de su valor. P-zón, Avenida de Madrid, 33.

**TRASPASO** casa, planta baja y tres pisos, bien amueblada, para cualquier industria, y se necesita una sirvienta. Informarán: Boggiero, número 34.

## VENTAS

**VENDO** escopeta fuego central, dos cañones, con y sin gatillos; mantillas blanda desde 5 a 2.500 pesetas; gemelos y prismáticos de teatro y campo; colchones desde 21 pesetas; sábanas algodón; relojes pulsera y bolsillo, desde 5 pesetas; impermeables, trincheras, gramófonos, cámaras fotográficas, máquinas coser "Singer", máquinas escribir, bicicletas, alhajas y toda clase de objetos. Precios baratísimos. Compró o vendó toda clase de antigüedades. Casa de compraventa, Viuda de Vicente Pérez. Boggiero, 21, y 23.

**COCHES** y camiones usados, de todas marcas y tipos, se venden en ventajosas condiciones en Auto Radio, Coso, 87. Teléfono 48-70. Facilidades de pago.

## ANTIGUA CASA



COSO 70

**SOPA** surtida, 0'95 kilo; garbanzos, 1 idem; alubias pintadas, 0'90 idem; alubia blanca, 1 idem; arroz, 0'75 idem; bacalao, 2 idem; café, 8'50 idem; chorizo, 5 idem; embuchado de lomo puro, 12 idem; salchichón, 9 idem; butifarra, 7 idem; bonito, lata de dos kilos, 5'50; sardinas, aceite y escabeche, lata de kilo, 1'90; gaseosas Armisen, dos paquetes, 0'45; sidral, lata de kilo, con envase, 4'25; harina "Sos", alimento especial para niños, 2 lata; caramelos surtidos, 2'75 kilo. Pruebe el exquisito café "Tropical". Visite esta Casa y economizará dinero. CASA EMBID, Pilar, número 17. Teléfono 27-13.

**HIJERROS** de lance, chapa ondulada para tejadillo. Pies banco jardín. Balcones. Tuberías. Cortadillo para herraduras. Chapa cortada sobre medida. Compraventa de chatarra. Cervero y Falde, Agustina de Aragón, 57.

**VENTA** y construcción de la mejor maquinaria y útiles para panaderías. Modernas, eficientes y económicas, siempre en existencia. Reparación de maquinaria en general. Sección especializada en construir piezas de recambio para todas las marcas de tractores, camiones, automóviles, maquinaria agrícola y motores de explosión en general. Presupuesto gratis a quien los solicite. Talleres y despacho, Avenida Siglo XX, 51. Zaragoza.

**RADIADORES** del Río, sistemas patentados para automóviles, aviación, autovías y tractores, los más baratos, con garantía absoluta. Detalles, Avenida Hernán Cortés, núm. 15. Teléfono 58-05.

**PIANO**, apropiado para estudio, se vende baratísimo. Dirigirse, M. C. San Justo y Pastor, 1. Huesca.

**VENDO** tartana, propia para reparto de leche o pan. Informarán: Avenida Valencia, 376 (Horno).

OFERTA RECLAMO por tiempo limitado  
**Cama metálica niquelada**  
con somier "NUMANCIA"  
**100 PESETAS**  
únicamente en la fábrica  
ALFONSO RUIZ Democracia, 141 Teléfono 33-38

**AMASADORAS**, hornos, prensas. Maquinaria para chocolate, para fideos, para ladrillos, para aceite y vino. Molinos harineros. Transmisiones y motores. Fundiciones y talleres Hijos de Juan Guillard San Agustín, 5.

**VENDO** balanza "Avery" porcelana, estantería diez metros, mostrador cuatro, semi-nuevo. Se dará barato. Gran ocasión. Cerezo, 23, 2.º izquierda. De diez a dos.

**PRESNAS** para vino de varios sistemas. Prensas y bombas hidráulicas para aceites. Turbinas hidráulicas. Molinería. Maquinaria de panadería. Fundición Avery, paseo María Agustín, 73. Zaragoza.

**SERRIN** seco de pino, 50 pesetas tonelada sobre vagón Calatayud, y sacos para envasarlo, a 50 céntimos. Por vagones, consulte precios. Vidal Blasco. Villarroya de la Sierra (Zaragoza).

**BASCULAS** y cajas de caudales, balanzas, romanas, prensas para alfalfa y paja. J. Bellido. Construcción y reparación. Coso, 162, entrada por Romea, 3. Teléfono 4150.



## ¿QUIERE USTED BAILAR?

¿Quiere usted aprender o perfeccionar los bailes más en boga?

Acuda a la acreditada **ACADEMIA PINTO**, donde aprenderá de una forma **SENCILLA, MODERNA y CORRECTA**, por el mínimo precio.

## COMPRAS

**TRAPOS**, hierros, metales, Papeles. Por mayor y menor. Imprentas, comercios, fábricas: los mejores precios; siempre Casa Marquina. Fin, número 1 (plaza Huesca).

**EMPACADORA** compro de ocasión y en buen estado. Escribir precio y marca a P. S., Apartado 271. Zaragoza.

**NECESITA** comprar cubiertas usadas o recauchutadas? Acuda a "Recauchutados Prieto", la Casa más importante y mejor surtida. Bilbao, núm. 6. Teléfono 33-06.

## ENSEÑANZA

**ACADEMIA RODRIGO**, Coso, 33, segundo (plaza de la Constitución). Comercio, Contabilidad, Bancos, Taquigrafía, Mecanografía, Ortografía, Reforma de letra, Correspondencia comercial, idiomas. Clases especiales para señoritas y dependientes de comercio. Horas, de ocho mañana a diez noche. Director, don Bernardo Rodrigo, profesor e Intendente mercantil. Lema de esta Academia: **HECHOS y NO PALABRAS.**

**ACADEMIA** de chofers "Aragón". Novísimos procedimientos de enseñanza. Biblioteca. Talleres y sala de motores con plataformas de precisión para práctica de los señores alumnos. Lecciones de conducción por capital y carretera. Curso completo, 90 pesetas. Garantizamos la obtención del carnet en pocos días. Preparamos rápidamente documentos y renovamos carnets según el nuevo Código. Heroísmo, 55. Garage. Teléfono 30-40.

**CONSULTE** usted nuestros precios especiales para anuncios fijos en esta sección.

**MECANOGRAFIA**, taquigrafía; enseñanza en tres meses. Precios económicos. Se hace toda clase de escritos a máquina. Méndez Núñez, 35 y 37, Centro Mecanográfico.

## VARIOS

**COCINAS** de todas clases, calderas y radiadores para calefactores, compra-venta y cambio. Delfín Errazu, Mayor, 6, y Refugio, 15. Teléfono 57-94.

**FACILITO** capital en letras e hipoteca sobre fincas rústicas, urbanas e industriales; largos plazos, desde 5 % anual. "Crédito Financiero". Entenza, 129, principal 3.ª Barcelona.

**CONSULTE** usted nuestros precios especiales para anuncios fijos en esta sección.

**PINTOR** práctico; empapela y pinta más barato que nadie. Habitaciones cola, desde 7 pesetas; cal, 2'50. Avisos: Alonso V, núm. 30, piso tercero. Teléfono 5623.

**SE** VUELVEN trajes y abrigos, desde 20 pesetas. Se planchan y arreglan toda clase de prendas. Boggiero, 4, tercero.

**DOCUMENTACIONES** para matrimonios, oposiciones concursos, chofers, coches. Testamentarias. Cobro créditos. Certificados penales, últimas voluntades, conducta. Tribunal Industrial. Jurados Mixtos. Consultas. Licencias armas, caza, pesca. La Casa más solvente, seria y antigua. Corresponsales en toda España. "Gestional". Democracia, núm. 20, principal. (Al lado del Mercado).

**OPOSITORES**: Certificados de penales en 24 horas. Presentación instancias. Certificados de últimas voluntades. Patentes marcas. Obtención de documentos en Centros oficiales. Coso, núm. 81, primero. C. I. J. C. A.

## PERDIDAS

**ABANICO** blanco, extraviado el día 5, desde calle Goya a Alfonso, se ruega su devolución al Coso, núm. 43. Sociedad Farmacéutica Aragonesa.

**PERDIDA** de un llavero con varias llaves, de paseo María Agustín, Avenida Madrid, calle del Castillo. Ruegase devolución a paseo María Agustín, 87, segundo, izquierda. Se gratificará.

**CONSULTE** usted nuestros precios especiales para anuncios fijos en esta sección.

## BOLSA DEL TRABAJO

(En esta sección se publicarán GRATUITAMENTE cuantos anuncios se envíen solicitando empleo.)

### OFERTAS

**SE** NECESITA aprendiz de panadero adelantado, preferible de pueblo. Dirigirse a Mariano Sanjuán, panadería. Vera de Moncayo.

**SE** OFRECE empleo fijo de cobrador en despacho de Barcelona; sueldo, 300 pesetas mensuales. Precisa fianza 4.000 pesetas. Razón: "Crédito Financiero", Entenza, 129, principal. Barcelona.

**SE** NECESITA con urgencia dependiente de barbería que sepa bien su obligación. Ganará 60 pesetas entre sueldo y propinas; manutención y ropa limpia. Dirigirse a Ramón Isérrn, practicante, Ontañena (Huesca).

### DEMANDAS

**ESPAÑOL** busca empleo intérprete, traductor, francés, inglés, apto para mantener correspondencia, conserje, día, noche, hotel, o cualquiera otro. Referencias, P. Gracia, Noria, 8.

**MUJER** se ofrece para estar con señora sola o mandadera. Buenas referencias. Razón, en carretera de Madrid, 48, interior.

**PINTOR** con mucha práctica se ofrece a los siguientes precios: Habitaciones a la cola, 7 pesetas; cal, 2'50; al óleo, metro, 1'40; barniz, metro, 1'80. Avisos, Ossáu, número 7, tienda.

**JOVEN** activo, con práctica de comercio, se ofrece con mejores referencias y grandes deseos de cumplir a satisfacción. Pocas pretensiones. Dirigirse a L. Sanz, Molina de Aragón.

**SE** OFRECE marcador minervista para dentro o fuera de la capital, a toda prueba. Razón, Armas, 54, tercero. Zaragoza.

**VIUDA** joven honorable se ofrece para trabajos domésticos, honorarios módicos. Informes, San Pablo, 118, 3.º Zaragoza.

**TOVEN** bien instruido y de absoluta confianza, aceptaría empleo de escribiente, ordenanza, cobrador o cosa análoga en cualquier industria o Empresa; módicas pretensiones y buenas referencias. Dirigirse por escrito a A. Galindo, Independencia, 28, portería.

**VETERINARIO** muy acreditado en la profesión, serviría a Sociedad particular, regencia, etc., dentro o fuera de la provincia. Iturralde, 5, principal derecha. (Barrio de San José). Paca Castellrianas.

**SE** OFRECE aprendizaje adelantado de pantalonera. Informarán: Paz, 20, entresuelo, derecha.

**SE** OFRECE, para industria de muebles o agencia de transportes, chofer mecánico, con su correspondiente carnet, para dentro o fuera de la capital, sabiendo el oficio de barnizador. Calle Bellavista, núm. 5 (barrio San José). Félix Ibáñez.

**SASTRE** destajista se ofrece para cortador o para oficial de taller. También formaría sociedad en donde convenga con socio formal. Detalles Casta Alvarez, 47, principal izquierda. Zaragoza.

**SE** OFRECE barnizador de Casa Loscertales. Barnizo toda clase de muebles y planos; cambio de colores a los mismos. Precios económicos; trabajos a domicilio. Calle Bellavista, 5 (barrio San José), Joaquín Ibáñez.

**AJUSTADOR**, con carnet chofer, conociendo motores y maquinaria agrícola, se ofrece a particulares para coche o camioneta, fincas agrícolas, Empresas, fábricas o talleres; también aceptaría temporada de siembra y labra con tractores, dentro o fuera capital. Avenida Madrid, 56, tienda. Zaragoza.

**PARA** ordenanza, mozo, vigilante o ayudante de camioneta o lo que convenga, se ofrece persona formal. Plaza San Cayetano, 1, taller.

**SIRVIENTA** de 40 años desea servir a matrimonio solo, señor, señora o padre e hijo, dentro o fuera de la capital. Razón, San Félix, 3 y 5, 3.º

**MAESTRO** nacional se ofrece para dar clases particulares, enseñanza primaria y asignaturas; precios módicos. Dirigirse a J. Sierra, Doctor Casas, 4, 1.º izquierda.

**BUEN** jefe cocinero y pastelero, de 34 años, deseando repatriarse a España, solicita empleo en hotel o casa particular, y también trabajaría por su cuenta; inmejorables certificados, habiendo trabajado en los mejores hoteles de Francia, y conociendo cocina española, francesa e inglesa; libre para el 15 de septiembre. Escribid, Hotel de Anglaterra, Luchon, Ht. Garona. (Francia).

**MATRIMONIO** joven con un niño desea portería. Buenos informes. Razón, calle Navarra, 4. (Delicias).

**SE** OFRECE mujer viuda de 37 años, para señor o señora, o también para cuidar algún niño. Calle Méndez Núñez, 5, portería.

**SE** OFRECE delineante técnico, para dentro o fuera de la población; edad, 23 años. Darán razón: Cantin-Gamboja, núm. 7, primero, tercera (antes Hospitalito).

**7APATEROS**: Se ofrece cortador patronista. Razón, Contamina, 6, 3.º Zaragoza.

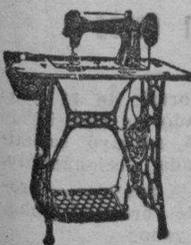
**SE** OFRECE medio oficial de electricista, para dentro o fuera de la población, joven de 18 años de edad. Razón: Barrio Venecia, calle Cabañera, número 28.

**CHOFER** mecánico, con carnet 1.º, libre de servicio militar, se ofrece para casa particular. Avenida Cataluña, 18, pral., izquierda.

**SE** OFRECE joven, 19 años, sabiendo mecanografía y contabilidad. Pocas pretensiones. Avenida Cataluña, 18, principal, izquierda.

**JOVEN** de 17 años desea colocación en oficina o cosa análoga, conociendo mecanografía (mucha práctica), aritmética, algo de contabilidad y francés; buena letra; pocas pretensiones. Razón: Democracia, 39, piso tercero.

**JOVEN** se ofrece para servir con señora sola, matrimonio o en hotel. También para hacer mandados. Razón, Agustina de Aragón, 44, portería.



**CASA PRIMERA N.º 1**. Arregle las de Singer y todas marcas por malas que estén, debido a que hay porito mecánico especialista, 19 años establecido. En EL HOSPITAL DE LAS MAQUINAS encontrarán todo cuanto necesitan y barato. La Casa más importante, más surtida y de mayor confianza y garantía que vende las de coser usadas, especiales y de hacer media. Si necesita vender su máquina, acuda a esta Casa. Si desea cambiarla, igual se la cambia por la que quiera, y si desea comprar usada las hay de lanzadera, desde 40 pesetas. Bobina, desde 150. Industrias, desde 125. También las hay a plazos. PLAZA SAN CAYETANO, N.º 1 (Interior)

# La Voz de Aragón

Fundador: Francisco Aznar Navarro

Sociedad anónima

AÑO 1935

Número de 16 páginas

## Cartas de Sevilla

### EL POBRE DON LADISLAO

"DE SU EXCURSION A LAS PLAYAS DEL SUR HA REGRESADO..."

Después de quince días de ausencia, ayer se reintegró a su cargo el probo funcionario don Ladislao de la Cabestrosa y Ruiz de la Fabada, nuestro distinguido amigo.

Esos quince días ha estado el distinguido burócrata en las playas del Sur, con su deliciosa esposa, doña Bárbara del Todo de Cabestrosa, y sus monísimas hijas Pepita, Gertrudis, Rosa'ia, Encarnación, Charito, Tulita, Mairiquita, y su hijo Carlitos, del preparatorio de Correos, socio del F. C., simpatizante de la J. A. P., protector decidido de la colonia escolar y destacado capsofilico (capsofilicos: coleccionista de estampas de cajas de cerillas).

Nuestro amigo don Ladislao ha vuelto "la mar de morenito", porque los rayos del sol y el aire playero así lo quisieron.

Viene que no hay quien lo conozca de gordo y sobre todo de optimista. Ayer constituyó durante todo el día la "actualidad" en el Centro oficial donde presta sus servicios.

—Bienvenido, don Ladislao... ¿Qué tal se ha pasado ese verano?

—¡Ya vuelven los hombres ricos! ¡Donde hay, se luce!

—Está usted mucho más joven y remozado. ¿Y la familia, bien?

—¡Caramba, don Ladislao, y cómo se cuida usted!

—Ya no puede usted negar, don Ladislao, que está "bien", ¿que tiene usted lo "suyo"?

—Por fin de vuelta ¿eh? ¡Bien se habrá usted divertido por esas playas, y buen dinerito le habrá costado la excursión!

Don Ladislao sonríe y oculta su tragedia.

Las niñas, mientras, cuentan a sus vecinos los "éxitos" que obtuvieron en la playa y, sobre todo, en los bailes organizados por el Casino Primitivo.

—Y tú, Gertrudis, ¿te arreglaste con Pepín Turulete?

—Ya se sabe que tuviste 32 votos para ser elegida "Miss Albornoz".

—Toda Sevilla sabe que bebe

los vientos por ti, Charito, un oficial de complemento e intrépido motorista en las carreras Alcalá-Mairena-Viso-Carmona.

—¿Es cierto que Rosalía se casan con Heliodoro, el teniente coronel retirado y presidente de la Sociedad naturista "La Uva Agría"?

Y don Ladislao, cuando "termina" la oficina, de nuevo es objeto de demostraciones de afecto y simpatía.

Cuando va hacia su casa rodeado de sus compañeros que siguen hablando del verano y lo requieren para que les "dé" una cervcecita, el ordenanza de la oficina, a grandes gritos, le llama: —¡Don Ladislao! ¡Don Ladislao!

Don Ladislao aguarda la llegada del ordenanza.

—¿Qué quieres, hombre?

—Darle este "pagaré" que se ha dejado usted sobre la mesa de la oficina, que no es cosa de que se enteren todos de que usted ha tomado a "ganancias" a José, el hijo de la Mariscas, cien duros...

Don Ladislao se ha puesto muy colorado, excesivamente colorado.

Los compañeros de oficina reclaman la presencia de don Ladislao:

—¡Vamos, no se haga usted el tonto!...

—¡Venga esa cervcecita!...

—Que donde hay se luce...

ENRIQUE FERIA

Sevilla, agosto, 1935.

### EN UNA FIESTA DE BARRIO

#### Concurso-certamen de Jota

Como estaba anunciado, se celebró el pasado sábado, en la calle de la Libertad, el concurso de Jota que en el programa de las fiestas del barrio era uno de los festejos acordados.

Se adhirieron al acto figuras de gran valor de nuestro canto regional, y el Jurado falló los premios, respectivamente, y únicos, de 125 y 100 pesetas, en los cantadores Francisco Caballero y Angel Aznar.

### CERCA DE ALAGON

#### Un hombre mortalmente herido por un automóvil

##### FALLECIO AYER EN UNA CLINICA

El domingo, por la noche, fué arrollado por un automóvil, en las cercanías de Alagón, un vecino de Lumpiaque llamado Benito Sanz Marín, de 21 años de edad, quedando gravemente lesionado, al parecer.

En el mismo vehículo causante del atropello fué trasladado el herido al estado de Alagón, donde recibió asistencia facultativa adecuada a la gravedad de las lesiones; pero, visto el estado desesperado del herido, lo trajeron rápidamente a una clínica particular: la del doctor Iñigo.

A pesar de cuanto humanamente hizo la Ciencia por contrarrestar los terribles efectos del accidente, entre cuatro y cinco de la mañana del lunes falleció Benito, causando la muerte del desventurado muchacho hondo pesar entre sus convecinos.

El Juzgado ordenó el levantamiento del cadáver y su traslado al Depósito para proceder a la diligencia de la autopsia.

### EN MUNEHBREGA

#### Anciana atropellada y herida gravemente por un ciclista

Según informes oficiales remitidos al Gobierno civil por la Benemerita de Munébrega se sabe que en la carretera de Nuévalos a Calatayud, kilómetro 4, ocurrió un sensible suceso del que fué víctima una octogenaria.

Los ciclistas Pedro Lajusticia Bueno, de 20 años, y Esteban Villar paseaban por la referida carretera en sendas bicicletas y en el citado kilómetro, por causas no especificadas en el parte, el primero de aquellos atropelló con su máquina a Vicenta García Lara, de 82 años, viuda, natural de Jaraba, que, a consecuencia del encontronazo y golpe contra el suelo, quedó conmocionada.

El autor del suceso y su compañero, alarmados por el, al parecer, grave estado de la octogenaria, se apresuraron a buscar un médico que la atendiera; a este fin fué uno de ellos a Calatayud, de donde regresó a poco con un facultativo, que permitió el traslado de la lesionada a Munébrega, en vista de que su estado no era tan grave como se creía.

Realizado el traslado al pueblo citado, su médico titular, señor Villar Varela, curó a Vicenta una herida en la región parietal izquierda y contusión, con hematoma de la articulación, en el hombro del mismo lado, de pronóstico reservado.

#### Asociación Nacional de Inválidos Españoles

Se pone en conocimiento de todos los inválidos de esta capital, pertenecientes a esta Asociación, que al que le interese solicitar un puesto de venta ambulante de tabacos, se persone en esta oficina, calle Cuatro de Agosto, números 25 y 27, segundo, de seis a ocho de la tarde, para poder hacer esta Directiva las gestiones pertinentes.

Al mismo tiempo se comunica a todos los compañeros afectos al gremio de alpargateros y zapateros, acudan a esta secretaría en las mismas horas arriba indicadas, para darles a conocer un asunto de sumo interés.

Os saluda atentamente. — La Directiva.

### La vida en Teruel

#### El fiscal pide pena de muerte para un asesino

##### UNA DETENCION

En Hija un individuo llamado Manuel Villanueva alquiló un coche a Santiago Pueyo Fernández para que lo trasladase a Rudilla.

Al llegar a este pueblo, y cuando le fué reclamado el importe del viaje, que ascendía a cien pesetas, manifestó que no podía pagarlo por carecer de dinero.

Santiago puso el hecho en conocimiento de la Guardia civil, quien procedió a la detención de dicho sujeto.

##### PETICION DE PENA DE MUERTE

El fiscal ha calificado la causa seguida contra Germán Sangüesa San-

güesa, quien, como se recordará, dió muerte en Aliaga, el mes de agosto último, al industrial don Gabriel Iñigo Martín.

Califica los hechos como constitutivos de un delito de homicidio por venganza, con varias agravantes, y pide para el procesado la pena de muerte.

##### ACCIDENTE DEL TRABAJO

En las minas de carbón sitas en la partida denominada "Val de Ariño", del término de Andorra, sufrió un accidente de trabajo el obrero Macario Gracia Ginés, el cual tuvo que ser asistido de heridas gravísimas.

### En Alcañiz

#### Con extraordinaria brillantez han comenzado las fiestas

A las doce del día han dado principio las tradicionales fiestas en esta localidad, habiendo recorrido las principales calles de la población la comparsa de gigantes y cabezudos precedida de los dulzaineros y Banda municipal.

La población presenta un aspecto muy animado y es incalculable el número de viajeros llegados a ésta, pudiendo anticipar que será el año de mayor concurrencia desde algunos años a la fecha.

##### DEPORTES

La Juventud Deportiva Alcañizana tiene preparadas dos carreras de bicicletas.

El 10 se correrá la II Vuelta al Bajo Aragón, en la que hay aproximadamente 40 inscripciones, figurando entre ellas los "ases" del pedal Escuriet, Cardona, Montes y otros no menos importantes, adjudicándose premios de 300, 200, 100, 75, 50 y 25 pesetas, más una prima para el primer corredor, consistente en 100 pesetas que regala el Casino de Alcañiz.

Para el 12 hay también organizada una bonita carrera ciclista en la que se disputarán valiosos premios en metálico.

Hoy, lunes, se ha jugado un partido de fútbol y el día 13 se celebrará otro, conteniendo el equipo local y el Rapid Turolense.

##### CINEMATOGRAFICAS

El joven y competente industrial de esta localidad don Angel Roch ha inaugurado, con gran éxito, un bonito local en el que campea el refinado gusto, tanto en el decorado como en la modernísima instalación de alumbrado directo, habiéndolo dotado de magníficos y cómodos sillones.

Podemos vaticinar que esta modernísima instalación puede competir con las de poblaciones de primera categoría, ya que para ello no ha omitido detalle alguno en cuanto a "comfort", augurándole lisonjeros éxitos que en breve tiempo podrán compensar el sacrificio que en beneficio de esta población ha realizado.

Durante estas fiestas lleve preparadas las más interesantes películas, figurando entre las mismas "El resucitado", "Crisis mundial", "Ana Vikers", "El paraíso del amor", "La cena de los acusados", "Aventuras de Alberto Rey", "Virgenes de la calle Wimpole", "La vida es dura", "El refugio", "Dímelo con música" y

otras de no menor categoría que han de agradar al público que concurre a este ideal cinema.

También el Teatro de Alcañiz ha echado el resto para esta semana grande y entre la colección escogida de films figuran "La Hermana San Sulpicio", "Cuesta abajo", "Viva Villa", "El negro que tenía el alma blanca" y otras de no menor renombre.

Por la noche actuará la Compañía de Piffi Morano, poniendo en escena lo más importante y moderno de su escogido repertorio.

Esta aplaudidísima Compañía, conocida de nuestro público, hará su presentación con la obra de Luis de Vargas "Madriña bonita", en cuya interpretación le auguramos nutridos aplausos.

##### VIAJEROS

Son esperadas ilustres personalidades. Entre ellas figura el excelentísimo señor ministro de Obras Públicas, señor Marraco, habiendo despertado enorme expectación la llegada de este ilustre huésped, al que se le prepara un magno recibimiento.

##### HAN COMENZADO LAS FIESTAS

La semana grande ha dado principio y, por consiguiente, todos los alcañizanos se disponen a disfrutar de los espectáculos que hay preparados, y yo, desde estas columnas, dirijo un afectuoso saludo a todas las autoridades locales, entidades y particulares, ofreciendo las columnas de este diario para todo aquello que redunde en beneficio de los intereses de la localidad y de la comarca, para lo cual procuraré poner de mi parte el mayor interés e imparcialidad en los asuntos e informaciones que se me recomienden.

E. MATEO

##### LESIONADO EN CAIDA CASUAL

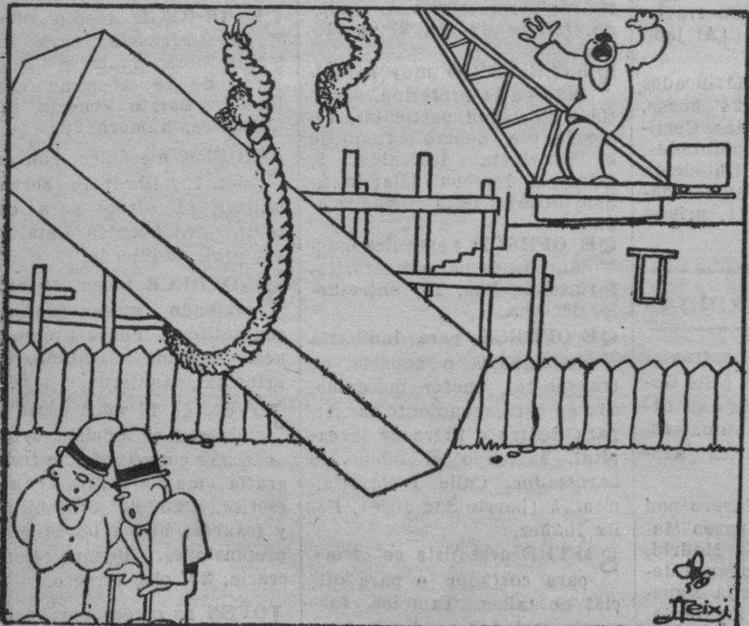
#### Travesuras de chicos que cuestan caras

Miguel Usón Corral, de 11 años de edad, domiciliado en la calle de Roche, número 55, se cayó casualmente en la calzada, lesionándose.

En el Hospital le apreciaron probable fractura del brazo derecho. Pronóstico reservado.

### Temas obligados

Por "Teixi"



—¡Cómo pasan los días!

—¡Toma! ¡Como que ya tenemos el Pilar encima!